

Multi Disc Player

Многодисковый проигрыватель

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

Інструкція з експлуатації _____ **UA**



Video CD



MEX-DV90EE



**Многодисковый
проигрыватель**
Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония

Внимание

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оптические приборы, используемые в данном изделии, представляют повышенную опасность для зрения. Поскольку используемый в проигрывателе CD/DVD лазерный луч представляет опасность для зрения, не пытайтесь разобрать корпус. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Эта этикетка находится на нижней стороне корпуса.

**CAUTION :CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.
DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.**

Эта этикетка находится на внутреннем корпусе устройства.

Замечание для покупателей в странах действия директив ЕС

Этот продукт произведен корпорацией Sony, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, Япония.

Уполномоченный представитель EMC и безопасности товара — Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По любым вопросам, связанным с гарантией и техническим обслуживанием, обращайтесь по адресам, указанным в отдельных документах по техническому обслуживанию и гарантии.



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Внимание. Если в замке зажигания нет положения АСС

Убедитесь, что настроена функция автоматического выключения (стр. 45). После выключения устройства его питание будет автоматически отключено в установленное время, что предотвращает разрядку аккумулятора. Если функция автоматического выключения не настроена, то при каждом выключении зажигания нажмите и удерживайте кнопку (OFF) до тех пор, пока дисплей не погаснет.

Для отмены демонстрации на дисплее (режим DEMO) см. стр. 45.

Безопасность

- Соблюдайте правила уличного движения в Вашей стране.
- В целях обеспечения безопасности монитор, подключенный к VIDEO OUT, выключается автоматически, когда отключается стояночный тормоз.

Предотвращение несчастного случая

Изображения появляются только после парковки автомобиля и включения стояночного тормоза.

Если во время воспроизведения видео автомобиль трогается с места, появляется соответствующее предупреждение и изображение с VIDEO OUT автоматически исчезает. Изображение отключается, но аудиоисточник продолжает быть слышен.



Video blocked for your safety.

Во время вождения автомобиля не выполняйте настройку устройства и не смотрите на монитор.

Поздравляем с покупкой! 6	Увеличение изображений 28
Авторские права 7	Регулировка качества изображения
Диски для воспроизведения и символы, используемые в данном руководстве. . . . 8	— Picture EQ 28
Расположение органов управления и их функции 10	Настройка качества изображения . . . 29
Основное устройство 10	Блокировка дисков
Пульт дистанционного управления	— Родительский контроль доступа 30
RM-X168 12	Установка родительского контроля доступа 30
	Изменение области и рейтинга фильма в ней 31
Начало работы	Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке 31
Установка устройства и дополнительного монитора. 14	Прямой поиск во время воспроизведения 33
Сброс параметров устройства 14	Список композиций/изображений/ видеофайлов — Quick-BrowZer 34
Подготовка пульта дистанционного управления 14	Выбор композиции/изображения/ видеофайлов 34
Снятие передней панели 15	Выбор типа файла 34
Установка передней панели 15	Просмотр информации об аудиодиске 35
Основные операции	Дополнительные операции
Воспроизведение видеодисков 16	— Радиоприемник
Воспроизведение аудиодисков 18	Сохранение и прием радиостанций 35
Прослушивание радиопередач 20	Автоматическое сохранение
Дополнительные операции	— BTM (память оптимальной настройки) 35
— диски	Сохранение вручную 36
Воспроизведение файлов	Прием радиостанций, сохраненных в памяти 36
DivX®/JPEG 21	RDS 36
Воспроизведение видеофайлов	Обзор 36
DivX® 21	Настройка AF и TA 37
Воспроизведение файлов изображений	Выбор PTY 37
JPEG 22	Установка CT 38
Использование функций PBC	Настройка звучания
— Контроль воспроизведения. 22	Настройка характеристик звука 38
Использование меню режима воспроизведения. 23	Настройка кривой эквалайзера
Просмотр информации о времени/ текстовой информации на диске 25	— EQ3 39
Настройка параметров звука 26	
Изменение языка/формата звука . . . 26	
Определение формата программы . . . 27	
Настройка уровня аудиовыхода	
— Уровень DVD 27	

Установки

Настройка отображения	39
Основные операции настройки отображения	40
Установка языка дисплея или звуковой дорожки	41
Настройка дисплея	41
Пользовательские установки	42
Настройка звука	43
Сброс всех настроек	43
Настройка системы	44
Основные операции настройки системы	44
Установка часов	47

Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

Использование дополнительного оборудования

Вспомогательное оборудование	47
--	----

Дополнительная информация

Меры предосторожности	49
Примечания относительно дисков	49
Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/JPEG/DivX®	50
О файлах MP3	51
О файлах WMA	51
О файлах JPEG	51
О файлах DivX®	51
Уход за устройством	51
Извлечение устройства	52
Технические характеристики	53
Поиск и устранение неисправностей	54
Индикация/сообщения об ошибках	56
Глоссарий	57
Список кодов языков/кодов зон	59
Указатель	60

Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на многодисковом проигрывателе Sony. Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно Вам понадобится.

Характеристики

Дополнительные сведения см. на указанной странице руководства.

Воспроизведение дисков DVD, VCD, компакт-дисков

→ стр. 8

Совместим с различными форматами дисков.

2000MP3, 2000WMA

Может воспроизводить до 2000 композиций*, записанных в формате файла MP3/WMA на дисках DVD-R DL.

Возобновление многодискового воспроизведения

→ стр. 42

Запоминает точку, в которой был остановлен диск, максимум для 5 дисков и даже после извлечения диска возобновляет воспроизведение дисков DVD VIDEO/VCD с того же места.

EQ3

→ стр. 38

7 предварительно настроенных кривых эквалайзера, которые могут быть настроены пользователем в 3 различных диапазонах.

Picture EC

→ стр. 28

Возможность настройки яркости изображений с использованием предварительно настроенных параметров в соответствии с внутренним или окружающим освещением автомобиля.

FRONT-AUX

→ стр. 47

Можно подключать переносное аудиоустройство (аналоговое соединение).

REAR-AUX

→ стр. 47

Расположенные сзади терминалы AUX AUDIO IN позволяют подключить вспомогательное устройство, например, переносное аудиоустройство (аналоговое соединение), скрытое навигационное устройство, селектор телевизионных каналов и т.д.

* В зависимости от длины композиции и частоты дискретизации записи.

Авторские права

При работе данного устройства применяется технология по защите авторских прав, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Данная технология по защите авторских прав должна использоваться только с разрешения корпорации Macrovision; она предназначена только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если нет специального разрешения корпорации Macrovision. Инженерный анализ и разборка запрещены.



Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

“Долби” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.



Microsoft, Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или

зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

“DVD VIDEO”, “DVD-R”, “DVD-RW”, “DVD+R” и “DVD+RW” являются товарными знаками.












“DivX” и “DivX Certified” являются

зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании DivX, Inc.

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ЛИЦЕНЗИРОВАН В РАМКАХ ЛИЦЕНЗИИ MPEG 4 VISUAL PATENT PORTFOLIO ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕМ В ЛИЧНЫХ И НЕКОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ ДЛЯ ДЕКОДИРОВАНИЯ ВИДЕОДАНЫХ MPEG-4, КОДИРОВАНИЕ КОТОРЫХ БЫЛО ОСУЩЕСТВЛЕНО УПОМЯНУТЫМ ПОТРЕБИТЕЛЕМ В ЛИЧНЫХ И НЕКОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ, И/ИЛИ ВИДЕОДАНЫХ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ПОСТАВЩИКА ВИДЕОДАНЫХ, ОБЛАДАЮЩЕГО ПРАВОМ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ВИДЕО В ФОРМАТЕ MPEG-4 В РАМКАХ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ MPEG. ЛИЦЕНЗИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ И НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА В ЛЮБЫХ ДРУГИХ ЦЕЛЯХ. ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ВКЛЮЧАЯ СВЕДЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ В ЦЕЛЯХ ПРОДВИЖЕНИЯ ПРОДУКЦИИ, О ВНУТРЕННЕМ И КОММЕРЧЕСКОМ ПОЛЬЗОВАНИИ, МОЖНО ПОЛУЧИТЬ НА САЙТЕ MPEG LA, LLC: [CM. HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Диски для воспроизведения и символы, используемые в данном руководстве

На этом аппарате можно воспроизводить различные видео- и аудиодиски. В следующей таблице приведены сведения о том, какие диски поддерживаются данным устройством, а также какие функции доступны для разных типов дисков.

	Обозначение типа диска в руководстве	Формат диска	Логотип диска
ВИДЕО	DVD	DVD VIDEO	
		DVD-R* ¹ DVD-R DL* ¹ (Режим видео/режим VR)	
		DVD-RW* ¹ (Режим видео/режим VR)	
		DVD+R* ¹ DVD+R DL* ¹	
		DVD+RW* ¹	
	VCD	Видео компакт-диск (Версии 1.0/1.1/2.0)	 Video CD
АУДИО	CD	Аудио компакт-диск	
		CD-ROM* ² CD-R* ²	
		CD-RW* ²	

*1 На дисках могут также содержаться аудиофайлы. Подробную информацию см. на стр. 9.

*2 На дисках могут также содержаться видеофайлы и файлы изображений. Подробную информацию см. на стр. 9.

Примечание

В данном руководстве термин "DVD" используется как общий для дисков DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW и DVD+R/DVD+RW.

В следующей таблице приведены поддерживаемые форматы сжатия, соответствующие им типы файлов и типы дисков, на которых эти файлы могут храниться. Доступные функции различаются в зависимости от формата и не зависят от типа диска. Следующие обозначения форматов расположены рядом с описанием функций, доступных для данного формата.

Обозначение формата в руководстве	Тип файла	Тип диска для хранения	
MP3	Аудиофайл MP3	DATA DVD DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DL DVD+RW	DATA CD CD-ROM CD-R CD-RW
WMA	Аудиофайл WMA		
JPEG	Файл изображения JPEG		
DivX	Видеофайл DivX®		

Совет

Для получения дополнительных сведений о форматах сжатия см. стр. 51.

Неподдерживаемые диски

Следующие диски нельзя воспроизводить на этом устройстве.

- Диски диаметром 8 см
- Диски диаметром 12 см, на которых для хранения данных используется только внутренняя часть диаметром 8 см (остальная часть диска прозрачная)
- Диски CD-ROM, содержащие файлы, форматы которых отличны от форматов MP3/WMA/JPEG/DivX
- Диски SA-CD
- Диски CD-G
- Диски Photo-CD
- Диски VSD (односторонний видеодиск)
- Диски DVD-ROM, содержащие файлы, форматы которых отличны от форматов MP3/WMA/JPEG/DivX
- Диски DVD-RAM
- Диски DVD-Audio
- Диски серии Active-Audio (данные)
- Диски SVCD (Super Video CD)
- Диски CDV
- Диски, созданные в формате Packet Write
- Диски в формате DTS

Примечание

На данном устройстве могут не воспроизводиться даже совместимые диски. Это зависит от условий записи.

Код региона

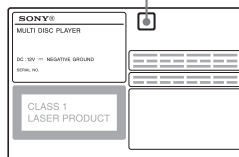
Система регионов используется для защиты авторских прав программы.

Код региона находится в нижней части устройства. На этом устройстве можно воспроизводить только диски DVD, код региона которых совпадает с кодом региона на устройстве.

Можно также воспроизводить файлы DVD с маркировкой

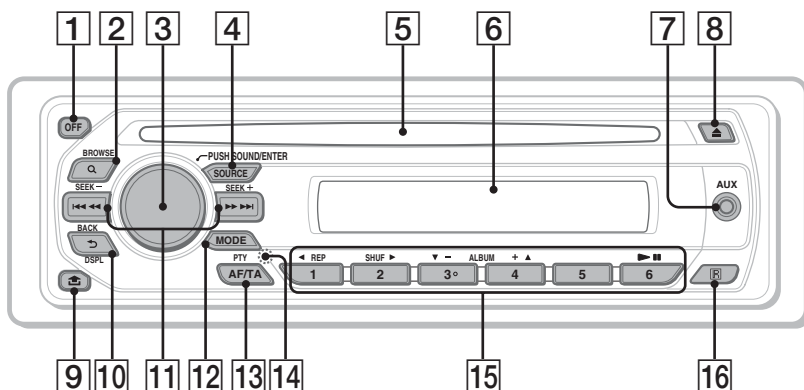


Код региона



Если Вы попытаетесь воспроизвести какой-либо другой DVD диск, на экране монитора появится сообщение “Playback prohibited by region code”. На некоторых дисках DVD маркировка с кодом региона может отсутствовать, хотя воспроизведение таких дисков DVD в определенных регионах запрещено.

Основное устройство



Подробную информацию см. на указанных страницах. Инструкции в данном руководстве в основном относятся к органам управления на пульте дистанционного управления. Можно также использовать органы управления на основном устройстве с теми же или подобными названиями, как на пульте дистанционного управления.

- 1 Кнопка OFF** 16, 18, 22
Выключение питания/остановка источника (нажмите); полное отключение (нажмите и удерживайте).
- 2 Кнопка Q (BROWSE)** 34
Включение режима Quick-BrowZer.*1
- 3 Регулятор громкости/кнопка SOUND/ENTER** 27, 34, 35, 38, 39, 44, 47, 48
Настройка уровня громкости/настройка значения параметра (поверните); открытие меню звука/установка параметра (нажмите); открытие меню настройки системы (нажмите и удерживайте).

- 4 Кнопка SOURCE** 20, 35, 48
Включение питания; смена источника (радиоприемник/диск/AUX).
- 5 Слот для дисков** 16, 18
Установка диска.
- 6 Окошко дисплея**
- 7 Входное гнездо AUX** 47
Подсоединение переносного аудиоустройства.
- 8 Кнопка ▲ (извлечение)** 16, 18
Извлечение диска.
- 9 Кнопка ⏏ (извлечение передней панели)** 15
- 10 Кнопка ↶ (BACK/DSPL)** 25, 34, 47
Возврат к предыдущему экрану, изменение отображаемого элемента.

11 Кнопки SEEK +/- 17, 19, 20, 22

Диск:

Пропуск разделов/композиций/сцен/файлов (нажмите); перемещение назад/вперед по диску (нажмите и кратковременно удерживайте); перемещение назад/вперед при воспроизведении композиции (нажмите и удерживайте).*²

Радиоприемник:

Автоматическая настройка на радиостанции (нажмите), поиск станций вручную (нажмите и удерживайте).

12 Кнопка MODE 20, 35, 48

Выбор радиодиапазона (FM/MW/LW); выбор вспомогательного устройства*³.

13 Кнопка AF (Альтернативные частоты)/TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах)/PTY (Тип программы) 37

Для установки AF и TA (нажмите); для выбора PTY (нажмите и удерживайте) в RDS.

14 Кнопка RESET 14

15 Номерные кнопки

Диск:

①: ◀ REP 16, 17, 31

②: SHUF ▶ 16, 17, 31

③/④: ALBUM +/- (▼/▲) 16, 17, 19, 21

Пропуск альбома или папки/перемещение курсора (нажмите); непрерывный пропуск альбомов или папок (нажмите и удерживайте).

⑥: ▶|| (воспроизведение/пауза) 16, 17, 18, 19, 22

Начало/пауза воспроизведения.

Радиоприемник:

Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

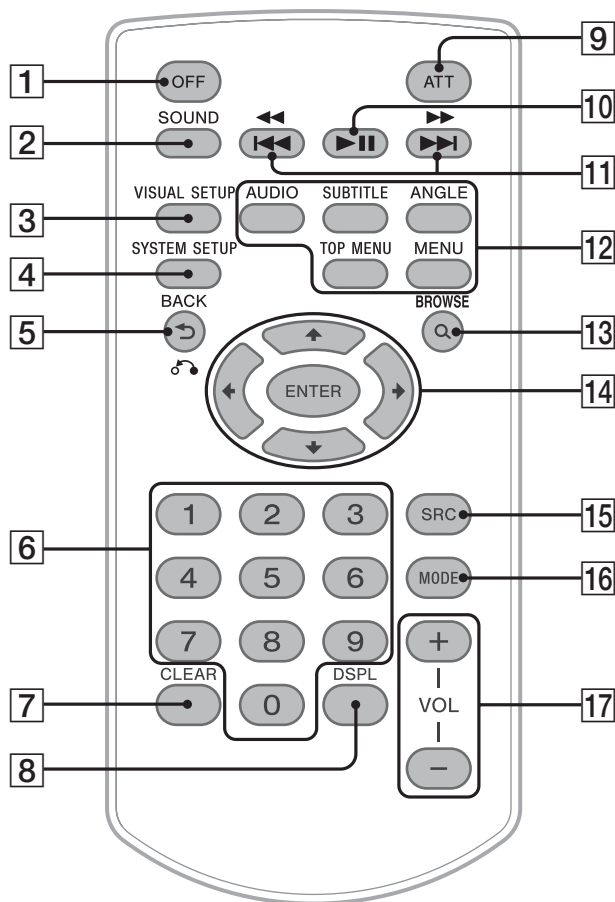
16 Датчик пульта дистанционного управления

*1 При воспроизведении диска CD/MP3/WMA/JPEG/DivX.

*2 Набор операций зависит от типа диска (стр. 17, 19).

*3 Когда используются два вспомогательных устройства.

Пульт дистанционного управления RM-X168



Подробную информацию см. на указанных страницах.
Удалите изоляционную пленку перед использованием (стр. 14).

1 Кнопка OFF 16, 18, 22
Выключение питания/остановка источника (нажмите); полное отключение (нажмите и удерживайте).

2 Кнопка SOUND 38
Открытие меню звука.

3 Кнопка VISUAL SETUP 23, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 40
Открытие меню режима воспроизведения/настройки отображения.

4 Кнопка SYSTEM SETUP 27, 35, 44, 47, 48
Открытие меню настройки системы.

5 Кнопка **↶ (BACK)/↷** 22, 24, 30, 31, 40

Возврат к предыдущей индикации дисплея; возврат к меню на диске VCD*1.

6 **Номерные кнопки** 16, 17, 22, 24, 30, 31, 33, 35

Диск:
Поиск главы/раздела/дорожки.
Радиоприемник:
Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

7 Кнопка **CLEAR** 30, 33

Удаление введенного числа.

8 Кнопка **DSPL (дисплей)** 25, 47

Смена индикаций.

9 Кнопка **ATT (приглушение)**

Приглушение звука (чтобы отменить приглушение звука, нажмите кнопку еще раз).

10 Кнопка **▶|| (воспроизведение/пауза)** 16, 17, 18, 19, 22

Начало/пауза воспроизведения.

11 Кнопки **◀◀◀/▶▶▶** 17, 19, 20, 22

Диск:
Пропуск разделов/композиций/сцен/файлов (нажмите); перемещение назад/вперед по диску (нажмите и кратковременно удерживайте); перемещение назад/вперед при воспроизведении композиции (нажмите и удерживайте).*2
Радиоприемник:
Автоматическая настройка на радиостанции (нажмите); поиск станций вручную (нажмите и удерживайте).

12 **Кнопки настройки воспроизведения диска DVD**

(AUDIO): 17, 26

Изменение языка/формата звука. (Смена аудиоканала для форматов VCD/компакт-диск/MP3/WMA.)

(SUBTITLE): 17

Изменение языка субтитров.

(ANGLE): 17

Изменение ракурса для просмотра.

(TOP MENU): 17

Открытие главного меню на диске DVD.

(MENU): 17

Открытие меню на диске.

13 Кнопка **Q (BROWSE)** 34

Включение режима Quick-BrowZer.*3

14 Кнопки **←/↑/↓/→ (курсор)/ENTER**

Перевод курсора и задание установок.

15 Кнопка **SRC (источник)** 20, 35, 48

Включение питания; смена источника (радиоприемник/диск/AUX).

16 Кнопка **MODE** 20, 35, 48

Выбор радиодиапазона (FM/MW/LW); выбор вспомогательного устройства*4.

17 Кнопки **VOL (громкость) +/-**

Настройка громкости.

*1 При воспроизведении с включенной функцией RVC.

*2 Набор операций зависит от типа диска (стр. 17, 19).

*3 При воспроизведении диска CD/MP3/WMA/JPEG/DivX.

*4 Когда используются два вспомогательных устройства.

Примечание

Если устройство выключено и дисплей погас, то с помощью пульта дистанционного управления невозможно будет управлять основным устройством, пока на нем не будет нажата кнопка **(SOURCE)** или вставлен диск для его включения.

Совет

Подробные инструкции по замене батарейки см. в разделе "Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления" на стр. 51.

Начало работы

Установка устройства и дополнительного монитора

Сначала установите и подключите устройство и дополнительный монитор. При использовании устройства можно пользоваться индикацией на самом устройстве и/или на дополнительном мониторе. Имейте в виду, что данное руководство содержит инструкции по индикации на устройстве и на дополнительном мониторе.



Подробные сведения см. в прилагаемых инструкциях по установке и подсоединению.

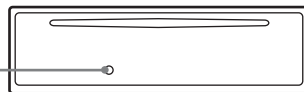
Примечание

Обязательно надежно установите монитор в таком месте, где он не закрывает водителю обзор.

Сброс параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора, а также после изменения схемы подключения следует сбросить параметры устройства. Снимите переднюю панель (стр. 15) и нажмите кнопку RESET с помощью заостренного предмета, например шариковой ручки.

Кнопка
RESET



Примечание

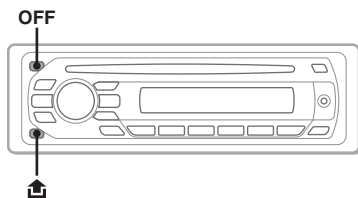
При нажатии кнопки RESET выполняется стирание установок времени и некоторых других занесенных в память параметров.

Подготовка пульта дистанционного управления

Перед первым использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную пленку.




Снятие передней панели

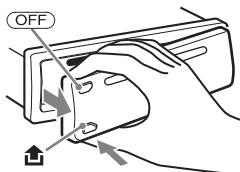


Во избежание кражи устройства можно снять с него переднюю панель.

Предупредительный звуковой сигнал

Если до поворота ключа зажигания в положение OFF с устройства не была снята передняя панель, то в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет слышен только в том случае, если используется встроенный усилитель.

- 1 Нажмите кнопку (OFF).
Устройство выключено.
- 2 Нажмите , затем снимите панель, потянув на себя.

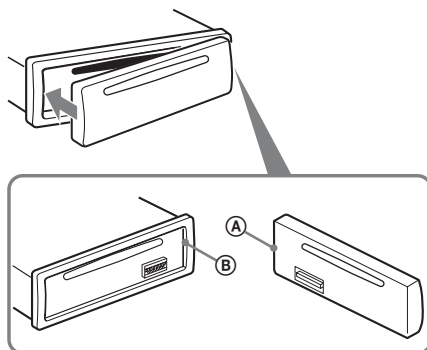


Примечания

- Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и окошко дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять ее в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.

Установка передней панели

Наложите часть (A) передней панели на часть (B) устройства (см. рис.) и нажмите на левую сторону до защелкивания фиксатора.



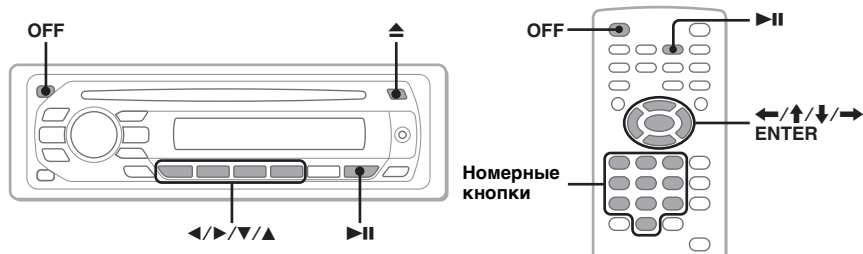
Примечание

Не ставьте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

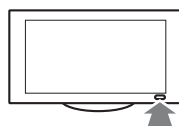
Воспроизведение видеодисков

В зависимости от типа диска некоторые операции могут отличаться или будут ограничены.

См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к диску.

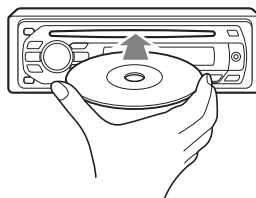


- 1** Включите монитор, затем выберите на нем источник ввода, который соответствует устройству.



- 2** Вставьте диск (этикеткой вверх).

Воспроизведение начнется автоматически. Если воспроизведение не начинается, нажмите кнопку **▶||**.



- 3** При появлении меню диска DVD нажмите кнопку **① (◀)**/**② (▶)**/**③ (▼)**/**④ (▲)**, чтобы переместить курсор, затем нажмите **⑥ (▶||)** для подтверждения.

Переместите курсор с помощью кнопок **←/↑/↓/→** или номерных кнопок на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **(ENTER)** для подтверждения.

Остановка воспроизведения

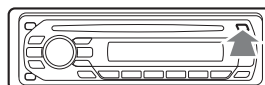
Нажмите кнопку **(OFF)**.

Примечание

Диски в формате DTS не поддерживаются. При выборе формата DTS звук не воспроизводится.

Извлечение диска

Нажмите кнопку **▲**.



О меню диска DVD

Диск DVD разделен на несколько частей, составляющих фрагменты изображений или музыкальные фрагменты. Эти части называются “главами”. При воспроизведении диска DVD, содержащего несколько глав, можно выбрать нужную главу с помощью главного меню диска DVD. Если на диске DVD можно выбирать элементы, такие как язык субтитров и звука, эти элементы можно выбрать с помощью меню диска DVD.

Другие операции воспроизведения



Чтобы	Нажмите
Приостановить/возобновить воспроизведение после паузы	▶
Пропустить раздел/композицию/сцену/файл	◀◀◀◀/▶▶▶▶
Переместиться вперед/назад по диску	◀◀◀◀/▶▶▶▶ и кратковременно ее удерживайте; а затем повторите действие нужное число раз для переключения скорости (× 2 → × 12 → × 120 → × 2...)
Отменить перемещение вперед/назад	▶
Отобразить меню диска DVD*1	Пульт дистанционного управления: (TOP MENU) или (MENU)
Выбрать элементы в меню диска DVD*1	Основное устройство: ① (◀)/② (▶)/③ (▼)/④ (▲), чтобы переместить курсор, затем нажмите ⑥ (▶) для подтверждения Пульт дистанционного управления: ◀/↑/↓/→ или номерные кнопки, чтобы переместить курсор, затем нажмите кнопку (ENTER) для подтверждения
Изменить язык/формат/канал звука (стр. 26)*1	Пульт дистанционного управления: (AUDIO) несколько раз, пока не появится нужный элемент
Отключить или изменить язык субтитров*1	Пульт дистанционного управления: (SUBTITLE) несколько раз, пока не появится нужный элемент*2
Изменить ракурс для просмотра*1	Пульт дистанционного управления: (ANGLE) несколько раз, пока не появится нужный номер ракурса

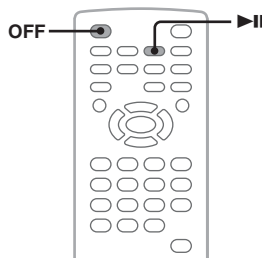
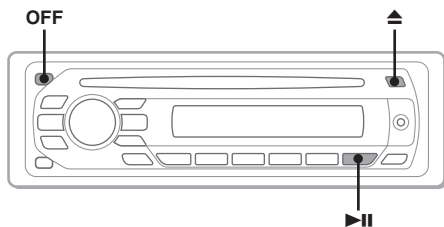
*1 Может отсутствовать в зависимости от типа диска.

*2 При появлении запроса на ввод 4-значного числа введите код языка (стр. 59), который необходимо выбрать.

Воспроизведение аудиодисков

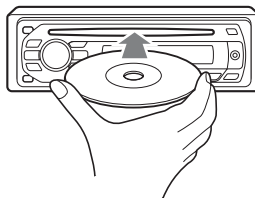
В зависимости от типа диска некоторые операции могут отличаться или будут ограничены.

См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к диску.



1 Вставьте диск (этикеткой вверх).

Воспроизведение начнется автоматически.
Если воспроизведение не начинается, нажмите кнопку ▶||.



Остановка воспроизведения

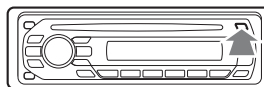
Нажмите кнопку (OFF).

Примечание

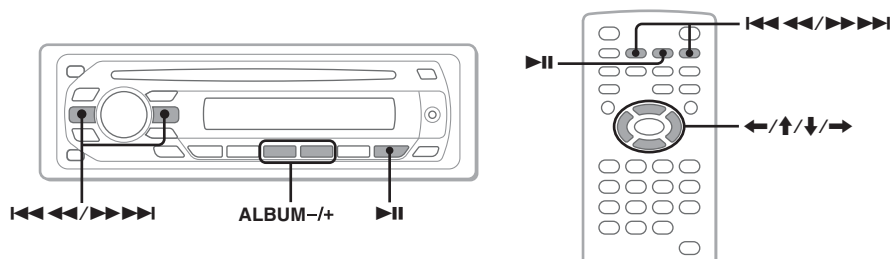
Диски в формате DTS не поддерживаются. При выборе формата DTS звук не воспроизводится.

Извлечение диска

Нажмите кнопку ▲.



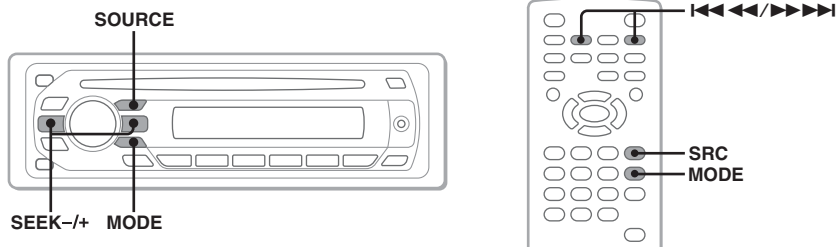
Другие операции воспроизведения



Чтобы	Нажмите
Приостановить/возобновить воспроизведение после паузы	▶
Пропустить композицию	◀◀◀◀ (←)/▶▶▶▶ (→)
Переместиться вперед/назад внутри композиции	◀◀◀◀/▶▶▶▶ и удерживайте ее
Пропустить альбом*	Основное устройство: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +) Пульт дистанционного управления: ↑/↓
Пропускать альбомы непрерывно*	Основное устройство: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +) и удерживайте ее Пульт дистанционного управления: ↑/↓ и удерживайте ее

* Если воспроизводится диск в формате MP3/WMA.

Прослушивание радиопередач



1 Нажимайте кнопку (SOURCE), пока не появится индикация “TUNER”.

2 Нажимайте кнопку (MODE), пока не появится нужный диапазон (FM1, FM2, FM3, MW или LW).



- A** Радиодиапазон/функция
- B** Частота*

* Во время приема станции с системой RDS появится название службы программы. Подробные сведения см. в разделе “RDS” на стр. 36.

3 Выполните настройку.

Автоматическая настройка

Нажмите кнопку (SEEK) -/+.

Поиск остановится, когда устройство найдет радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

Ручная настройка

Нажмите и удерживайте кнопку (SEEK) -/+, чтобы приблизительно найти частоту, затем нажмите кнопку (SEEK) -/+ несколько раз для точной настройки нужной частоты.

Совет

Для получения подробных сведений о других функциях радио см. в разделе “Дополнительные операции – Радиоприемник” на стр. 35.

При использовании пульта дистанционного управления

Используйте кнопку (SRC) вместо (SOURCE) и <<<<</>>>>> вместо (SEEK) -/+.

Дополнительные операции — ДИСКИ

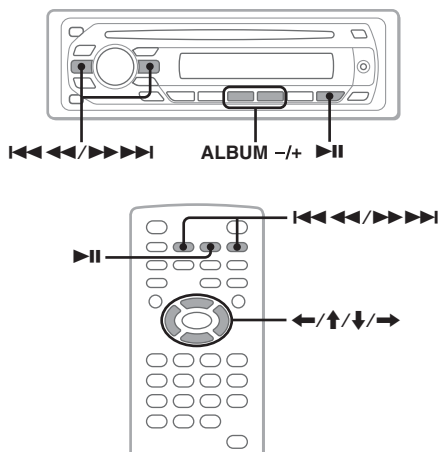
Эта глава состоит из следующих разделов.

- **Специальные операции видео***
→ стр. 21 - 31
- **Основные операции видео*/аудио**
→ стр. 31 - 34
- **Специальные операции аудио**
→ стр. 35

* Включая операции JPEG.

Воспроизведение файлов DivX®/JPEG

DivX JPEG



Примечание

Если на диске содержатся различные типы файлов, воспроизводиться могут только выбранные типы файлов (аудио/видео/изображения). Для воспроизведения видеofайлов DivX или файлов изображений JPEG с таких дисков нажмите кнопку **Q** (BROWSE) во время воспроизведения, выберите нужный тип файла из списка (видео/изображения), затем выберите нужный файл (стр. 34).

Воспроизведение видеofайлов DivX®

DivX® - технология сжатия видеofайлов, разработанная корпорацией DivX, Inc. Данное изделие официально сертифицировано DivX® и обеспечивает воспроизведение всех версий видеосигнала DivX® (включая DivX® 6) путем стандартного воспроизведения медиафайлов DivX®.

Воспроизведением DivX можно управлять аналогично воспроизведению других видеодисков (стр. 16), так же как и некоторыми функциями управления воспроизведением аудио.

Чтобы	Нажмите
Пропустить альбом (папку)	Основное устройство: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
Пропускать альбомы (папки) непрерывно	Основное устройство: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +) и удерживайте ее

Совет

Можно также выбрать файл для воспроизведения с использованием Quick-BrowZer (стр. 34).

Воспроизведение файлов изображений JPEG

На данном устройстве можно просматривать файлы JPEG в режиме демонстрации слайдов. Демонстрация слайдов начинается автоматически после установки диска или нажатия кнопки ►II. Для получения подробных инструкций по началу воспроизведения ознакомьтесь с шагами 1 - 4 “Воспроизведение видеодисков” на стр. 16.

Другие операции воспроизведения

Чтобы	Нажмите
Повернуть изображение	Пульт дистанционного управления: ◀/▶ (поворот на 90°)
Пропустить изображение	◀◀◀/▶▶▶
Пропустить альбом	Пульт дистанционного управления: ↑/↓ Основное устройство: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
Пропускать альбомы непрерывно	Пульт дистанционного управления: ↑/↓ и удерживайте ее Основное устройство: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +) и удерживайте ее

Примечания

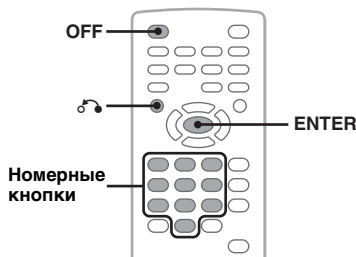
- При повороте крупного изображения воспроизведение может быть замедленным.
- Файлы в прогрессивном режиме JPEG не отображаются.

Совет

Можно также выбрать файл для воспроизведения с использованием Quick-BrowZer (стр. 34).

Использование функций PBC — Контроль воспроизведения

VCD



Меню PBC помогает выполнить операцию в диалоговом режиме, когда воспроизводимый диск VCD совместим с функцией PBC.

- 1 Начните воспроизведение диска VCD, совместимого с функцией PBC.**
Отобразится меню PBC.
- 2 Для выбора нужного элемента нажмите номерные кнопки, затем нажмите кнопку (ENTER).**
- 3 Следуйте инструкциям меню для выполнения операций в диалоговом режиме.**

Для возврата к предыдущей индикации дисплея нажмите кнопку ↶.

Воспроизведение без функции PBC

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (OFF).**
Воспроизведение остановится.
- 2 Для выбора нужного элемента нажмите номерные кнопки, затем нажмите кнопку (ENTER).**
Отобразится сообщение “Play without PBC.”, и начнется воспроизведение. Во время воспроизведения меню PBC не отображается.

Примечания

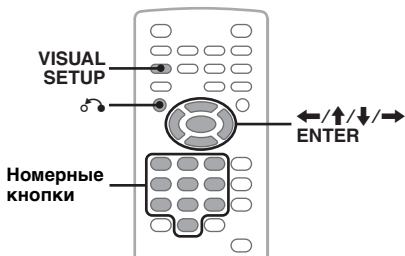
- Элементы меню и последовательность операций зависят от типа диска.
- Во время воспроизведения PBC в меню режима воспроизведения номер композиции, элемент воспроизведения и т.д. не отображаются (стр. 23).
- При воспроизведении без функций PBC возобновление воспроизведения невозможно.

Совет

Для возобновления воспроизведения PBC остановите воспроизведение, нажав кнопку (OFF), а затем нажмите кнопку ►II.

Использование меню режима воспроизведения

DVD VCD JPEG DivX



На данном устройстве можно использовать меню режима воспроизведения для управления воспроизведением или настройками параметров воспроизведения.

Чтобы отобразить меню режима воспроизведения, во время воспроизведения нажмите кнопку (VISUAL SETUP).

Чтобы скрыть это меню, нажмите кнопку (VISUAL SETUP) еще раз.

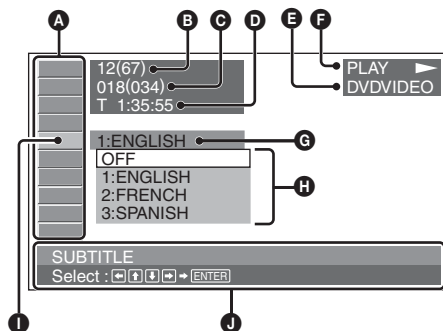
Примечания

- Во время воспроизведения аудиодиска кнопка (VISUAL SETUP) недоступна.
- При воспроизведении файлов JPEG кнопка (VISUAL SETUP) активна, если только изображение отображено полностью.

Совет

Если нажать кнопку (VISUAL SETUP) во время остановки воспроизведения, отобразится меню настройки отображения (на мониторе), в котором можно настроить различные параметры, например язык отображения, а также выполнить настройку аудио и т.д. (стр. 39).

Пример: воспроизведение диска DVD



- A** Элементы меню режима воспроизведения
Подробные сведения см. в разделе “Список элементов меню режима воспроизведения” на стр. 24.
- B** DVD: номер главы/общее количество
VCD: номер композиции/общее количество*1
JPEG: номер альбома/общее количество
DivX: номер альбома (папки)/общее количество
- C** DVD: номер раздела/общее количество
JPEG: номер изображения/общее количество
DivX: номер файла/общее количество
- D** Время с начала воспроизведения*2
- E** Формат
- F** Состояние воспроизведения (PLAY ►, PAUSE II и т.д.)
- G** Текущее значение
- H** Доступные значения
- I** Выбранный элемент
- J** Имя выбранного элемента и/или инструкции по выполнению операций

*1 При воспроизведении диска VCD с включенной функцией PBC (стр. 22) индикация отсутствует.

*2 При воспроизведении файлов JPEG индикация отсутствует.

продолжение на следующей странице →

Список элементов меню режима воспроизведения

Для выбора элемента нажмите кнопку / / / или номерные кнопки, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

Для возврата к предыдущей индикации дисплея нажмите кнопку .

Подробную информацию см. на указанных страницах.



TITLE, TRACK 33

Выбор главы, сцены или композиции, которую необходимо воспроизвести.

DVD**VCD**

ALBUM 33

Выбор альбома или папки, которую необходимо отобразить.

JPEG**DivX**

CHAPTER 33

Выбор раздела, который необходимо воспроизвести.

DVD

IMAGE 33

Выбор изображения, которое необходимо отобразить.

JPEG

FILE 33

Выбор видеофайла, который необходимо воспроизвести.

DivX

TIME 33

Проверка прошедшего времени воспроизведения; ввод временного кода.

DVD**VCD****DivX**

AUDIO 17, 26

Изменение языка/формата/канала звука; определение формата программы.

DVD**VCD****DivX**

SUBTITLE 17

Включение и отключение субтитров и изменение их языка.

DVD

ANGLE 17

Изменение ракурса.

DVD *

CENTER ZOOM 28

Увеличение изображения.

DVD**VCD****DivX**

REPEAT 32

Повторное воспроизведение главы/раздела/композиции/альбома/изображения/видеофайла.

DVD**VCD****JPEG****DivX**

SHUFFLE 32

Воспроизведение разделов/композиций/изображений/видеофайлов в произвольной последовательности.

DVD ***VCD****JPEG****DivX**

PICTURE EQ 28

Регулировка качества изображения.

DVD**VCD****JPEG****DivX**

* За исключением дисков DVD-R/DVD-R DL / DVD-RW в режиме VR.

Совет

Если активизированы элементы "SHUFFLE" или "REPEAT", либо доступен элемент "ANGLE", флажок рядом с элементом загорится зеленым (например, →). Однако для некоторых сцен может оказаться невозможным изменить ракурс, даже если флажок загорится зеленым.

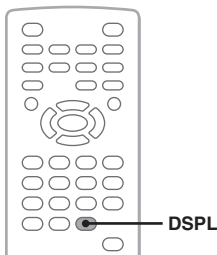
Просмотр информации о времени/текстовой информации на диске

DVD

VCD

JPEG

DivX



Просмотр информации о времени

Прошедшее и оставшееся время воспроизведения текущей главы, раздела, композиции и т.д. можно узнать во время воспроизведения видеофайлов и файлов изображений.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (DSPL).

Отобразится информация о текущем воспроизведении.

Информация о времени



2 Нажмите несколько раз кнопку (DSPL), чтобы переключить информацию о времени.

Для разных дисков/форматов отображается следующая информация о времени.

Воспроизведение диска DVD

- T **:*:*
Время с начала воспроизведения текущей главы
- T_**:*:*
Оставшееся время текущей главы
- S **:*:*
Время с начала воспроизведения текущего раздела
- S_**:*:*
Оставшееся время текущего раздела

Воспроизведение дисков VCD

(только при воспроизведении диска версии 1.0/1.1 или версии 2.0 без функции PBC.)

- T **:*:*
Время с начала воспроизведения текущей композиции
- T_**:*:*
Время, оставшееся до конца текущей композиции
- D **:*:*
Время с начала воспроизведения текущего диска
- D_**:*:*
Оставшееся время воспроизведения текущего диска

Воспроизведение файлов изображений JPEG

- Номер альбома/общее количество
- Номер изображения/общее количество

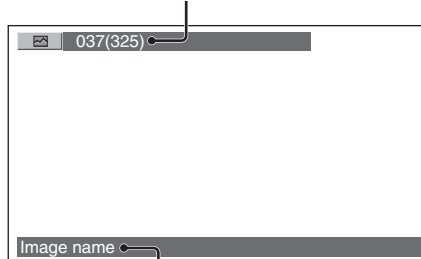
Воспроизведение видеофайлов DivX

- Номер альбома (папки)/общее количество
- Номер файла/общее количество
- T **:*:*
Время с начала воспроизведения текущего файла

Просмотр текстовой информации

Текстовую информацию (название альбома, название изображения и т.д.) файлов JPEG/DivX можно просмотреть.

Номер альбома/изображения/папки/файла



Текстовая информация*

* Если текстовая информация отсутствует, отобразится индикация "NO TEXT".

продолжение на следующей странице →

Для разных форматов отображается следующая текстовая информация.

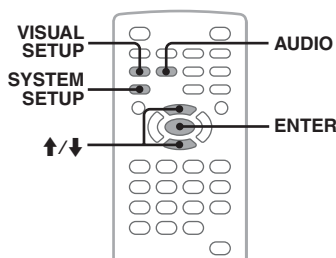
Воспроизведение файлов изображений JPEG

- Название альбома (если отображается номер альбома)
- Название изображения (если отображается номер изображения)

Воспроизведение видеофайлов DivX

- Название альбома (папки) (если отображается номер альбома (папки))
- Имя файла (если отображается номер файла)

Настройка параметров звука



Примечание

Диски в формате DTS не поддерживаются. При выборе формата DTS звук не воспроизводится.

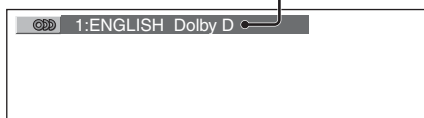
Изменение языка/формата звука

DVD **DivX**

На диске DVD язык звука можно изменить, если дорожки на нем записаны на нескольких языках. При воспроизведении диска DVD/DivX, записанного в нескольких аудиоформатах (например, Dolby Digital), можно изменить аудиоформат.

- 1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(AUDIO)** до тех пор, пока на дисплее не появится нужный язык/формат звука.

Язык/формат звука*



* При воспроизведении диска DivX отображается аудиоформат/канал (например, "MP3").

Язык звука можно переключать на все доступные языки.

При появлении запроса на ввод 4-значного числа введите код языка (стр. 59), который необходимо выбрать.

Если один и тот же язык отображается несколько раз, диск записан с использованием нескольких форматов звука.

Смена аудиоканала

VCD **CD** **MP3** **WMA**

При воспроизведении дисков VCD/CD/MP3/WMA можно выбрать звук правого или левого канала, чтобы прослушивать его через правый и левый громкоговорители. Параметры приведены ниже.

STEREO (ST): стандартный стереозвук (по умолчанию)

1/L (L): звук левого канала (монофонический)

2/R (R): звук правого канала (монофонический)

- 1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(AUDIO)** до тех пор, пока на дисплее не появится нужный канал звука.

Пример: воспроизведение диска MP3

Аудиоканал



Примечание

На некоторых типах дисков, возможно, не удастся изменить настройку звука.

Совет

Можно также изменить настройки видеодисков, выбрав "AUDIO" в меню режима воспроизведения (стр. 23).

Определение формата программы **DVD**

На воспроизводимом диске DVD VIDEO можно определить количество каналов и положение компонента.

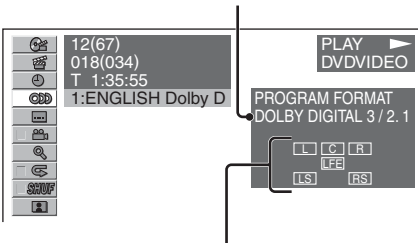
1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **(VISUAL SETUP)**.

Отобразится меню режима воспроизведения.

2 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **(AUDIO)**.

Отобразится формат программы.

Текущий аудиоформат*



Формат текущей программы

* В зависимости от типа диска отображаются индикации "PCM", "DOLBY DIGITAL" и т.д.

Буквы, отображающие формат программы, означают следующие компоненты звука и их положение.

- [L] : передний (левый)
- [R] : передний (правый)
- [C] : центральный
- [LS] : задний (левый)
- [RS] : задний (правый)
- [S] : задний (монофонический): задний компонент преобразованного сигнала Dolby Surround и сигнала Dolby Digital
- [LFE] : сигнал низкочастотного эффекта

Название формата программы и номера каналов отображаются следующим образом.

Пример: Dolby Digital 5.1-канальный

Задний компонент × 2

DOLBY DIGITAL **3** / **2**.**1**

Передний компонент × 2 + Компонент LFE × 1
центральный компонент × 1

Чтобы скрыть меню режима воспроизведения, нажмите кнопку **(VISUAL SETUP)**.

Настройка уровня аудиовыхода — Уровень DVD **DVD**

Можно настроить уровень выходного сигнала для DVD, записанного в формате Dolby Digital, для уменьшения разницы в уровне громкости между диском и источником.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **(SYSTEM SETUP)**.

На основном устройстве появится элемент настройки системы.

2 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать "DVD-LEVEL", затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

3 Нажмите кнопку **↓** для выбора параметра "ADJUST-ON", затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

4 Чтобы настроить уровень выходного сигнала, нажмите кнопку **↑/↓**.

Уровень выходного сигнала настраивается в диапазоне от -10 до +10.



5 Нажмите кнопку **(ENTER)**. Настройка завершена.

На основном устройстве

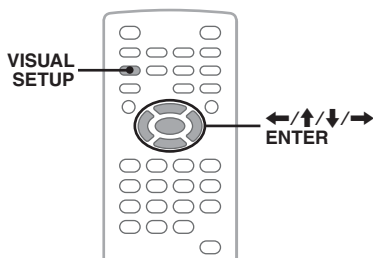
Нажмите и удерживайте регулятор громкости вместо нажатия **(SYSTEM SETUP)**, поворачивайте регулятор громкости вместо нажатия кнопки **↑/↓**.

Увеличение изображений


DVD

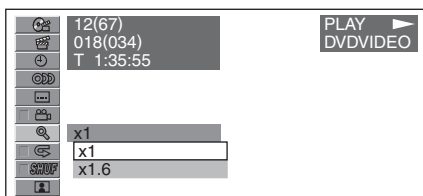
VCD

DivX



Можно увеличивать изображения.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (VISUAL SETUP).**
Отобразится меню режима воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать  (CENTER ZOOM), затем нажмите кнопку (ENTER).**
Отобразится текущий параметр.



- 3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow чтобы выбрать нужный параметр (x1, x1.6*), затем нажмите кнопку (ENTER).**

* Изображение может стать зернистым.
Изображение увеличено.

Для просмотра увеличенного изображения пользуйтесь кнопками $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$.

Чтобы восстановить исходный масштаб, выберите параметр “x1” в шаге 3.
Чтобы скрыть меню режима воспроизведения, нажмите кнопку (VISUAL SETUP).

Примечания

- На некоторых дисках, возможно, не удастся изменить увеличение.
- При возобновлении воспроизведения масштаб изображения становится прежним.
- При возврате к меню диска/главному меню увеличение отменяется.

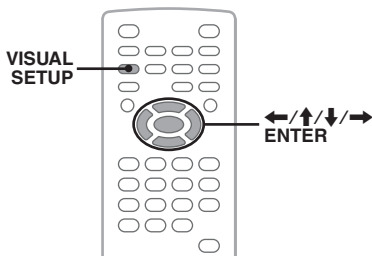
Регулировка качества изображения — Picture EQ

DVD


VCD

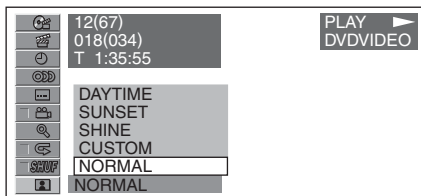
JPEG

DivX



Можно выбрать качество изображения, соответствующее освещенности внутри автомобиля.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (VISUAL SETUP).**
Отобразится меню режима воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow чтобы выбрать  (PICTURE EQ), затем нажмите кнопку (ENTER).**
Отобразится текущий параметр.



- 3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать нужный параметр, затем нажмите кнопку (ENTER).**

Параметры отличаются в зависимости от установок в меню настройки отображения (стр. 43).

В зависимости от значений параметра “PICTURE EQ” в меню “CUSTOM SETUP”, в меню настройки отображения параметры переключаются следующим образом.

AUTO: автоматическое переключение параметров ночное время/дневное время соответствию с установкой диммера в настройках системы (стр. 45).

LIGHT OFF: отображение параметров использования в дневное время.

LIGHT ON: отображение параметров использования в ночное время.

Параметры для каждой установки приведены ниже.

Для всех установок

NORMAL: обычное качество изображения.

CUSTOM: установки пользователя (стр. 29).

Если установлено значение “**LIGHT OFF**”/“**AUTO**” (а также установлено значение “**DIM-OFF**”)

DAYTIME: подходит для ярко освещенного места.

SUNSET: подходит для немного затемненного места.

SHINE: подходит для очень ярко освещенного места (например, при отражении солнечного света на монитор).

Если установлено значение “**LIGHT ON**”/“**AUTO**” (а также установлено значение “**DIM-ON**”)

NIGHT: затемнение монитора, чтобы не отвлекать во время вождения автомобиля ночью.

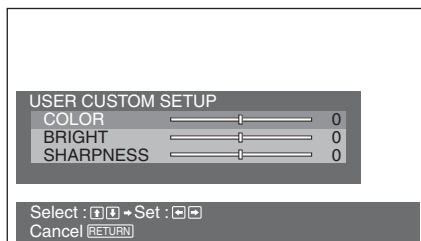
MIDNIGHT: затемнение монитора в большей степени, чем при установке “**NIGHT**”.

THEATER: подсвечивание монитора; подходит в случае, когда в ночное время необходим яркий монитор.

Настройка качества изображения

Параметр “CUSTOM” позволяет пользователю выполнить собственную настройку качества изображения, регулируя цветовые тона изображения. Можно сохранить значения для параметра “LIGHT OFF” и для параметра “LIGHT ON”.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (VISUAL SETUP).**
Отобразится меню режима воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать (PICTURE EQ), затем нажмите кнопку (ENTER).**
Отобразится текущий параметр.
- 3 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать “CUSTOM”, затем нажмите кнопку (ENTER).**



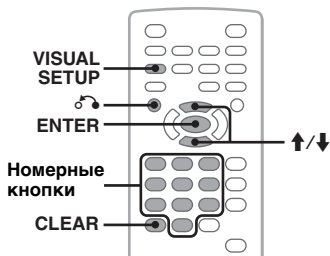
- 4 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать цветовой тон изображения, затем нажмите кнопку ←/→, чтобы отрегулировать уровень.**
- 5 Нажмите кнопку (ENTER).**

Чтобы скрыть меню режима воспроизведения, нажмите кнопку (VISUAL SETUP).

Блокировка дисков — Родительский контроль доступа

DVD *

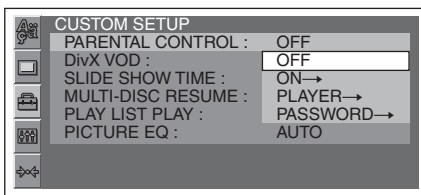
* За исключением дисков DVD-R/DVD-R DL/
DVD-RW в режиме VR.



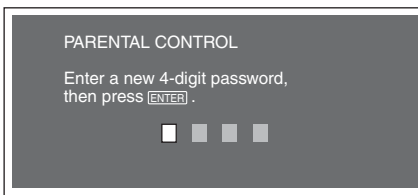
Можно заблокировать диск или установить ограничения на воспроизведение в соответствии с предварительно определенным уровнем возраста пользователя. Ограниченные сцены могут блокироваться или заменяться другими сценами, если воспроизводимый диск DVD совместим с родительским контролем доступа.

Установка родительского контроля доступа

- 1 Нажмите кнопку **(VISUAL SETUP)**, когда устройство отключено. Отобразится меню настройки отображения.
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **(CUSTOM SETUP)**, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразятся элементы пользовательской настройки.
- 3 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра **“PARENTAL CONTROL”**, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразятся параметры.



- 4 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра **“ON →”**, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразится окно установки пароля.



- 5 Используя номерные кнопки, введите пароль, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразится дисплей подтверждения.
- 6 Для подтверждения используйте номерные кнопки и повторно введите пароль, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Настройка завершена.

Для удаления введенного номера нажмите кнопку **(CLEAR)**.

Для возврата к предыдущей индикации дисплея нажмите кнопку **↶**.

Чтобы скрыть меню настройки отображения, нажмите кнопку **(VISUAL SETUP)**.

Отключение родительского контроля доступа

В пункте 4 выберите параметр **“OFF →”**, затем введите пароль.

Если родительский контроль доступа отключен, отобразится сообщение **“Parental control canceled”** (Родительский контроль доступа отменен).

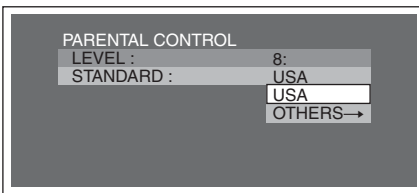
Изменение пароля

В пункте 4 выберите параметр **“PASSWORD →”**, введите текущий пароль, введите новый пароль, затем введите новый пароль повторно для подтверждения.

Изменение области и рейтинга фильма в ней

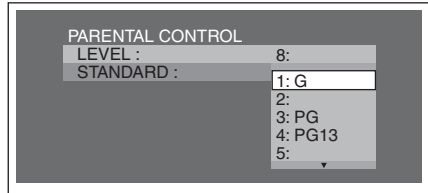
В зависимости от области и ее рейтингов фильмов можно установить уровни ограничения.

- 1 Нажмите кнопку (VISUAL SETUP),** когда устройство отключено. Отобразится меню настройки отображения.
- 2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать (CUSTOM SETUP),** затем нажмите кнопку (ENTER). Отобразятся элементы пользовательской настройки.
- 3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора параметра “PARENTAL CONTROL”,** затем нажмите кнопку (ENTER). Отобразятся параметры.
- 4 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора параметра “PLAYER →”,** затем нажмите кнопку (ENTER). Когда родительский контроль доступа уже установлен, отобразится окно для ввода пароля. Чтобы изменить установки, введите пароль, затем нажмите кнопку (ENTER).
- 5 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать “STANDARD”,** затем нажмите кнопку (ENTER). Отобразятся параметры.



- 6 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать нужную область и применить ее рейтинги фильмов,** затем нажмите кнопку (ENTER). Зона выбрана. При выборе параметра “OTHERS →”, введите код зоны, выбрав его из “Список кодов зон” на стр. 59, используя номерные кнопки.

- 7 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать “LEVEL”,** затем нажмите кнопку (ENTER). Отобразятся параметры.

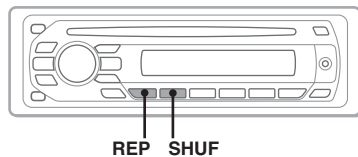


Чем меньше номер, тем строже уровень ограничения.

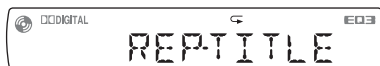
- 8 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать нужный рейтинг, затем нажмите кнопку (ENTER).** Настройка завершена.

Для возврата к предыдущей индикации дисплея нажмите кнопку ⏪. Чтобы скрыть меню настройки отображения, нажмите кнопку (VISUAL SETUP).

Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке



- 1 Во время воспроизведения на основном устройстве нажимайте кнопку ① (REP) или ② (SHUF) до тех пор, пока на дисплее не появится нужный параметр.**



Начнется повторное воспроизведение или воспроизведение в произвольном порядке.

продолжение на следующей странице →

Параметры повтора и порядок переключения каждого диска/формата показаны ниже.

Диск/формат	Параметры
DVD	OFF TITLE: повтор текущей главы. CHAPTER: повтор текущего раздела.
VCD *1 C D	OFF TRACK: повтор текущей композиции.
MP3 WMA	OFF TRACK: повтор текущей композиции. ALBUM: повтор текущего альбома.
JPEG	OFF IMAGE: повтор текущего изображения. ALBUM: повтор текущего альбома.
DivX	OFF FILE: повтор текущего видеофайла. ALBUM: повтор текущего альбома (папки).

Параметры произвольного воспроизведения и порядок переключения каждого диска/формата показаны ниже.

Диск/формат	Параметры
DVD *2	OFF TITLE: воспроизведение раздела текущей главы в произвольном порядке.
VCD *1 C D	OFF DISC: воспроизведение композиций текущего диска в произвольном порядке.
MP3 WMA JPEG DivX	OFF ALBUM: воспроизведение композиций/изображений/видеофайлов текущего альбома (папки) в произвольном порядке.

*1 Возможно только при воспроизведении диска VCD версии 1.0/1.1 или диска VCD версии 2.0 без функции PVC.

*2 За исключением дисков DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW в режиме VR.

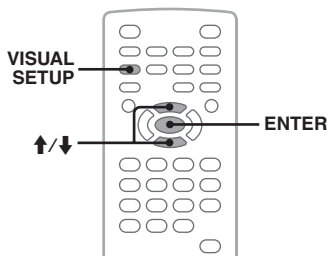
Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “OFF”.

Примечания

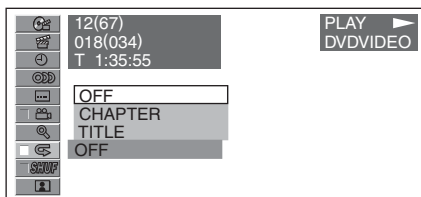
- При возврате к меню диска/главному меню отменяется режим повторного воспроизведения/воспроизведения в произвольном порядке.
- Режим повторного воспроизведения/воспроизведения в произвольном порядке невозможно установить в меню диска/главном меню.

Установка в меню режима воспроизведения

DVD **VCD** **JPEG** **DivX**



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (VISUAL SETUP).** Отобразится меню режима воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать [RECALL] или [SKIP], затем нажмите кнопку (ENTER).**



- 3 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать нужный параметр, затем нажмите кнопку (ENTER).** Начнется повторное воспроизведение или воспроизведение в произвольном порядке.

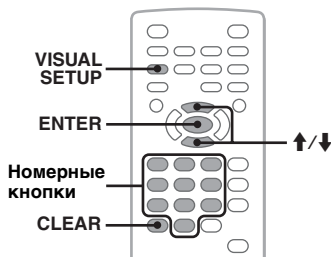
Чтобы скрыть меню режима воспроизведения, нажмите кнопку (VISUAL SETUP).

Примечание

При извлечении воспроизводимого диска выбранный режим воспроизведения отменяется.

Прямой поиск во время воспроизведения

DVD **VCD** **C D** **MP3** **WMA**
JPEG **DivX**



Можно быстро найти нужное место, указав номер главы, номер раздела и т.д.

- Во время воспроизведения нажмите номерные кнопки, чтобы ввести номер элемента (композиции, главы и т.д.), затем нажмите кнопку (ENTER).** Воспроизведение начнется с выбранного места.

Установка в меню режима воспроизведения

DVD **VCD** **JPEG** **DivX**

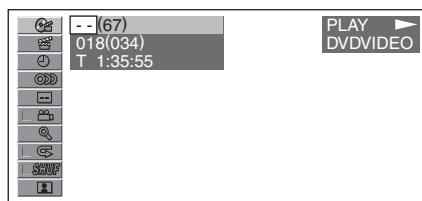
Элементы поиска отличаются в зависимости от типа диска/формата следующим образом.

Диск/формат	Элементы
DVD	TITLE Начало воспроизведения с выбранной главы.
	CHAPTER Начало воспроизведения с выбранного раздела.
	TIME Начало воспроизведения с места, которое соответствует введенному временному коду.
VCD *	TRACK Начало воспроизведения с выбранной композиции.

JPEG	ALBUM Начало воспроизведения с выбранного альбома. IMAGE Начало воспроизведения с выбранного изображения.
DivX	ALBUM Начало воспроизведения с выбранного альбома (папки). FILE Начало воспроизведения с выбранного файла.

* Возможно только при воспроизведении диска VCD без функции PBC.

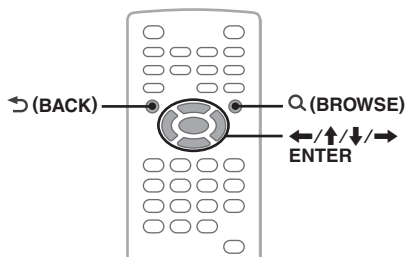
- Во время воспроизведения нажмите кнопку (VISUAL SETUP).** Отобразится меню режима воспроизведения.
- Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать требуемый элемент, затем нажмите кнопку (ENTER).**



Цифра в скобках обозначает общее количество выбранных элементов.

- С помощью номерных кнопок введите номер элемента или временной код.** Например, чтобы найти место воспроизведения с временными характеристиками 2 часа 10 минут и 20 секунд, просто введите “21020”. Чтобы отменить введенные цифры, нажмите кнопку (CLEAR).
 - Нажмите кнопку (ENTER).** Воспроизведение начнется с выбранного места.
- Чтобы скрыть меню режима воспроизведения, нажмите кнопку (VISUAL SETUP).

Список композиций/ изображений/видеофайлов — Quick-BrowZer



Выбор композиции/ изображения/видеофайлов

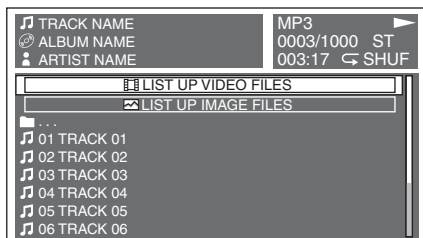
CD MP3 WMA JPEG DivX

Можно выполнить поиск альбомов/папок/ композиций/изображений/видеофайлов на мониторе, а затем выбрать нужное для воспроизведения.

Эта функция особенно удобна для дисков в формате MP3/WMA/JPEG/DivX, содержащих несколько альбомов/ композиций и т.д.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Q (BROWSE).

Отобразится список композиций/ изображений/видеофайлов, имеющихся на текущем диске, в текущем альбоме*/ папке*.



Для возврата/перехода на предыдущую/ следующую страницу нажмите ←/→.

Для перехода на уровень выше нажмите ↶ (BACK).*

Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать требуемую папку, затем нажмите кнопку (ENTER).*

* Только при воспроизведении дисков в формате MP3/WMA/JPEG/DivX.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора нужной композиции/изображения/ видеофайла, а затем нажмите кнопку (ENTER).

Начнется воспроизведение выбранной композиции/изображения/видеофайла.

На основном устройстве

Вместо нажатия кнопки ↑/↓ поверните регулятор громкости, затем вместо кнопки ←/→ нажмите кнопку (SEEK) -/+.

Выбор типа файла

MP3 WMA JPEG DivX

Если на диске содержатся различные типы файлов, воспроизводиться могут только выбранные типы файлов (аудио/видео/ изображения). Порядок приоритета воспроизведения файлов различных типов следующий: аудиофайлы, видеофайлы и файлы изображений (например, если диск содержит видеофайлы и файлы изображений, будут воспроизводиться только видеофайлы). Можно выбрать тип файлов, список которых требуется отобразить, затем выбрать файл для воспроизведения.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Q (BROWSE).

2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать тип файлов, список которых необходимо отобразить, затем нажмите кнопку (ENTER).

Чтобы отобразить список файлов MP3 и WMA, выберите пункт “LIST UP AUDIO FILES”.

Чтобы отобразить список файлов DivX, выберите пункт “LIST UP VIDEO FILES”.

Чтобы отобразить список файлов JPEG, выберите пункт “LIST UP IMAGE FILES”.

3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора нужного файла, затем нажмите кнопку (ENTER).

Начнется воспроизведение выбранного файла.

На основном устройстве

Вместо нажатия кнопки ↑/↓ поверните регулятор громкости.

Просмотр информации об аудиодиске

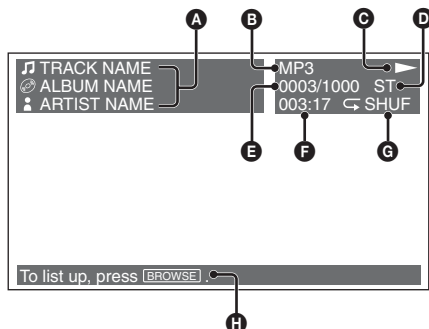
CD

MP3

WMA

Во время воспроизведения аудио можно просмотреть информацию о диске на мониторе.

Пример: воспроизведение диска MP3



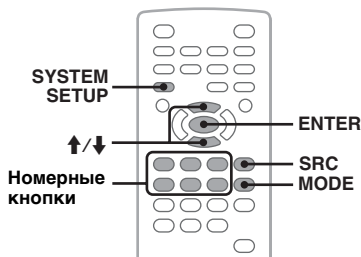
- A** Номер композиции или название композиции
название диска/название альбома
имя исполнителя
- B** Формат
- C** Состояние воспроизведения (▶, || и т.д.)
- D** Канал текущего аудиосигнала
При воспроизведении компакт-диска или дисков MP3/WMA аудиоканал можно изменить. Подробные сведения см. в разделе “Смена аудиоканала” на стр. 26.
- E** Номер композиции/общее количество композиций
- F** Время с начала воспроизведения
- G** Текущий режим воспроизведения
- H** Сообщения справки по управлению

Совет

Можно также выбрать файл для воспроизведения с использованием Quick-BrowZer (стр. 34).

Дополнительные операции — Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций



Предупреждение

Во избежание возникновения аварийной ситуации при настройке на радиостанции во время управления автомобилем используйте функцию памяти оптимальной настройки (BTM).

Автоматическое сохранение — BTM (память оптимальной настройки)

- 1** Нажимайте кнопку **(SRC)** до тех пор, пока на основном устройстве не появится индикация “TUNER”. Чтобы изменить диапазон, нажимайте кнопку **(MODE)**. Можно выбрать следующие диапазоны: FM1, FM2, FM3*, MW или LW.
- 2** Нажмите кнопку **(SYSTEM SETUP)**. Отобразится элемент настройки системы.
- 3** Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра “BTM”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Радиостанции сохраняются в памяти устройства в порядке частот и закрепляются за номерными кнопками **(1) - (6)**. При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

* Диапазон настройки FM3 - от 65 до 74 МГц (шаг - 30 кГц).

На основном устройстве

Нажмите кнопку **(SOURCE)** вместо **(SRC)**, нажмите и удерживайте регулятор громкости вместо нажатия **(SYSTEM SETUP)**, поверните регулятор громкости вместо нажатия кнопки **↑/↓**.

Сохранение вручную

1 Во время приема радиостанции, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку (① - ⑥), пока на основном устройстве не появится индикация “MEM”.

На основном устройстве отобразится индикация номерной кнопки.

Примечание

При попытке сохранить другую радиостанцию для уже используемой номерной кнопки предыдущая радиостанция будет заменена.

Совет

Когда в памяти сохраняется радиостанция, передающая сигналы RDS, сохраняются также и параметры AF/TA (стр. 37).

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

1 Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку (① - ⑥).

RDS

Регулятор громкости



AF/TA
(PTY)

Номерные
кнопки

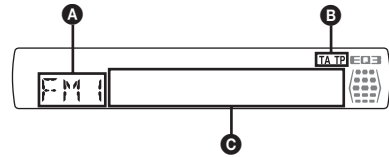
Обзор

Радиостанции диапазона FM с услугой системы радиоданных (RDS) передают, кроме обычных сигналов радиопрограмм, неслышимую цифровую информацию.

Примечание

Услуги RDS передаются только в диапазонах FM1 и FM2.

Надписи на дисплее



A Радиодиапазон, функция

B TA/TR*1

C Частота*2 (название программной услуги), программная позиция, часы, данные RDS

*1 Во время передачи информации о дорожном движении мигает индикация “TA”. Во время приема такой радиостанции загорается индикация “TR”.

2 Во время приема радиостанции, передающей сигналы RDS, слева от индикации частоты отображается знак “”.

Чтобы изменить индикации **C**, нажмите кнопку (DSPL).

Услуги RDS

Это устройство автоматически обеспечивает использование следующих служб RDS.

AF (Альтернативные частоты)

Выбирает и выполняет перенастройку радиостанций, имеющих самый сильный сигнал в сети. С помощью этой функции можно непрерывно прослушивать одну и ту же программу во время продолжительной поездки. При этом нет необходимости выполнять перенастройку на одну и ту же станцию вручную.

TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах)/**TR** (Программа о текущей ситуации на дорогах)

Обеспечивает прием текущей информации/программ о движении транспорта. При приеме сигналов такой информации/программы прием любого выбранного в данный момент источника прерывается.

PTY (Типы программ)

Отображает тип принимаемой в данный момент программы. Кроме того, позволяет выполнять поиск заданного типа программ.

CT (Время на часах)

Данные CT, передаваемые с сигналами RDS, используются для установки часов устройства.

Примечания

- В зависимости от страны или региона могут быть доступными не все функции RDS.
- Функция RDS не будет работать, если сигнал очень слабый или радиостанция, на которую настроено устройство, не передает данные RDS.

Настройка AF и TA

Параметры AF/TA и порядок их переключения показаны ниже.

- AF-ON:** включение AF и отключение TA.
TA-ON: включение TA и отключение AF.
AF, TA-ON: включение как AF, так и TA.
AF, TA-OFF: отключение как AF, так и TA.

- 1 **Нажимайте кнопку (AF/TA), пока на дисплее не появится нужный параметр.**

Сохранение станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. При использовании функции BTM сохраняются только станции RDS с теми же параметрами AF/TA.

При выполнении предварительной настройки вручную можно сохранить как станции RDS, так и станции без RDS с индивидуальными параметрами AF/TA.

- 1 Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную.

Прием сообщений об аварийных ситуациях

При включении AF или TA сообщения об аварийных ситуациях будут автоматически прерывать текущее вещание.

Совет

Если уровень громкости регулируется во время сообщений о текущей ситуации на дорогах, этот уровень сохраняется в памяти и используется при последующих включениях TA, вне зависимости от обычного уровня громкости.

Прослушивание одной региональной программы — REG

Когда функция AF включена: заводские настройки данного устройства ограничивают прием определенным регионом, поэтому оно не будет переключено на другую региональную станцию с более сильным сигналом.

При выходе за пределы области приема определенной региональной программы установите параметр “REG-OFF” в меню настройки системы во время приема FM-радиостанций (стр. 46).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настроиться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

- 1 Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку (① - ⑥), для которой запрограммирована местная станция.
- 2 Не более чем через 5 секунд еще раз нажмите номерную кнопку местной станции. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

Выбор PTY

- 1 **Нажмите и удерживайте (AF/TA) (PTY) во время приема FM.**



Если станция передает данные PTY, появляется название типа текущей программы.

- 2 **Поверните регулятор громкости, чтобы выбрать тип программы.**
- 3 **Нажмите регулятор громкости.** Устройство выполняет поиск станции, передающей программу выбранного типа.

продолжение на следующей странице →

Типы программ

NEWS (новости), **AFFAIRS** (текущие события), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образование), **DRAMA** (радиоспектакли), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (интервью, игры и комедии), **POP M** (популярная музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (легкая музыка), **LIGHT M** (легкая классика), **CLASSICS** (классика), **OTHER M** (прочие типы музыки), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (общественная жизнь), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в прямой эфир), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (досуг), **JAZZ** (джазовая музыка), **COUNTRY** (музыка "кантри"), **NATION M** (национальная музыка), **OLDIES** (старые шлягеры), **FOLK M** (народная музыка), **DOCUMENT** (документальные репортажи)

Примечание

Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах/регионах, где не передаются данные RТУ.

Установка СТ

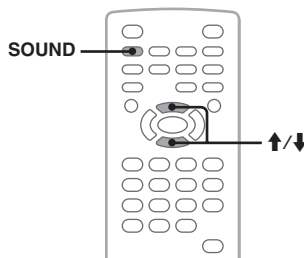
1 Установите "СТ-ON" в меню настройки (стр. 45).

Примечания

- Функция СТ может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.
- Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции СТ, и реальным временем.

Настройка звучания

Настройка характеристик звука



Можно отрегулировать характеристики звука в соответствии со своими предпочтениями. Элементы настройки меню звука и порядок переключения показаны ниже.

EQ3: выбор кривой эквалайзера из 7 музыкальных типов.

LOW, MID, HI*: настройка уровня громкости для выбранного диапазона для пользовательской настройки EQ3.

BAL (баланс): регулировка баланса звука между левым и правым громкоговорителями.

FAD (фейдер): регулировка уровня соотношения звука от передних и задних громкоговорителей.

* Появляется только при включенном EQ3.

1 Во время воспроизведения/приема нажимайте кнопку (SOUND) до тех пор, пока на основном устройстве не появится нужный элемент настройки.



2 Нажмите кнопку ↑/↓ для регулировки уровня или выбора нужного параметра.

Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

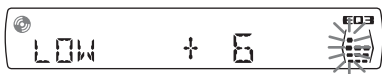
На основном устройстве

Вместо нажатия кнопки (SOUND) нажмите регулятор громкости, поверните регулятор громкости вместо нажатия кнопки ↑/↓.

Настройка кривой эквалайзера — EQ3

Меню “CUSTOM”, появляющееся при нажатии кнопки EQ3, позволяет настроить собственные установки эквалайзера. Можно отрегулировать уровень 3 различных диапазонов: “LOW”, “MID”, и “HI”.

- 1 Во время воспроизведения/приема нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится “EQ3”.**
- 2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать “CUSTOM”.**
- 3 Нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится индикация “LOW”, “MID” или “HI”.**
- 4 Нажмите кнопку ↑/↓ для регулировки уровня выбранного элемента.**
Уровень сигнала настраивается в диапазоне от -10 до +10.



Чтобы восстановить заводскую настройку кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте кнопку (SOUND).

Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Совет

Можно также настроить другие типы эквалайзера.

На основном устройстве

Вместо нажатия кнопки (SOUND) нажмите регулятор громкости, поверните регулятор громкости вместо нажатия кнопки ↑/↓.

Установки

С помощью следующих двух меню настройки можно выполнить установку различных параметров.

- **Меню настройки отображения (стр. 39)**
Настройка элементов, относящихся к отображению (монитор).
- **Меню настройки системы (стр. 44)**
Настройка элементов, относящихся к системе (основное устройство).

Настройка отображения

Меню настройки отображения включает следующие категории.



LANGUAGE SETUP (стр. 41)

Установка языка меню, субтитров и т.д.



DISPLAY SETUP (стр. 41)

Выполнение настроек для подключенного монитора.



CUSTOM SETUP (стр. 42)

Настройка воспроизведения дисков.



AUDIO SETUP (стр. 43)

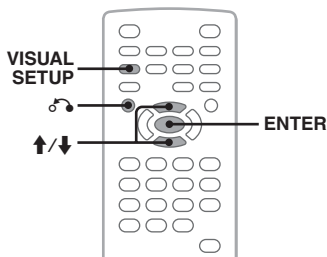
Настройка параметров звука в соответствии с диском.



RESET (стр. 43)

Сброс всех элементов настройки.

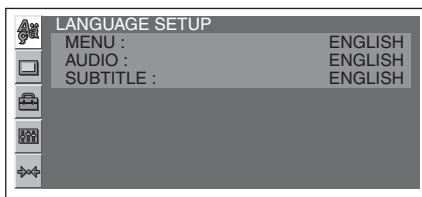
Основные операции настройки отображения



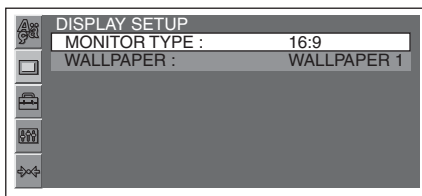
Можно выполнить настройку элементов меню, выполнив следующие действия.

Пример: настройка форматного соотношения "4:3 PAN SCAN".

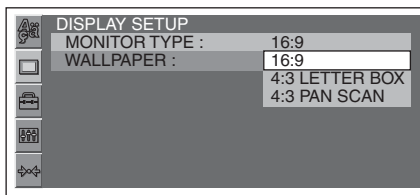
- 1** Нажмите кнопку **(VISUAL SETUP)**, когда устройство отключено. Отобразится меню настройки отображения.



- 2** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **(DISPLAY SETUP)**, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразятся элементы настройки дисплея.






- 3** Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра "MONITOR TYPE", затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразятся параметры.



- 4** Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра "4:3 PAN SCAN", затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Настройка завершена.

Для возврата к предыдущей индикации дисплея нажмите кнопку **(MENU)**. Чтобы скрыть меню настройки отображения, нажмите кнопку **(VISUAL SETUP)**.






Выберите параметр  (LANGUAGE SETUP), а затем с помощью кнопки  и  выберите нужный элемент и параметр, приведенные ниже. Для получения дополнительной информации об этой процедуре см. в разделе “Основные операции настройки отображения” на стр. 40.




Элемент меню	Назначение
MENU	Изменение языка меню на диске.
AUDIO	Изменение языка звуковой дорожки.
SUBTITLE	Изменение языков субтитров, записанных на диске.



Настройка дисплея

Выберите параметр  (DISPLAY SETUP), а затем с помощью кнопки  и  выберите нужный элемент и параметр, приведенные ниже. Для получения дополнительной информации об этой процедуре см. в разделе “Основные операции настройки отображения” на стр. 40.

“●” указывает значения по умолчанию.




Элемент меню	Параметр	Назначение
MONITOR TYPE Выбор форматного соотношения, соответствующего подключенному монитору.	16:9 (●) 	Отображение широкоэкрannого изображения. Этот режим подходит при подключении широкоэкрannого монитора или монитора с функцией широкоформатного режима.
	4:3 LETTER BOX 	Отображение широкоэкрannого изображения с полосами в верхней и нижней части экрана. Этот режим подходит при подключении монитора с форматным соотношением 4:3.
	4:3 PAN SCAN 	Отображение широкоэкрannого изображения во весь экран и автоматическое отсечение областей, не уместяющихся на экране.
WALLPAPER	WALLPAPER 1 (●), 2, 3	Выбор рисунка обоев.

Примечание







В зависимости от диска параметр “4:3 LETTER BOX” может автоматически выбираться вместо параметра “4:3 PAN SCAN”, и наоборот.



Пользовательские установки

Выберите параметр  (CUSTOM SETUP), а затем с помощью кнопки / и **(ENTER)** выберите нужный элемент и параметр, приведенные ниже. Для получения дополнительной информации об этой процедуре см. в разделе “Основные операции настройки отображения” на стр. 40.

Дополнительные сведения см. на указанной странице руководства. “●” указывает значения по умолчанию.

Элемент меню	Параметр	Назначение
PARENTAL CONTROL (стр. 30)  *1 Установка ограничений, запрещающих воспроизведение нежелательных дисков или сцен.	OFF → (●)	Отключение родительского контроля доступа.
	ON →	Включение родительского контроля доступа.
	PLAYER →	Установка стандартного ограничения и его уровня.
	PASSWORD →	Установка нового 4-значного пароля.
DivX VOD  Отображение кода регистрации для данного устройства. Для получения более подробной информации посетите следующий веб-узел: http://www.divx.com/vod	Done	Отключение отображения.
SLIDE SHOW TIME 	5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.	Выбор интервала для демонстрации слайдов.
	FIXED	Отключение режима демонстрации слайдов.
MULTI-DISC RESUME  *2 	ON (●)	Сохранение в памяти настроек возобновления воспроизведения максимум для 5 дисков (эти настройки остаются в памяти, даже если выбрано значение “OFF”).
	OFF	Отмена сохранения в памяти настроек возобновления воспроизведения. Возобновление воспроизведения доступно только для текущего диска в устройстве.
PLAY LIST PLAY  (только для дисков DVD-R/ DVD-R DL/DVD-RW в режиме VR)	ORIGINAL (●)	Воспроизведение оригинально записанных глав.
	PLAY LIST	Воспроизведение отредактированного списка воспроизведения.

PICTURE EQ (стр. 28)

DVD **VCD** **JPEG** **DivX**

Выбор варианта параметра для отображения в меню режима воспроизведения.

AUTO (●)

Автоматическое переключение параметров ночное время/дневное время в соответствии с установкой диммера в настройках системы (стр. 45).

LIGHT OFF

Отображение параметров использования в дневное время.

LIGHT ON

Отображение параметров использования в ночное время.

*1 За исключением дисков DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW в режиме VR.

*2 Только диски DVD VIDEO.

Примечание

Если применяется родительский контроль доступа, функция возобновления воспроизведения работать не будет. В этом случае воспроизведение начнется с начала диска после того, как он будет вставлен.



Настройка звука

Выберите параметр (AUDIO SETUP), а затем с помощью кнопки и **(ENTER)** выберите нужный элемент и параметр, приведенные ниже. Для получения дополнительной информации об этой процедуре см. в разделе “Основные операции настройки отображения” на стр. 40.

Дополнительные сведения см. на указанной странице руководства. “●” указывает значения по умолчанию.

Элемент меню	Параметр	Назначение
AUDIO DRC DVD *	STANDARD (●)	Выбор стандартных настроек.
Повышение отчетливости звучания при низком уровне громкости. Только для дисков DVD с функцией Audio DRC (управление динамическим диапазоном).	WIDE RANGE	Создание эффекта присутствия на концерте.

* За исключением дисков DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW в режиме VR.



Сброс всех настроек

Можно выполнить сброс все настроек (за исключением настроек родительского контроля доступа) в меню настройки отображения.

Выберите параметр (RESET), а затем “RESET ALL SETTINGS” и “YES” с помощью кнопки и **(ENTER)**.

Для получения дополнительной информации об этой процедуре см. в разделе “Основные операции настройки отображения” на стр. 40.

Примечание

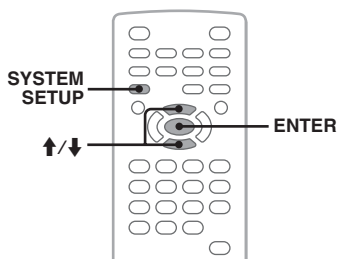
Не отключайте питание устройства во время сброса настроек, так как этот процесс может занять несколько секунд.

Настройка системы

Меню настройки системы включает следующие категории.

- **SET**: общие настройки (стр. 45)
- **DSPL**: настройки дисплея (стр. 45)
- **R/M**: настройки режима приема (стр. 46)
- **SOUND**: настройки звука (стр. 46)

Основные операции настройки системы



Можно выполнить настройку элементов меню, выполнив следующие действия.

Пример: настройка демонстрации

- 1 Нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**, когда устройство отключено.**
На основном устройстве появится элемент настройки системы.
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра “DEMO”, затем нажмите кнопку **ENTER**.**
Отобразится параметр.



- 3 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра “ON” или “OFF”, затем нажмите кнопку **ENTER**.**
Настройка завершена.

Чтобы скрыть меню настройки системы отображения, нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**.

На основном устройстве

Для выбора элементов/параметров и подтверждения выбора и открытия меню настройки системы используйте регулятор громкости.

Дополнительные сведения см. на указанной странице руководства. “●” указывает значения по умолчанию.

SET (Установка)

Элемент меню	Параметр	Назначение	Состояние устройства
CLOCK ADJ (Установка часов) (стр. 47)	–	–	
СТ (Время на часах) (стр. 36, 38)	ON	Включение функции СТ.	
	OFF (●)	Отключение функции СТ.	
BEEP	ON (●)	Включение звука, сопровождающего выполнение операций.	Любое состояние.
	OFF	Отключение звука, сопровождающего выполнение операций.	
AUTO-OFF Автоматическое выключение через определенное время, если устройство выключено.	NO (●)	Отключение функции автоматического выключения.	
	30S, 30M, 60M	Выбор необходимого времени.	

DSPL (Дисплей)

Элемент меню	Параметр	Назначение	Состояние устройства
M.DSPL (Движущийся дисплей) Выбор режима движущегося дисплея.	SA (●)	Отображение движущихся изображений и анализатора спектра.	Во время воспроизведения/приема радиопередач.
	OFF	Отключение движущегося дисплея.	
DEMO (Демонстрация)	ON (●)	Включение режима демонстрации.	Устройство выключено.
	OFF	Отключение режима демонстрации.	
DIMMER Изменение яркости дисплея.	ON	Ослабление яркости дисплея.	Любое состояние.
	OFF (●)	Отключение диммера.	

продолжение на следующей странице →

AUTO-SCRL (Автоматическая прокрутка) Автоматическая прокрутка элементов.	ON (●)	Включение прокрутки.	Воспроизведение диска.
	OFF	Отключение прокрутки.	

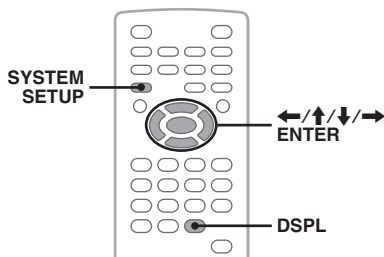
R/M (Режим приема)

Элемент меню	Параметр	Назначение	Состояние устройства
LOCAL (Режим местного поиска)	ON	Настройка только на станции с сильным сигналом.	При приеме радиопередач.
	OFF (●)	Настройка обычного приема.	
MONO (Монофонический режим) Выбор режима монофонического приема для улучшения качества приема FM-радиостанций.	ON	Прослушивание стереопередач в монофоническом режиме.	Во время приема в диапазоне FM.
	OFF (●)	Прослушивание стереопередач в стереорежиме.	
REGIONAL (стр. 37)	ON (●)	Прослушивание одной региональной программы.	
	OFF	Отключение при выходе за пределы области приема определенной региональной программы.	
BTM (Память оптимальной настройки) (стр. 35)	–	–	При приеме радиопередач.

SOUND (Звук)

Элемент меню	Параметр	Назначение	Состояние устройства
LOUD (Громкость) Повышение отчетливости звучания при низком уровне громкости.	OFF (●)	Чтобы не усилить бас и верхние частоты.	Во время воспроизведения/приема радиопередач.
	ON	Чтобы усилить бас и верхние частоты.	
AUX-LEVEL (стр. 48)	(-8 ~ +18) ●: 0	Выбор уровня.	Воспроизведение при использовании AUX.
DVD-LEVEL (стр. 27)	(-10 ~ +10) ●: ADJST OFF	Выбор уровня.	Воспроизведение диска.

Установка часов



Часы данного устройства имеют 24-часовую индикацию.

1 Нажмите кнопку (SYSTEM SETUP).

На основном устройстве появится элемент настройки системы.

2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать "CLOCK-ADJ", затем нажмите кнопку (ENTER).

Начинает мигать индикатор часа.



3 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы установить значения часов и минут.

Чтобы переместить индикацию, нажмите кнопку ←/→.

4 Нажмите кнопку (ENTER).

Настройка завершена.

Чтобы скрыть меню настройки системы отображения, нажмите кнопку (SYSTEM SETUP).

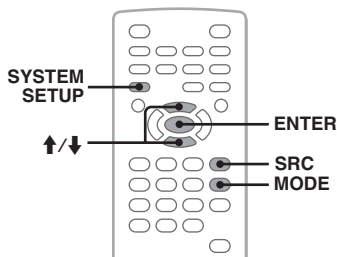
Для отображения часов во время воспроизведения нажимайте кнопку (DSPL) до тех пор, пока не появятся часы.

На основном устройстве

Нажмите и удерживайте регулятор громкости вместо нажатия (SYSTEM SETUP), поворачивайте регулятор громкости вместо нажатия кнопки ↑/↓, нажмите |◀◀▶▶| вместо ←/→.

Использование дополнительного оборудования

Вспомогательное оборудование



Можно подключить к данному устройству вспомогательные устройства и прослушивать через громкоговорители автомобиля.

Можно подключить до 2 устройств, одно - ко входному гнезду AUX (мини-стереоразъему) на передней панели, другое - к терминалам AUX AUDIO IN сзади. Если уровень громкости у аппарата и вспомогательного устройства различен, его можно настроить.

Подключение вспомогательного устройства

- 1 Выключите вспомогательное устройство.
- 2 Уменьшите громкость на устройстве.
- 3 Подключите к устройству.

продолжение на следующей странице →

Спереди

Подключите к входному гнезду AUX.



* Обязательно используйте разъем прямого типа.

Сзади

Подключите к терминалам AUX AUDIO IN.

Выбор вспомогательного устройства

- 1 Нажимайте кнопку **(SRC)**, пока на основном устройстве не появится индикация "AUX".
- 2 Нажмите кнопку **(MODE)** для выбора "FRONT-IN" или "REAR-IN". Управление дополнительным устройством.

Регулировка уровня громкости

Перед воспроизведением настройте уровень звука каждого подключенного аудиоустройства.

- 1 Уменьшите громкость на устройстве.
- 2 Нажимайте кнопку **(SRC)**, пока на основном устройстве не появится индикация "AUX".
При подключении двух вспомогательных устройств выберите устройство для регулировки его громкости нажатием **(MODE)**.
- 3 Начните воспроизведение на вспомогательном устройстве при умеренной громкости.
- 4 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на устройстве.
- 5 Нажмите кнопку **(SYSTEM SETUP)**.
- 6 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать "AUX-LEVEL", затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
- 7 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы настроить уровень входного сигнала. Уровень входного сигнала настраивается в диапазоне от -8 до +18.
- 8 Нажмите кнопку **(ENTER)**. Настройка завершена.

Чтобы скрыть меню настройки системы отображения, нажмите кнопку **(SYSTEM SETUP)**.

На основном устройстве

Нажмите кнопку **(SOURCE)** вместо **(SRC)**, нажмите и удерживайте регулятор громкости вместо нажатия **(SYSTEM SETUP)**, поверните регулятор громкости вместо нажатия кнопки **↑/↓**.

Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- При работе устройства автоматически выдвигается антенна с электрическим приводом.

Конденсация влаги

В дождливый день или в месте с повышенной влажностью на линзах или дисплее устройства может конденсироваться влага. Это может привести к неправильной работе устройства. В этом случае извлеките диск и подождите приблизительно час, пока не испарится влага.

Для поддержания высокого качества звука

Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на устройство или диски.

Примечания относительно дисков

- Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности. Диск следует брать за края.
- Если диски не используются, храните их в футлярах или в папках для дисков.
- Не подвергайте диски воздействию тепла/высокой температуры. Старайтесь не оставлять их в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.
- Не прикрепляйте наклейки и не используйте диски с остатками чернил или клея на них. Использование таких дисков может привести к остановке их вращения, неправильной работе или повреждению.



- Не используйте диски с ярлыками и наклейками. В результате использования таких дисков могут возникнуть следующие неполадки:
 - Невозможность извлечения диска (так как отклеился ярлык или наклейка, что привело к затору в механизме извлечения диска).

– Невозможность правильного чтения аудиоданных (например, скачки при воспроизведении или отсутствие воспроизведения) из-за того, что ярлык или наклейка деформировались от тепла, что привело к перекосу диска.

- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом устройстве. В противном случае это может привести к повреждению устройства. Не пользуйтесь такими дисками.
- Перед воспроизведением протрите компакт-диск имеющейся в продаже чистой тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, разбавитель, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.



Примечание относительно операций воспроизведения дисков DVD и VCD

Некоторые операции воспроизведения дисков DVD и VCD могут быть преднамеренно зафиксированы фирмами-изготовителями программного обеспечения. Поскольку данное устройство воспроизводит диски DVD и VCD в соответствии с содержанием программного обеспечения фирм-изготовителей, некоторые функции воспроизведения могут быть недоступными. См. также инструкции, прилагаемые к дискам DVD или VCD.

Примечания относительно дисков DATA CD и DATA DVD

- Некоторые диски DATA CD/DATA DVD (в зависимости от аппаратуры, на которой выполнялась запись, или состояния самого диска), возможно, на данном устройстве воспроизвестись не удастся.
- Для некоторых дисков необходимо выполнить закрытие сессий (стр. 50).
- Это устройство совместимо со следующими стандартами.
 - Для дисков DATA CD
 - Формат ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo в формате расширения
 - Multi Session

продолжение на следующей странице →

Для дисков DATA DVD

- Формат UDF Bridge (объединенный с UDF и ISO 9660)
- Multi Border
- Максимальное количество
 - папок (альбомов): 256 (включая корневую и пустые папки).
 - файлов (композиций/изображений/видеозаписей) и папок, записанных на компакт-диске: 2000 (если названия папок/файлов состоят из большого числа символов, это количество может стать менее 2000).
 - отображаемых символов в названии папки/файла: 64 (Joliet/Romeo).

Примечания относительно закрытия сессий дисков

Для воспроизведения на этом устройстве необходимо закрыть сессии следующих дисков.

- DVD-R/DVD-R DL (в режиме видео/режиме VR)
- DVD-RW в режиме видео
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Следующие диски можно воспроизводить без закрытия сессий.

- DVD+RW – сессии диска закрыты автоматически.
- DVD-RW в режиме VR – закрытие сессий не требуется.

Подробнее см. руководство, прилагаемое к диску.

Примечания относительно компакт-дисков в формате Multi Session/дисков DVD в формате Multi Border

На данном устройстве можно воспроизводить компакт-диски в формате Multi Session/диски DVD в формате Multi Border при выполнении следующих условий. Следует иметь в виду, что сессии диска должны быть закрыты.

- Если диск в формате CD-DA (цифровая запись на компакт-диске) записывается в первой сессии: устройство распознает его как диск в формате CD-DA, и воспроизводится только диск в формате CD-DA первой сессии, даже если другой формат (например, MP3) записан в других сессиях.
- Если диск в формате CD-DA записывается не в первой сессии: устройство распознает его как диск DATA CD или DATA DVD, и все сессии CD-DA пропускаются.

- Если записывается диск в формате MP3/WMA/JPEG/DivX: воспроизводятся только сессии, которые содержат выбранный тип файла (аудио/видео/изображение)* (если существуют данные в формате CD-DA или другие данные, они пропускаются).

* Дополнительную информацию о выборе типа файла см. на стр. 34.

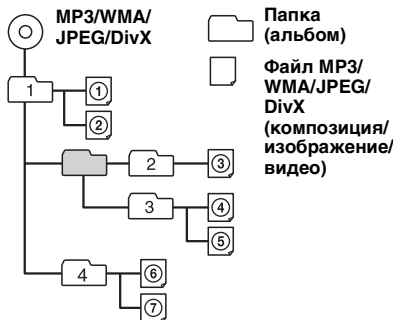
Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В последнее время некоторые фирмы звукозаписи выпускают музыкальные диски, закодированные с использованием технологии защиты авторского права. Помните, что некоторые из таких дисков не отвечают требованиям стандарта CD и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc — это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне — аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/JPEG/DivX®



О файлах MP3

- MP3 является сокращением от MPEG-1 Audio Layer-3 и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных аудио компакт-дисков приблизительно до 1/10 исходного размера.
- Теги ID3 версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 применимы только к MP3. В тегах ID3: 15/30 символов (1.0 и 1.1) или 63/126 символов (2.2, 2.3 и 2.4).
- При указании имени файла MP3 не забудьте добавить к нему расширение “.mp3”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла MP3 с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

Примечание относительно формата MP3

При воспроизведении файла MP3 с высокой скоростью передачи бит, например 384 кбит/с, звучание может быть прерывистым.

О файлах WMA

- WMA является сокращением от Windows Media Audio и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных аудио компакт-дисков приблизительно до 1/22* исходного размера.
- В тегах WMA 63 символа.
- При указании имени файла WMA не забудьте добавить к нему расширение “.wma”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла WMA с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

* только для 64 Кбит/с

Примечание относительно WMA

Воспроизведение следующих файлов WMA не поддерживается.

– сжатие без потерь

– защищенные авторским правом

О файлах JPEG

- JPEG является сокращением от Joint Photographic Experts Group и представляет собой стандарт формата сжатия файлов изображений. Этот формат обеспечивает сжатие неподвижных изображений приблизительно от 1/10 до 1/100 от исходного размера.
- При указании имени файла JPEG не забудьте добавить к нему расширение “.jpg”.

Примечание относительно формата JPEG

Воспроизведение файлов в прогрессивном режиме JPEG не поддерживается.

О файлах DivX®

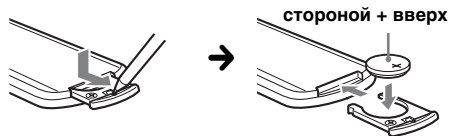
DivX® является сокращением от Digital Video Express и представляет собой стандарт формата сжатия цифровых видеофайлов, разработанных корпорацией DivX, Inc.

Уход за устройством

Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления

Срок службы батарейки в нормальных условиях примерно 1 год. (В зависимости от условий эксплуатации срок службы может сократиться.)

Когда батарейка разряжается, дальность действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку новой литиевой батарейкой CR2025. При использовании другой батарейки существует опасность возгорания или взрыва.



Примечания относительно литиевой батарейки

- Храните литиевую батарейку в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно пролотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом - это может вызвать короткое замыкание.

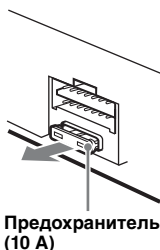
продолжение на следующей странице →

ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

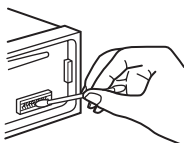
Замена предохранителя

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на изначальном установленном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

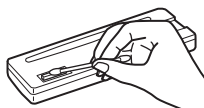


Чистка контактов

Возможно, устройство не будет работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 15) и протрите контакты ватным тампоном. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



Обратная сторона передней панели

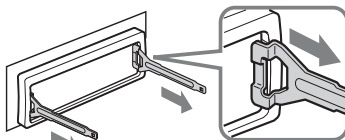
Примечания

- В целях безопасности перед чисткой контактов выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

Извлечение устройства

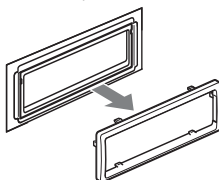
1 Снимите защитную манжету.

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 15).
- 2 Чтобы снять защитные манжеты, используйте ключи для демонтажа.



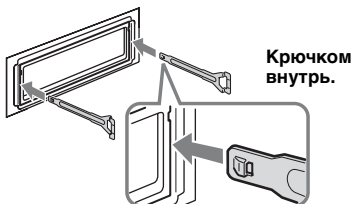
Установите ключи для демонтажа как показано на рисунке.

- 3 Потяните на себя ключи для демонтажа, чтобы снять защитную манжету.



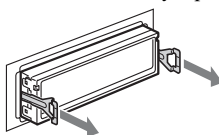
2 Извлеките устройство.

- 1 Вставьте одновременно оба ключа для демонтажа до щелчка.

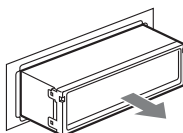


Крючком внутрь.

- 2 Потяните ключи для демонтажа, чтобы извлечь устройство.



- 3 Выдвиньте устройство из монтажной панели.



Технические характеристики

Система

Лазер: полупроводниковый лазер
Система формата сигнала: PAL

Проигрыватель DVD/CD

Соотношение “сигнал-шум”: 120 дБ
Диапазон воспроизводимых частот:
10 – 20000 Гц

Низкочастотная и высокочастотная детонация:
ниже уровня обнаружения

Коэффициент гармонических искажений:
0,01 %

Тюнер

FM

Диапазон настройки:
FM1/FM2: 87,5 – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)
FM3: 65 – 74 МГц (шаг 30 кГц)

Антенное гнездо:
разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Используемая чувствительность: 9 дБф

Избирательность: 75 дБ при 400 кГц

Соотношение “сигнал-шум”:
67 дБ (стерео), 69 дБ (моно)

**Коэффициент гармонических искажений при
1 кГц:** 0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)

Разделение: 35 дБ при 1 кГц

Диапазон воспроизводимых частот:
30 – 15000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки:
MW: 531 – 1602 кГц
LW: 153 – 279 кГц

Антенное гнездо:
разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чувствительность: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Усилитель мощности

Выходы: выходы громкоговорителей
(с соединительными фиксаторами)

**Номинальное сопротивление
громкоговорителей:** 4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность:
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общая информация

Выходы:

терминал видеовыхода
терминалы аудиовыхода задней панели
терминал релейного управления антенной с
электрическим приводом
терминал управления усилителем

Входы:

терминалы аудиовхода AUX
входной разъем антенны
вывод управления стояночным тормозом
входное гнездо AUX (мини-стереоразъем)

Регуляторы тембра:

низкие: ±10 дБ при 60 Гц (XPLOD)

средние: ±10 дБ при 1 кГц (XPLOD)

высокие: ±10 дБ при 10 кГц (XPLOD)

Требования к источнику питания:

автомобильный аккумулятор 12 В пост.
тока (с отрицательным заземлением)

Размеры: прибл. 178 × 50 × 180 мм (ш/в/г)

Монтажные размеры: прибл. 182 × 53 × 163 мм
(ш/в/г)

Масса: прибл. 1,4 кг

Входящие в комплект принадлежности:

пульт дистанционного управления:
RM-X168

детали для установки и подключений
(1 комплект)

Ваш торговый представитель может не иметь в наличии некоторые из принадлежностей, перечисленных выше. Для получения подробной информации обратитесь к дилеру.

Патенты США и других стран по лицензии компании Dolby Laboratories.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются товарными знаками корпорации DivX, Inc. и используются по лицензии.

Данное изделие защищено определенными правами интеллектуальной собственности Microsoft Corporation. Использование или распространение подобной технологии, кроме как в данном продукте, без лицензии корпорации Microsoft или авторизованного представительства корпорации Microsoft запрещено.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



- Галогенизированные антипирены не использовались при изготовлении данных штампованных монтажных плат.
- При производстве корпусов не использовались галогенизированные антипирены.
- При производстве упаковочных материалов использовалась бумага.

Поиск и устранение неисправностей

Приводимый ниже проверочный перечень поможет устранить большинство проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства.

Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

В зависимости от подключенного монитора после выключения переключателя зажигания устройство выключится только через несколько секунд. Это не является неисправностью.

Общая информация

На устройство не подается питание.

- Проверьте подключение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- Если устройство выключено и дисплей погас, то устройством невозможно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления.
→ Включите устройство.

Антенна с электрическим приводом не выдвигается.

В антенне с электрическим приводом отсутствует реле.

Не слышен звуковой сигнал.

- Функция звукового сигнала отключена (стр. 45).
- Подключен дополнительный усилитель мощности, а встроенный не используется.

Удалены данные из памяти.

- Была нажата кнопка RESET.
→ Занесите данные в память еще раз.
- Отсоединился провод питания или извлечена батарейка.
- Плохо подсоединен провод питания.

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

Перегорел предохранитель.

Слышен шум при изменении положения переключателя зажигания.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

Пропала/не отображается индикация в окошке дисплея.

- Для диммера установлен параметр “DIM-ON” (стр. 45).
- Дисплей отключается, если нажать и удерживать кнопку (OFF).
→ На устройстве нажмите и удерживайте кнопку (OFF), пока дисплей не включится.
- Контакты загрязнены (стр. 52).

Функция автоотключения не работает.

Устройство включено. Функция автоотключения активизируется после выключения устройства.

→ Выключите устройство.

Выполнение операции с помощью пульта дистанционного управления невозможно.

Проверьте, снята ли изоляционная пленка (стр. 14).

Изображение

Изображение отсутствует/на изображении помехи.

- Подключение выполнено неправильно.
- Проверьте подключение оборудования, а затем установите переключатель входа оборудования на источник, соответствующий этому устройству.
- Диск загрязнен или поврежден.
- Неправильная установка.
→ Устанавливайте устройство под углом не более 45° в том месте автомобиля, которое не подвержено вибрации.
- Монитор подключен к AUDIO/VIDEO OUT, а стояночный кабель (светло-зеленый) не подключен к кабелю переключателя стояночного тормоза или стояночный тормоз не используется.

Изображение выходит за пределы экрана.

Форматное соотношение экрана задано на DVD.

Звук

Отсутствует звук/провалы звука/звуковые помехи.

- Подключение выполнено неправильно.
- Проверьте подключение оборудования, а затем установите переключатель входа оборудования на источник, соответствующий этому устройству.
- Диск загрязнен или поврежден.
- Неправильная установка.
 - Устанавливайте устройство под углом не более 45° в том месте автомобиля, которое не подвержено вибрации.
- Файлы MP3 записаны с частотой дискретизации, отличной от 16, 22,05, 24, 32, 44,1 или 48 кГц.
- Файл WMA записан с частотой дискретизации, отличной от 32, 44,1 или 48 кГц.
- Файлы MP3 записаны со скоростью передачи бит, которая выходит за рамки диапазона от 8 до 384 Кбит/с.
- Файл WMA записан со скоростью передачи в битах, отличной от 32 до 384 Кбит/с.
- Устройство находится в режиме паузы/перемещения вперед/назад.
- Неправильно настроены параметры вывода.
- Уровень выходного сигнала DVD слишком низкий (стр. 27).
- Уровень громкости слишком низкий.
- Включена функция АТТ.
- Регулятор фейдера “FAD” не установлен для системы с 2 громкоговорителями.
- Неподдерживаемый формат (например, DTS).
 - Проверьте, поддерживается ли этот формат данным устройством (стр. 8).

Звуковые помехи.


Не допускайте контакта кабелей.

Операции с диском

Не удается вставить диск.

- Уже вставлен другой диск.
- Диск вставлен с усилием, не той стороной или неправильно.

Не воспроизводится диск.

- Диск загрязнен или поврежден.
- Используется неверный диск.
- Используется неверный диск DVD, поскольку он имеет несоответствующий код региона.
- Сессии диска не закрыты (стр. 50).
- Формат диска и версия файла несовместимы с данным устройством (стр. 8, 49).
- Нажмите кнопку , чтобы извлечь диск.

Файлы MP3/WMA/JPEG/DivX не воспроизводятся.

- Запись не была выполнена в соответствии с форматом ISO 9660, уровень 1 или 2, Joliet или Romeo в формате расширения (DATA CD) или в формате UDF Bridge (DATA DVD) (стр. 49).
- Расширение файла неверное (стр. 51).
- Файлы не сохранены в формате MP3/WMA/JPEG/DivX.
- Если на диске содержатся различные типы файлов, воспроизводиться могут только выбранные типы файлов (аудио/видео/изображения).
 - Выберите в списке соответствующий тип файлов (стр. 34).

Для воспроизведения файлов MP3/WMA/JPEG/DivX требуется больше времени, чем для других файлов.

- Может потребоваться больше времени до начала воспроизведения следующих дисков:
- диск, записанный с использованием сложной разветвленной структуры папок;
 - диск, записанный в формате Multi Session/Multi Border;
 - диск, на который можно добавлять данные.

Воспроизведение диска начинается не с начала.

Возобновление воспроизведения или многодискового воспроизведения (стр. 42).

Невозможно выполнить определенные функции.

Для некоторых дисков могут не работать функции остановки, поиска, повторного воспроизведения или воспроизведения в произвольном порядке. Подробнее см. руководство, прилагаемое к этому диску.

Невозможно изменить язык звуковой дорожки/субтитров или ракурса.

- Используйте меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 17).
- Многоязыковые дорожки, многоязыковые субтитры или несколько ракурсов не записаны на диск DVD.
- На DVD диске невозможно вносить изменения.

Не осуществляется прокрутка индикации на дисплее.

- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для дисков, содержащих слишком большое количество символов.
- Для параметра “AUTO-SCRL” установлено значение “OFF”.
 - Установите значение “A.SCRL-ON” (стр. 46).

Не работают кнопки управления.

Диск не извлекается.

Нажмите кнопку RESET (стр. 14).

продолжение на следующей странице →

Забит пароль для защиты от просмотра.
Введите “5776” на дисплее ввода пароля, чтобы выполнить разблокировку (стр. 30).

Прием радиостанций

**Не удается принять радиостанции.
Звук сопровождается помехами.**

- Соедините провод управления антенной с электрическим приводом (синий) или провод питания устройства (красный) с проводом питания усилителя антенны автомобиля (если на заднем/боковом стекле имеется встроенная антенна диапазона FM/MW/LW).
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
→ Проверьте подсоединение провода управления антенной с электрическим приводом.
- Проверьте частоту.

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Сохраните в памяти правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Неправильная установка режима местного поиска.
→ Настройка прерывается слишком часто:
Установите параметр “LOCAL-ON” (стр. 46).
- При настройке пропускается станция:
Установите параметр “MONO-ON” (стр. 46).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Выполните настройку вручную.

При приеме FM-радиостанций мигает индикация “ST”.

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Установите параметр “MONO-ON” (стр. 46).

Стереопрограммы в диапазоне FM принимаются как монофонические.

Устройство находится в режиме монофонического приема радиостанций.
→ Установите параметр “MONO-OFF” (стр. 46).

RDS

Услуги RDS не передаются.

- Выбран диапазон FM3.
→ Выберите диапазон FM1 или FM2.
- Услуги RDS недоступны в данном регионе.

После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.

Станция не передает данные TP или передает слишком слабый сигнал.
→ Отключите функцию TA (стр. 37).

Дорожные сообщения не передаются.

- Включите функцию TA (стр. 37).
- Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP.
→ Настройтесь на другую станцию.

При включении функции PTU отображается индикация “-----”.

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
 - Данные RDS не принимаются.
 - Станция не указывает тип программы.
-

Индикация/сообщения об ошибках

На основном устройстве

ERROR

- Диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.
→ Почистите или правильно вставьте диск.
- Вставлен пустой диск.
- Диск не воспроизводится по какой-либо причине.
→ Вставьте другой диск.
- Диск несовместим с данным устройством.
→ Установите совместимый диск.
- Нажмите кнопку , чтобы извлечь диск.

FAILURE

Громкоговорители/усилители подключены неправильно.
→ Для проверки подключения см. прилагаемое руководство по установке/подключению.

L. SEEK +/-

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска.

NO AF

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.
→ Нажмите кнопку , пока мигает название программной услуги.
Устройство начнет поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появится индикация “PI SEEK”).

NO INFO

Отсутствует текстовая информация в файлах MP3/WMA/JPEG/DivX.

NO NAME

В файле отсутствует название диска/альбома/папки/композиции/изображения/видео.

NO TP

Устройство продолжит поиск станций, передающих TP.

OFFSET

Это может означать неисправность устройства.
→ Проверьте подключение. Если сообщение об ошибке не исчезает с дисплея, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

READ

Устройство считывает с диска всю информацию о файле/альбоме (папке).
→ Дождитесь завершения процесса считывания. Воспроизведение начнется автоматически. В зависимости от структуры диска, перед началом воспроизведения может пройти более одной минуты.

“LLLL” или “TTTT”

Во время перемещения вперед или назад достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.

“_”

Устройство не может отобразить такой символ.

На дисплее

Playback prohibited by region code.

Воспроизведение диска DVD запрещено, так как он имеет несоответствующий код региона.

Cannot play this disc.

- Диск несовместим с данным устройством.
- Сессии диска не закрыты.

No playable data.

На диске отсутствуют данные для воспроизведения.

Please press RESET.

По какой-то причине не удается управлять устройством.

→ Нажмите кнопку RESET (стр. 14).

Если в результате предлагаемых действий не удастся устранить неполадку, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если устройство сдается в ремонт в случае какой-либо неполадки, возникшей при воспроизведении диска, необходимо иметь при себе диск, при воспроизведении которого обнаружилась неисправность.

Глоссарий

DivX®

Цифровые видео-технологии, созданные корпорацией DivX, Inc. Видеофайлы, кодированные при помощи технологии DivX, имеют высшее качество среди существующих при соответственно меньшем размере файла.

Dolby Digital

Технология сжатия цифрового звука, разработанная фирмой Dolby Laboratories. Эта технология поддерживает 5.1-канальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. Dolby Digital представляет такое же 5.1-канальное высококачественное цифровое звучание, что и кинематографические аудиосистемы Dolby Digital. Четкое разделение каналов и невысокие значения искажений достигаются благодаря тому, что данные всех каналов записываются раздельно и обрабатываются цифровым способом.

DVD

Этот диск содержит до 8 часов видеозаписей, несмотря на то, что его диаметр равен диаметру обычного компакт-диска. Объем данных на однослойном одностороннем диске DVD составляет 4,7 Гб (гигабайт), что в 7 раз больше, чем на компакт-диске. Объем данных двухслойного одностороннего диска DVD составляет 8,5 Гб, однослойного двустороннего DVD - 9,4 Гб, а двухслойного двустороннего DVD - 17 Гб.

Для хранения данных изображения используется формат MPEG 2, один из всемирных стандартов технологии цифрового сжатия. Информация об изображении сжимается до 1/40 своего первоначального размера. Кроме того, DVD использует технологию переменной скорости кодирования, что позволяет изменять способ обработки данных в зависимости от состояния изображения. Аудиоданные записываются в многоканальном формате, например Dolby Digital, что создает ощущение присутствия от звучания.

Более того, диски DVD имеют различные усовершенствованные функции, такие как различные ракурсы, многоязычная поддержка и родительский контроль доступа.

продолжение на следующей странице →

VIDEO CD

Компакт-диск, содержащий видеозаписи. Для хранения данных изображения используется формат MPEG 1, один из всемирных стандартов технологии цифрового сжатия. Данные изображения сжимаются до 1/140 своего первоначального размера. Благодаря этому диск VIDEO CD диаметром 12 см может содержать видеозаписи, продолжительностью до 74 минут.

Диски VIDEO CD также содержат сжатые аудиоданные. Звуки, не воспринимаемые человеческим ухом, сжимаются. Звуки, которые человек способен различать, остаются несжатыми. На диски VIDEO CD можно записать в 6 раз больше аудиоданных, чем на обычные аудио компакт-диски.

Существуют 3 версии дисков VIDEO CD.

- Версия 1.0, 1.1: можно воспроизводить только видеоизображение и звук.
- Версия 2.0: можно воспроизводить неподвижные изображения с высоким разрешением, а также использовать функции PBC.

Это устройство поддерживает все 3 версии, перечисленные выше.

Альбом

Часть музыкальных произведений или изображений на диске DATA CD/DVD, содержащем звуковые дорожки MP3/WMA или файлы JPEG.

Глава

Наибольшие участки изображения или музыкального фрагмента на диске DVD (фильм и т.д.), если речь идет о видеопрограммах, или целый альбом, если речь идет об аудиопрограммах.

Диск DVD-RW

DVD-RW - это записываемый диск с возможностью перезаписи, такого же размера, как DVD VIDEO. Диск DVD-RW имеет два различных режима: режим VR и режим видео. Диски DVD-RW, созданные в режиме видео, имеют тот же формат, что и диски DVD VIDEO, в то время как на дисках, созданных в режиме VR (видеозапись), можно программировать или редактировать их содержимое.

Диск DVD+RW

DVD+RW (плюс RW) - это записываемый диск с возможностью перезаписи. Диски DVD+RW используют формат записи, совместимый с форматом DVD VIDEO.

Кинопрограмма, видеопрограмма

Диски DVD можно разделить на кино- и видеопрограммы. Частота кадров для дисков DVD кинопрограмм (24 кадра в секунду) совпадает с частотой кадров при демонстрации фильмов в кинотеатрах. На дисках DVD с видеопрограммами, например, телевизионными драматическими и комедийными сериалами, отображаются изображения со скоростью 30 кадров (или 60 полей) в секунду.

Композиция

Часть картины или музыкального произведения на диске VIDEO CD, CD или MP3/WMA. Альбом состоит из нескольких композиций (только MP3/WMA).

Раздел

Подразделение композиции на диске DVD. Глава состоит из нескольких разделов.

Сцена

На диске VIDEO CD с функциями PBC (контроля воспроизведения) экраны меню, подвижные и неподвижные изображения подразделяются на части, которые называются "сценами".

Файл

Дорожка в формате MP3/WMA, изображение JPEG или видео DivX на диске DATA CD/DATA DVD. ("файл" является исключительным определением, используемым для этого устройства.) Один файл содержит одну композицию, изображение или фильм.

СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ/КОДОВ ЗОН

СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Написание названий языков соответствует стандарту ISO 639: 1988 (E/F).

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twì
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sango	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Не определен

СПИСОК КОДОВ ЗОН

Код	Зон	Код	Зон	Код	Зон	Код	Зон
2047	Австралия	2238	Индонезия	2390	Новая	2165	Финляндия
2046	Австрия	2149	Испания		Зеландия	2174	Франция
2044	Аргентина	2254	Италия	2379	Норвегия	2090	Чили
2057	Бельгия	2079	Канада	2427	Пакистан	2086	Швейцария
2070	Бразилия	2092	Китай	2436	Португалия	2499	Швеция
2184	Великобритания	2304	Корея	2489	Россия	2276	Япония
2109	Германия	2363	Малайзия	2501	Сингапур		
2115	Дания	2362	Мексика	2528	Таиланд		
2248	Индия	2376	Нидерланды	2424	Филиппины		

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

16:9 41
2000MP3 6
2000WMA 6
4:3 LETTER BOX 41
4:3 PAN SCAN 41

D

DivX VOD 42
DivX® 9, 21, 51
Dolby Digital 26, 27

E

EQ3 38, 39

J

JPEG 9, 22, 51

M

MP3 9, 51

Q

Quick-BrowZer
(BROWSE) 34

W

WMA 9, 51

A

Автоматическая прокрутка
(AUTO-SCRL) 46
Автоматическое
выключение
(AUTO-OFF) 45
Альбом (ALBUM) 33
Альтернативные частоты
(AF) 36, 37
Аудио DRC (AUDIO DRC) 43
Аудио (AUDIO)
канал 26
формат 26
язык 26, 41

Б

Баланс (BAL) 38

В

Возобновление
многодискового
воспроизведения
(MULTI-DISC RESUME) 6, 42
Возобновленное
воспроизведение 17, 19
Воспроизведение в
произвольном порядке
(SHUF) 31
Воспроизведение списка
(PLAY LIST PLAY) 42
Время на часах
(CT) 37, 38, 45
Вспомогательное
оборудование 47

Г

Глава (TITLE) 33
Главное меню диска DVD
17
Гнездо AUX на передней
панели 47
Громкость 10
Громкость (LOUD) 46

Д

Движущийся дисплей
(M.DSPL) 45
Демонстрация (DEMO) 45
Диммер (DIMMER) 45
Диск DVD в формате Multi
Border 50
Диски 8
Диски для
воспроизведения 8
Дополнительный уровень
(AUX-LEVEL) 46, 48

З

Звуковой сигнал (BEEP) 45

И

Изображение (IMAGE) 33
Интервал демонстрации
слайдов
(SLIDE SHOW TIME) 42
Информация о времени/
текстовая информация
(TIME) 25, 33

К

Качество изображения
(PICTURE EQ) 28, 43
Код зоны 59
Код региона 9
Код языка 59
Компакт-диск в формате
Multi Session 50
Композиция (TRACK) 33
Контроль воспроизведения
(PBC) 22

Л

Литиевая батарейка 51

М

Масштаб
(CENTER ZOOM) 28
Меню диска DVD 17
Меню настройки
настройка
отображения 39
настройка системы 44
Меню режима
воспроизведения 23
Монофонический режим
(MONO) 46

Н

Настройка дисплея
(DISPLAY SETUP) 41
Настройка звука
(AUDIO SETUP) 43
Настройка отображения 39
Настройка системы 44
Настройка языков
(LANGUAGE SETUP) 41

О

Обои (WALLPAPER) 41
Отображение списка 34

П

Память оптимальной
настройки (BTM) 35
Папка (ALBUM) 33
Повтор воспроизведения
(REP) 31
Пользовательские
настройки
(CUSTOM SETUP) 42
Предохранитель 52
Программа о текущей
ситуации на дорогах (TP) 36
Прямой поиск во время
воспроизведения 33
Пульт дистанционного
управления 12, 14, 51

Р

Раздел (CHAPTER) 33
Ракурс (ANGLE) 17
Региональная программа
(REGIONAL) 37, 46
Режим местного поиска
(LOCAL) 46
Родительский контроль
доступа (PARENTAL
CONTROL) 30, 42

С

Сброс (RESET) 14, 43
Система радиоданных
(RDS) 36
Сообщения о текущей
ситуации на дорогах
(TA) 36, 37

Т

Тип монитора
(MONITOR TYPE) 41
Типы программ (PTY) 37

У

Управление динамическим
диапазоном (DRC) 43
Уровень DVD
(DVD-LEVEL) 27, 46
Установка часов
(CLOCK-ADJ) 47

Ф

Файл (FILE) 33
Фейдер (FAD) 38
Формат программы 27
Форматы 9

Э

Эквалайзер
звук (EQ3) 38, 39
изображение
(PICTURE EQ) 28, 43

Я

Язык звуковой дорожки
(AUDIO) 26, 41
Язык меню (MENU) 41
Язык субтитров
(SUBTITLE) 17, 41

Застереження

Щоб уникнути пожежі або небезпеки ураження струмом, не залишайте пристрій під дощем або у вологих місцях.

Щоб уникнути ураження струмом, не відкривайте корпус. Щодо обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованого персоналу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання оптичних інструментів під час користування даним продуктом збільшить шкоду для очей. Оскільки лазерний промінь, що використовується у даному програвачі CD/DVD, є шкідливим для очей, не намагайтеся розібрати корпус.

Щодо обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованого персоналу.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Цей надпис розташований у нижній частині корпусу.

CAUTION : CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Ця етикетка розташована на внутрішній стороні монтажної панелі приводу.

Повідомлення для користувачів у країнах, що дотримуються Директив ЄС

Виробником цього виробу є корпорація Sony, розташована за адресою: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Авторизованим представником щодо EMC та безпеки виробів є Sony Deutschland GmbH, розташована за адресою: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. З питань технічного обслуговування та гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, які стосуються технічного обслуговування або гарантії.

Дата виготовлення пристрою

Той же номер, що і серійний номер пристрою, вказаний на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

Щоб дізнатися дату виготовлення, див. символи "P/D:" на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9



Переробка старого електричного та електронного обладнання (діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з окремими системами збору)



Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)

Застереження для випадків, коли запалювання вашого автомобіля не має положення АСС

Обов'язково установіть функцію Автоматичне вимкнення (стор. 44). Пристрій вимикатиме живлення повністю й автоматично у встановлений час після того, як пристрій було вимкнено, що запобігає розрядженню акумулятора. Якщо функція Автоматичне вимкнення не активована, щоразу під час вимикання запалювання натискайте та утримуйте (OFF), доки дисплей не погасне.

Щоб відмінити демонстраційний екран (DEMO), див. стор. 44.

Про безпеку

- Дотримуйтесь правил дорожнього руху, що діють у вашій країні.
- Із міркувань безпеки монітор, приєднаний до VIDEO OUT, вимикається тоді, коли стоянкове гальмо не увімкнене.

Запобігання ДТП

Зображення з'являються лише тоді, коли автомобіль припаркований та увімкнене стоянкове гальмо. Якщо автомобіль починає рухатися під час відтворення відео, зображення, що подається з VIDEO OUT, автоматично зникне після відображення наведеного нижче застереження. Зображення на екрані вимикаються, але звук продовжує відтворюватися.

Video blocked for your safety.

Перебуваючи за кермом, не оперуйте пристроєм та не дивіться на монітор.

Ласкаво просимо!	6
Авторські права	7
Відтворювані диски та символи, що використовуються у цьому посібнику	8
Розміщення та функції елементів керування	10
Основний пристрій	10
Пульт дистанційного керування RM-X168	12

Початок роботи

Встановлення пристрою та додаткового монітора	14
Скидання налаштувань пристрою	14
Підготовка пульта дистанційного керування	14
Від'єднання передньої панелі	15
Приєднання передньої панелі	15

Основні операції

Відтворення відеодисків	16
Відтворення аудіодисків	18
Прослуховування радіо	20

Додаткові операції — Диски

Відтворення файлів DivX®/JPEG	21
Відтворення відео DivX®	21
Відтворення зображень JPEG	22
Використання функцій PBC — Керування процесом відтворення	22
Використання меню режиму відтворення	23
Перегляд часу та текстової інформації диска	24
Налаштування параметрів аудіо	25
Зміна мови або формату звукової доріжки	25
Перевірка формату програми	26
Налаштування вихідного рівня звуку — Рівень гучності DVD	27
Збільшення масштабу зображень	27

Налаштування якості зображення — Picture EQ	28
Вибір якості зображення вручну	28

Блокування дисків — Батьківський нагляд	29
Активіація режиму батьківського нагляду	29
Зміна зони та пов'язаних із нею регуляцій щодо фільмів	30

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності	30
--	----

Відтворення з функцією прямого пошуку	32
---	----

Перелік файлів композицій, зображень або відео — Quick-BrowZer	33
Вибір файла композиції, зображення або відео	33
Вибір типу файла	34

Перегляд інформації про аудіодиск	34
---	----

Додаткові операції — Радіо

Збереження у пам'яті та прийом радіостанцій	35
Автоматичне збереження — BTM	35
Збереження у пам'яті вручну	35
Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті	35

RDS	36
Огляд	36
Налаштування AF та TA	36
ВибірPTY	37
Налаштування CT	37

Регулювання звуку

Налаштування характеристик звуку	38
Ручна настройка кривої еквалайзера — EQ3	38

Настройки

Параметри візуалізації	39
Основні операції у параметрах візуалізації	39
Настройка мови для дисплея або звукової доріжки	40
Настройка дисплея	40
Особиста настройка	41
Настройка аудіо	42
Скидання всіх настройок	42
Параметри системи	43
Основні операції у параметрах системи	43
Настройка годинника	46

Для отримання інформації про встановлення та підключення див. посібник з встановлення/підключення, який надається у комплекті.

Використання додаткового обладнання

Додаткове обладнання	46
--------------------------------	----

Додаткова інформація

Застережні заходи	47
Примітки щодо дисків	47
Послідовність відтворення файлів MP3/WMA/JPEG/DivX®	49
Про файли MP3	49
Про файли WMA	49
Про файли JPEG	49
Про файли DivX®	49
Обслуговування	50
Виймання пристрою	51
Технічні характеристики	51
Пошук та видалення несправностей	52
Індикація або повідомлення про помилки	54
Глосарій	55
Список кодів мов та країн	57
Індекс	58

Ласкаво просимо!

Дякуємо за придбання програвача дисків Sony. Перш ніж користуватися цим пристроєм, уважно прочитайте цей посібник та збережіть його як довідник для отримання довідок у майбутньому.

Функції

Детальнішу інформацію див. на вказаних сторінках.

Відтворення DVD, VCD, CD

→ стор. 8

Сумісний з різноманітними форматами дисків.

2000MP3, 2000WMA

Можна відтворювати до 2000 композицій*, записаних на диску DVD-R DL у форматі MP3/WMA.

Відтворення багатьох дисків з місця попередньої зупинки

→ стор. 41

Пристрій запам'ятовує місце, на якому відтворення зупинено, для максимум 5 дисків, а також може відновити відтворення DVD VIDEO/VCD навіть після того, як диск був вийнятий.

EQ3

→ стор. 38

7 базових кривих еквалайзера, які можна налаштувати вручну у процесі використання, налаштовуючи 3 частотні діапазони.

Picture EQ

→ стор. 28

Тон зображення можна вибирати зі стандартних налаштувань відповідно до внутрішнього та зовнішнього освітлення автомобіля.

FRONT-AUX

→ стор. 46

Дає змогу підключити портативний аудіопристрій (аналогове підключення).

REAR-AUX

→ стор. 46

Гнізда AUX AUDIO IN на задній панелі дозволяють підключити аудіовихід додаткового пристрою, наприклад портативного аудіопристрою (аналогове підключення), автомобільного навігаційного пристрою, ТВ-тюнера тощо.

* Залежно від довжини композицій та частоти дискретизації запису.

Авторські права

Цей продукт включає технологію захисту авторських прав, захищену патентами США та іншими нормами, що регулюють права на інтелектуальну власність. Використання цієї технології захисту авторських прав може відбуватися тільки з дозволу компанії Macrovision та передбачає домашнє та інші обмежені способи користування, за винятком ситуацій, коли інший спосіб користування дозволено компанією Macrovision. Зворотнє проектування чи демонтаж заборонені.



Вироблено згідно з ліцензією компанії Dolby Laboratories. "Dolby" та подвійний символ

є товарними знаками компанії Dolby Laboratories.



Логотипи Microsoft, Windows Media і Windows є торговими марками або зареєстрованими

торговими марками корпорації Microsoft у США і/або інших країнах.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R", та "DVD+RW" є торговими марками.

















"DivX" та "DivX Certified" є зареєстрованими торговими марками або торговими марками компанії DivX, Inc.

ЦЕЙ ПРОДУКТ ЛІЦЕНЗОВАНО ЗА ЛІЦЕНЗІЄЮ НАБОРУ ПАТЕНТІВ ВІЗУАЛЬНОГО ФОРМАТУ MPEG-4 ДЛЯ ОСОБИСТОГО ТА НЕКОМЕРЦІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ СПОЖИВАЧЕМ ДЛЯ ДЕКОДУВАННЯ ВІДЕО У ФОРМАТІ MPEG-4, ЗАКОДОВАНОГО СПОЖИВАЧЕМ ДЛЯ ОСОБИСТИХ І НЕКОМЕРЦІЙНИХ ЦІЛЕЙ ТА/АБО ОТРИМАНОГО ВІД ПОСТАЧАЛЬНИКА ВІДЕО, ЛІЦЕНЗОВАНОГО MPEG LA ДЛЯ ПОСТАЧАННЯ ВІДЕО У ФОРМАТІ MPEG-4. ЛІЦЕНЗІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ ТА НЕ РОЗПОВСЮДЖУЄТЬСЯ НА БУДЬ-ЯКІ ІНШІ ВИДИ ВИКОРИСТАННЯ. ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ, ЗОКРЕМА ВІДОМОСТІ ПРО ВИКОРИСТАННЯ В РЕКЛАМНИХ ЦІЛЯХ, ВНУТРІШНЄ ТА КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ, А ТАКОЖ ЛІЦЕНЗУВАННЯ, МОЖНА ОТРИМАТИ ВІД MPEG LA, LLC. ДИВ. ВЕБ-САЙТ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Відтворювані диски та символи, що використовуються у цьому посібнику

Цей пристрій може відтворювати різноманітні відео- та аудіодиски. Наведена нижче таблиця допомагає перевірити, чи підтримується певний диск цим пристроєм, а також вказує, які функції доступні для диска цього типу.

	Символ диска у посібнику	Формат диска	Логотип диска
ВІДЕО	DVD	DVD VIDEO	 
		DVD-R* ¹ DVD-R DL* ¹ (режим відео/режим VR)	
		DVD-RW* ¹ (режим відео/режим VR)	
		DVD+R* ¹ DVD+R DL* ¹	 
		DVD+RW* ¹	
	VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)	 Video CD
АУДІО	CD	Аудіо CD	 
		CD-ROM* ² CD-R* ²	 
		CD-RW* ²	 

*1 Аудіофайли теж можна зберігати у пам'яті. Детальнішу інформацію див. на стор. 9.

*2 Відеофайли/файли зображень теж можна зберігати в пам'яті. Детальнішу інформацію див. на стор. 9.

Примітка

Термін "DVD" може вживатися в цьому посібнику як загальний термін для DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW та DVD+R/DVD+RW.

У поданій нижче таблиці наведені підтримувані формати стиснення, типи їх файлів та типи дисків, на яких можуть зберігатися вказані типи файлів. Доступні функції відрізняються залежно від формату та незалежно від типу дисків. Біля опису функції, доступної для цього формату, наводяться символи формату, наведені нижче.

Символ формату у посібнику	Тип файла	Тип диска для збереження файла	
MP3	Аудіофайл MP3	DATA DVD DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DL DVD+RW	DATA CD CD-ROM CD-R CD-RW
WMA	Аудіофайл WMA		
JPEG	Файл зображення JPEG		
DivX	Відеофайл DivX®		

Порада

Детальнішу інформацію щодо форматів стиснення див. на стор. 49.

Непідтримувані диски

Наведені нижче диски не можна відтворювати на цьому пристрої.

- Диски діаметром 8 см
- Диски діаметром 12 см, що використовують тільки частину даних, записану на внутрішніх 8 см (решта площі диска прозора)
- CD-ROM, що містить файли форматів, відмінних від MP3/WMA/JPEG/DivX
- SA-CD
- CD-G
- Photo-CD
- VSD (Video Single Disc)
- DVD-ROM, що містить файли форматів, відмінних від MP3/WMA/JPEG/DivX
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- Active-Audio (Дані)
- SVCD (Super Video CD)
- CDV
- Диски, створені у форматі Packet Write
- Диски у форматі DTS

Примітка

Навіть сумісні диски можуть не відтворюватися цим пристроєм — це залежить від умов запису.

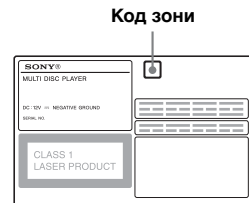
Код зони

Система коду зони використовується для захисту авторських прав на програмну продукцію.

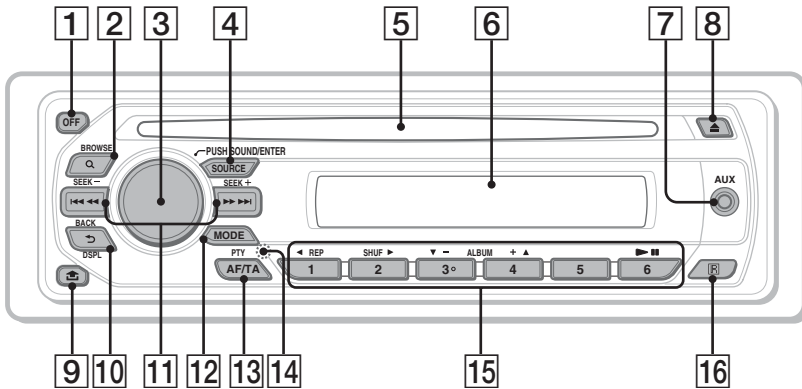
Код зони розташований у нижній частині пристрою і дозволяє відтворення на цьому пристрої тільки дисків DVD з ідентичним кодом зони.

Позначені диски DVD  також можна відтворювати.

Спроба відтворити будь-який інший диск DVD призведе до появи на екрані монітора повідомлення “Playback prohibited by region code.” Залежно від DVD на диску може не бути коду зони, навіть якщо відтворення цього DVD заборонено на цій території.



Основний пристрій



Детальніше див. на вказаних сторінках. Інструкції в цьому посібнику зазвичай описують елементи керування на пульті дистанційного керування. Можна також використовувати елементи керування на основному пристрої, назви яких співпадають або схожі на назви елементів керування на пульті дистанційного керування.

1 Кнопка OFF 16, 18, 22

Вимикає пристрій/зупиняє джерело (натисніть); вимикає пристрій повністю (натисніть та утримуйте).

2 Кнопка Q (BROWSE) 33

Вхід у режим Quick-BrowZer.*1

3 Регулятор гучності/Кнопка SOUND/ENTER 27, 33, 34, 35, 38, 43, 46, 47

Регулювання гучності/настройка параметра (поверніть); відкриття меню звуку та застосування настройки (натисніть); відкриття меню параметрів системи (натисніть і утримуйте).

4 Кнопка SOURCE 20, 35, 47

Вмикає пристрій; змінює джерело (Радіо/диск/AUX).

5 Гніздо диска 16, 18

Служить для вставлення диска.

6 Віконце дисплея

7 Вхідне гніздо AUX 46

Для підключення портативного аудіопристрою.

8 Кнопка ▲ (виймання) 16, 18

Виймання диска.

9 Кнопка □ (розблокування передньої панелі) 15

10 Кнопка ↶ (BACK/DSPL) 24, 33, 34, 46

Повернення до попереднього екрана; зміна відображуваних на дисплеї елементів.

11 Кнопки SEEK +/- 17, 19, 20, 22

Диск:

Пропустити розділ, композицію, сцену або файл (натисніть); прокрутити диск вперед або назад (натисніть та утримуйте протягом короткого часу); прокрутити композицію вперед або назад (натисніть та утримуйте).*²

Радіо:

Служить для автоматичного настроювання радіостанцій (натисніть); допомагає знайти радіостанцію вручну (натисніть та утримуйте).

12 Кнопка MODE 20, 35, 47

Призначена для вибору діапазону радіочастот (FM/MW/LW); вибору додаткового пристрою*³.

13 Кнопка AF (Альтернативні частоти)/ТА (Повідомлення про стан дорожнього руху)/PTY (Тип програми) 36, 37

Вибір функції AF і ТА (натисніть); вибір функції PTY (натисніть та утримуйте) у системі RDS.

14 Кнопка RESET 14

15 Цифрові кнопки

Диск:

①: ◀ **REP** 16, 17, 30

②: **SHUF** ▶ 16, 17, 30

③/④: **ALBUM +/- (▼/▲)** 16, 17, 19,

21

Пропуск альбому або папки/переміщення курсора (натисніть); безперервний пропуск альбомів або папок (натисніть і утримуйте).

⑥: **▶||** (відтворення/пауза) 16, 17, 18, 19, 22

Запускає та призупиняє відтворення.

Радіо:

Допомагають знаходити збережені у пам'яті радіостанції (натисніть); допомагають зберігати радіостанції у пам'яті (натисніть та утримуйте).

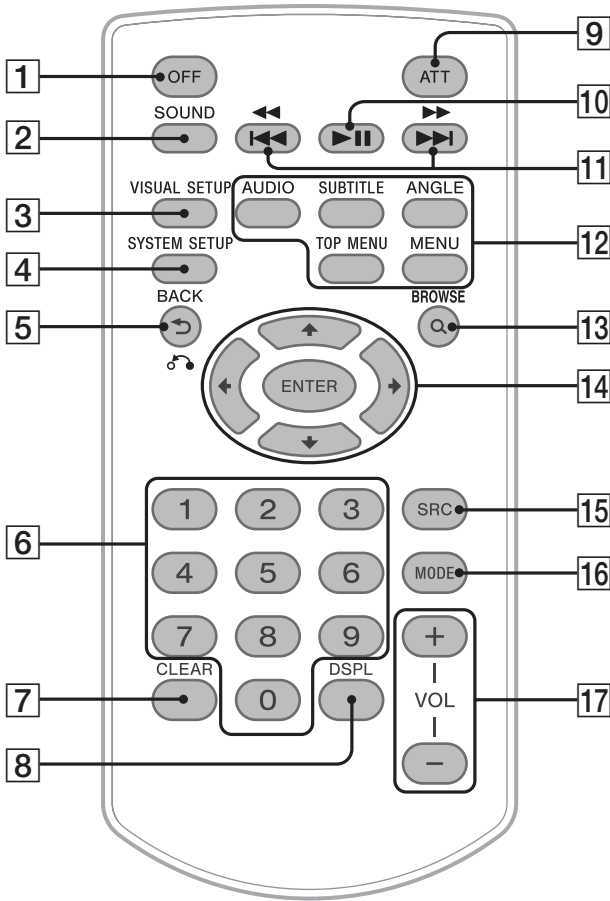
16 Приймач сигналів від пульта дистанційного керування

*¹ Під час відтворення CD/MP3/WMA/JPEG/DivX.

*² Операції можуть бути різними залежно від диска (стор. 17, 19).

*³ Коли використовуються два додаткові пристрої.

Пульт дистанційного керування RM-X168



Детальніше див. на вказаних сторінках.
Перед використанням видаліть із ізоляційну плівку (стор. 14).

1 Кнопка OFF 16, 18, 22

Вимикає пристрій/зупиняє джерело (натисніть); вимикає пристрій повністю (натисніть та утримуйте).

2 Кнопка SOUND 38

Відкриває меню звуку.

3 Кнопка VISUAL SETUP 23, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 39

Відкриває меню режиму відтворення або настройки візуалізації.

4 Кнопка SYSTEM SETUP 27, 35, 43, 46, 47

Відкриває меню параметрів системи.

5 Кнопка ↶ (BACK)/↷ 22, 23, 29, 30, 39

Повертає до попереднього екрана; повертає до меню на VCD*1.

- 6 Цифрові кнопки** 16, 17, 22, 23, 29, 30, 32, 33, 35

Диск:

Служать для знаходження назви диска/розділу/композиції.

Радіо:

Допомагають знаходити збережені у пам'яті радіостанції (натисніть); допомагають зберігати радіостанції у пам'яті (натисніть та утримуйте).

- 7 Кнопка CLEAR** 29, 33

Видаляє введене число.

- 8 Кнопка DSPL (Дисплей)** 24, 46

Зміна відображуваних на дисплеї елементів.

- 9 Кнопка ATT (Приглушення)**

Виконує функцію приглушення звуку (щоб скасувати, натисніть повторно).

- 10 Кнопка ►II (Відтворення/Пауза)** 16, 17, 18, 19, 22

Запускає та призупиняє відтворення.

- 11 Кнопки I◀◀◀/▶▶▶I** 17, 19, 20, 22

Диск:

Прокрутити розділ, композицію, сцену або файл (натисніть); прокрутити диск вперед або назад (натисніть та утримуйте протягом короткого часу); прокрутити композицію вперед або назад (натисніть та утримуйте).*2

Радіо:

Служить для автоматичного настроювання радіостанцій (натисніть); допомагає знайти радіостанцію вручну (натисніть та утримуйте).

- 12 Кнопки настроювання відтворення DVD**

(AUDIO): 17, 25

Змінює настройки мови й формату звучання.

(У випадку VCD/CD/MP3/WMA — змінює аудіоканал.)

(SUBTITLE): 17

Змінює мову субтитрів.

(ANGLE): 17

Змінює кут перегляду.

(TOP MENU): 17

Відкриває головне меню на диску DVD.

(MENU): 17

Відкриває меню на диску.

- 13 Кнопка Q (BROWSE)** 33, 34
Вхід у режим Quick-BrowZer.*3

- 14 Кнопки ◀/↑/↓/▶ (курсор)/ENTER**

Переміщують курсор для встановлення налаштувань.

- 15 Кнопка SRC (Джерело)** 20, 35, 47

Вмикає пристрій; змінює джерело (Радіо/диск/AUX).

- 16 Кнопка MODE** 20, 35, 47

Призначена для вибору діапазону радіочастот (FM/MW/LW); вибору додаткового пристрою*4.

- 17 Кнопки VOL (Гучність) +/-**

Служать для налаштування гучності.

*1 Відтворення з функцією PBC.

*2 Операції можуть бути різними залежно від диска (стор. 17, 19).

*3 Під час відтворення CD/MP3/WMA/JPEG/DivX.

*4 Коли використовуються два додаткові пристрої.

Примітка

Якщо пристрій вимкнено й екран згасає, пристроєм не можна керувати з пульта дистанційного керування, доки на пристрої не натиснуто **(SOURCE)** або не вставлено диск, щоб спочатку активувати пристрій.

Порада

Детальніше про заміну акумулятора див. "Заміна літійового акумулятора пульта дистанційного керування" на стор. 50.

Початок роботи

Встановлення пристрою та додаткового монітора

Спочатку встановіть пристрій і додатковий монітор та з'єднайте їх. Цей пристрій може працювати з дисплеями, які з'являються на пристрої та/або додатковому моніторі. Майте на увазі, що цей посібник містить інструкції, що стосуються дисплеїв на пристрої та/або додатковому моніторі.



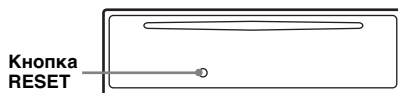
Детальнішу інформацію див. у посібнику зі встановлення/підключення.

Примітка

Обов'язково встановлюйте додатковий монітор з урахуванням міркувань безпеки та у місці, де він не закриватиме огляд водію.

Скидання налаштувань пристрою

Перед першим використанням пристрою або після заміни акумулятора автомобіля чи зміни з'єднань потрібно скинути налаштування пристрою. Від'єднайте передню панель (стор. 15) і натисніть кнопку RESET за допомогою предмета з гострим кінцем, наприклад кулькової ручки.



Примітка

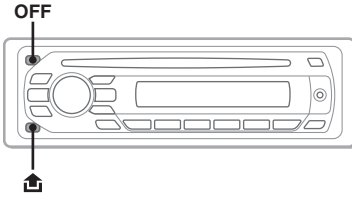
Натискання кнопки RESET видалить налаштування годинника та деякі дані, збережені у пам'яті.

Підготовка пульта дистанційного керування

Перед першим використанням пульта дистанційного керування зніміть ізоляційну плівку.



Від'єднання передньої панелі



Передню панель цього пристрою можна від'єднати, щоб запобігти крадіжці.

Попереджувальний сигнал

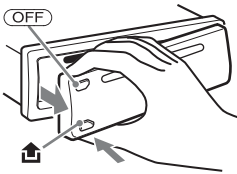
Якщо перемикач живлення перевести в положення OFF, не від'єднавши передню панель, протягом кількох секунд буде чути попереджувальний сигнал.

Сигнал буде лунати лише за умови використання вбудованого підсилювача.

1 Натисніть **OFF**.

Апарат вимкнеться.

2 Натисніть , а потім потягніть до себе.

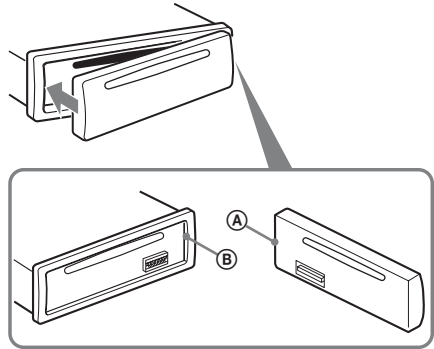


Примітки

- Не кидайте передню панель, а також не давіть сильно на передню панель та віконце дисплея.
- Бережіть передню панель від впливу високої температури або вологи. Не залишайте її у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.

Приєднання передньої панелі

Приєднайте частину **A** передньої панелі до частини **B** апарата, як показано на малюнку, а потім притисніть ліву сторону, доки вона не стане на місце з клацанням.



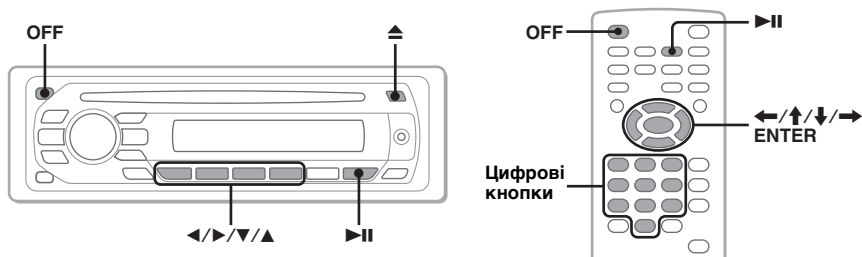
Примітка

Не кладіть нічого на внутрішню поверхню передньої панелі.

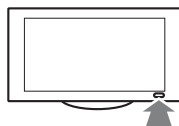
Основні операції

Відтворення відеодисків

Залежно від диска деякі операції можуть бути різними або обмеженими. Зверніться до інструкцій з користування, що надаються разом із диском.

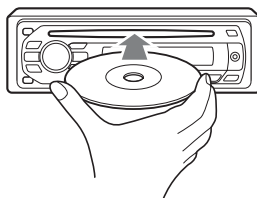


- 1** Увімкніть монітор, а потім виберіть джерело вхідного сигналу на моніторі відповідно до цього пристрою.



- 2** Вставте диск (підписаною стороною догори).

Відтворення розпочнеться автоматично. Якщо відтворення не розпочинається автоматично, натисніть **▶||**.



- 3** Якщо з'являється меню DVD, натисніть ① (◀)/② (▶)/③ (▼)/④ (▲), щоб перемістити курсор, а потім натисніть ⑥ (▶||) для підтвердження.

На пульті дистанційного керування натисніть ◀/▶/▼/▲/цифрові кнопки, щоб перемістити курсор, а потім натисніть (ENTER) для підтвердження.

Щоб зупинити відтворення

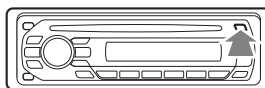
Натисніть (OFF).

Примітка

Диски у форматі DTS не підтримуються. Якщо вибрати формат DTS, звук виводиться не буде.

Щоб вийняти диск

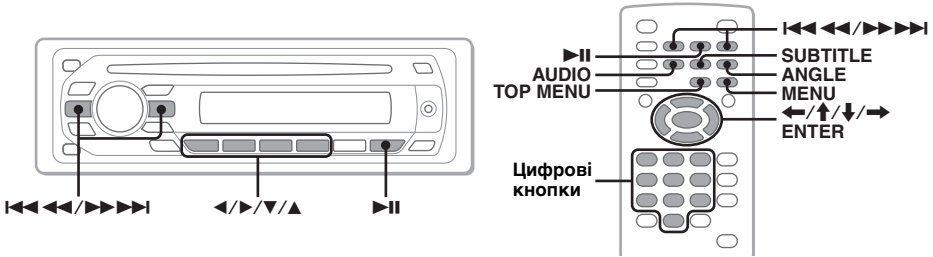
Натисніть ▲.



Про Меню DVD

Диск DVD розділений на кілька секцій, з яких складається графічний або музичний продукт. Ці секції називаються “заголовками”. Під час відтворення диска DVD, який містить кілька заголовків, можна вибрати бажаний заголовок за допомогою головного меню DVD. Якщо диск DVD передбачає вибір таких пунктів меню, як мова (мови) субтитрів або звукової доріжки, виберіть ці пункти меню за допомогою меню DVD.

Інші операції відтворення



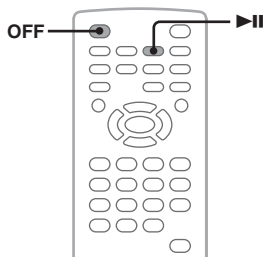
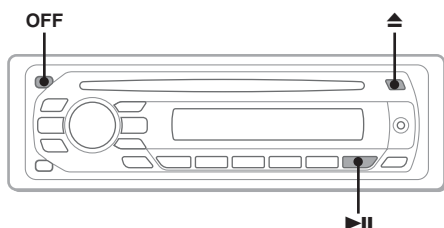
Щоб	Натисніть
призупинити/продовжити відтворення після паузи	▶
пропустити розділ, композицію, сцену або файл	◀◀◀◀/▶▶▶▶
прокрутити диск вперед або назад	і потримайте ◀◀◀◀/▶▶▶▶ протягом короткого часу; а потім натискайте для вибору швидкості (× 2 → × 12 → × 120 → × 2...)
скасувати прокручування вперед або назад	▶
показати меню DVD*1	Пульт дистанційного керування: (TOP MENU) або (MENU)
вибрати пункти меню DVD*1	Основний пристрій: ① (◀)/② (▶)/③ (▼)/④ (▲), щоб перемістити курсор, а потім натисніть ⑥ (▶) для підтвердження Пульт дистанційного керування: ◀/↑/↓/→/цифрові кнопки, щоб перемістити курсор, а потім натисніть (ENTER) для підтвердження
змінити мову, формат або канал звукової доріжки. (стор. 25)*1	Пульт дистанційного керування: натискайте (AUDIO), доки не з'явиться потрібний пункт
вимкнути субтитри або змінити мову субтитрів*1	Пульт дистанційного керування: натискайте (SUBTITLE), доки не з'явиться потрібний пункт*2
змінити кут перегляду*1	Пульт дистанційного керування: натискайте (ANGLE), доки не з'явиться потрібне значення кута

*1 Недоступне залежно від диска.

*2 Якщо з'явилось вікно запити 4 цифр, введіть код бажаної мови (стор. 57).

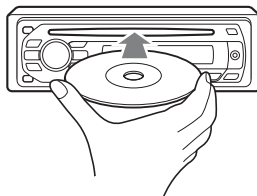
Відтворення аудіодисків

Залежно від диска деякі операції можуть бути різними або обмеженими. Зверніться до інструкцій з користування, що надаються разом із диском.



1 Вставте диск (підписаною стороною догори).

Відтворення розпочнеться автоматично. Якщо відтворення не розпочинається автоматично, натисніть ►||.



Щоб зупинити відтворення

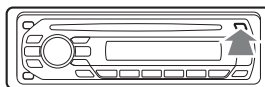
Натисніть (OFF).

Примітка

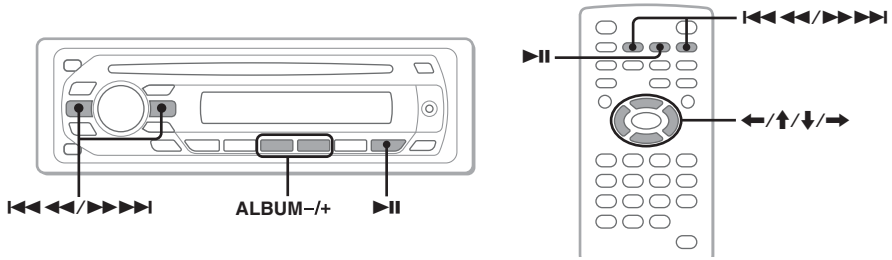
Диски у форматі DTS не підтримуються. Якщо вибрати формат DTS, звук виводитися не буде.

Щоб вийняти диск

Натисніть ▲.



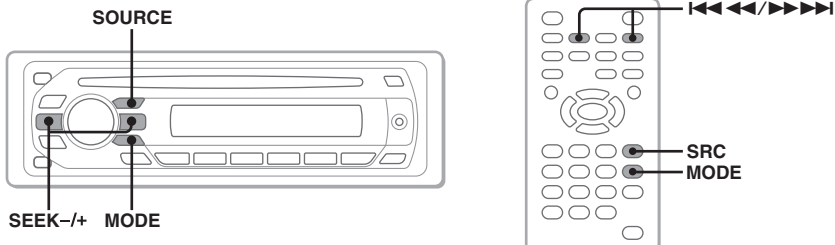
Інші операції відтворення



Щоб	Натисніть
призупинити/продовжити відтворення після паузи	▶
пропустити композицію	⏮ (←)/⏭ (→)
прокрутити композицію вперед або назад	і потримайте ⏮⏮⏮/⏭⏭⏭
пропустити альбом*	Основний пристрій: ③ (ALBUM -)/④ (ALBUM +) Пульт дистанційного керування: ↑/↓
пропустити кілька альбомів*	Основний пристрій: і потримайте ③ (ALBUM -)/④ (ALBUM +) Пульт дистанційного керування: і потримайте ↑/↓

* Під час відтворення MP3/WMA.

Прослуховування радіо



1 Натискайте **(SOURCE)**, доки не з'явиться індикація "TUNER":

2 Натискайте **(MODE)**, доки не з'явиться потрібний діапазон (FM1, FM2, FM3, MW або LW).



A Діапазон радіочастот/функція
B Частота*

* Якщо відбувається радіоприйом станції RDS, з'являється службова назва програми. Для детальнішої інформації див. "RDS" на стор. 36.

3 Виконайте налаштування частоти радіостанції.

Щоб настроїти частоту радіостанції автоматично

Натисніть **(SEEK) -/+**.

Сканування зупиняється, коли пристрій знаходить радіостанцію. Повторюйте цю процедуру, доки не прийме сигнал бажаної станції.

Щоб настроїти частоту радіостанції вручну

Натисніть і утримуйте **(SEEK) -/+**, щоб знайти відповідну частоту, а потім натискайте **(SEEK) -/+** для точної настройки на потрібну частоту.

Порада

Детальніше про інші функції радіо див. "Додаткові операції — Радіо" на стор. 35.

За допомогою пульта дистанційного керування

Використовуйте **(SRC)** замість **(SOURCE)**, а **←←←/→→→** замість **(SEEK) -/+**.

Додаткові операції — Диски

Цей розділ складається з перерахованих нижче частин.

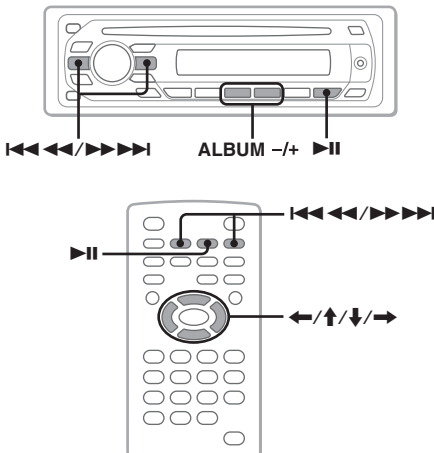
- **Операції, специфічні для відео***
→ стор. 21 — 30
- **Операції, спільні для відео* та аудіо**
→ стор. 30 — 34
- **Операції, специфічні для аудіо**
→ стор. 34

* Включаючи операції з JPEG.

Відтворення файлів DivX®/ JPEG

DivX

JPEG



Примітка

Якщо диск містить файли різних типів, відтворюватися може тільки вибраний тип файла (аудіо/відео/зображення). Щоб відтворити відеофайли DivX або файли зображень JPEG, збережені на такому диску, натисніть **Q** (BROWSE) під час відтворення, виберіть потрібний тип файлів (відео/зображення) для відображення списку, а потім виберіть потрібний файл (стор. 34).

Відтворення відео DivX®

DivX® — це технологія стиснення відеоінформації, розроблена компанією DivX, Inc. Цей продукт є офіційним сертифікованим продуктом DivX® і може відтворювати всі версії відеоформату DivX® (включаючи DivX® 6) у режимі стандартного відтворення медіафайлів DivX®.

Керувати відтворенням DivX можна так само, як відтворенням інших відеодисків (стор. 16). Крім того доступні деякі функції керування відтворенням аудіо.

Щоб	Натисніть
пропустити альбом (папку)	Основний пристрій: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
пропустити кілька альбомів (папок)	Основний пристрій: і потримайте ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)

Порада

Можна також вибрати файл для відтворення за допомогою режиму Quick-BrowZer (стор. 33).

Відтворення зображень JPEG

На цьому пристрої можна відтворювати показ слайдів файлів JPEG. Коли вставити диск або натиснути ►II, автоматично запуситься показ слайдів. Щоб детальніше дізнатися про те, як запустити відтворення, виконайте кроки з 1 по 4 з розділу “Відтворення відеодисків” на стор. 16.

Інші операції відтворення

Щоб	Натисність
повернути зображення	Пульт дистанційного керування: ◀/▶ (повертає зображення на 90°)
пропустити зображення	◀◀◀/▶▶▶
пропустити альбом	Пульт дистанційного керування: ↑/↓ Основний пристрій: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
пропустити кілька альбомів	Пульт дистанційного керування: і потримайте ↑/↓ Основний пристрій: і потримайте ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)

Примітки

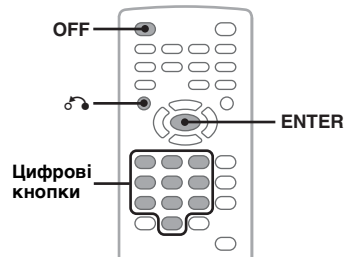
- Повертання зображення великого розміру може тривати більше часу, перш ніж воно відобразиться.
- Файли прогресивного формату JPEG не відображаються.

Порада

Можна також вибрати файл для відтворення за допомогою режиму Quick-BrowZer (стор. 33).

Використання функцій PBC — Керування процесом відтворення

VCD



Під час відтворення VCD, сумісного з PBC, меню PBC інтерактивно допомагає керувати операціями.

- 1 Розпочніть відтворення VCD, сумісного з PBC.**
З'являється меню PBC.
- 2 Виберіть бажаний пункт за допомогою цифрових кнопок, а потім натисність (ENTER).**
- 3 Для виконання інтерактивних операцій дотримуйтесь інструкцій у меню.**

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисність ↶.

Відтворення без використання функцій PBC

- 1 Під час відтворення натисність (OFF).**
Відтворення зупиняється.
- 2 Виберіть бажаний пункт за допомогою цифрових кнопок, а потім натисність (ENTER).**
З'явиться повідомлення “Play without PBC.”, і розпочнеться відтворення. Під час відтворення меню PBC не з'являється.

Примітки

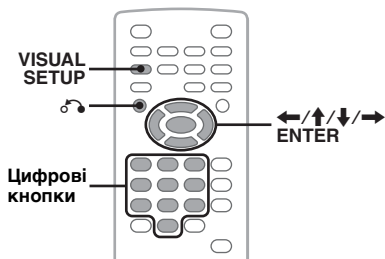
- Пункти в меню та операції відрізняються залежно від диска.
- Під час відтворення із PBC в меню режиму відтворення не з'являється номер композиції, пункт меню відтворення тощо (стор. 23).
- Під час відтворення без PBC відтворення з місця попередньої зупинки недоступне.

Порада

Щоб продовжити відтворення з PBC з місця попередньої зупинки, зупиніть відтворення, натиснувши (OFF), а потім натисність ►II.

Використання меню режиму відтворення

DVD **VCD** **JPEG** **DivX**



Меню режиму відтворення цього пристрою можна використовувати для керування відтворенням та настройки параметрів відтворення.

Щоб відобразити меню режиму відтворення, натисніть **(VISUAL SETUP)** під час відтворення.

Щоб приховати, натисніть **(VISUAL SETUP)** ще раз.

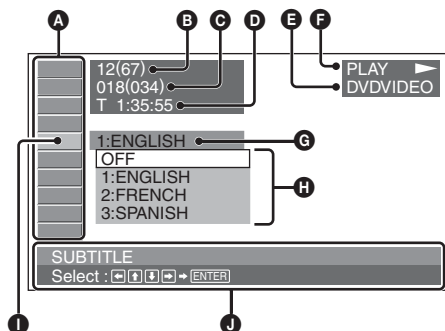
Примітки

- Під час відтворення аудіодиска пункт **(VISUAL SETUP)** неактивний.
- Під час відтворення JPEG пункт **(VISUAL SETUP)** активний, лише якщо зображення повністю відображається.

Порада

Якщо натиснути **(VISUAL SETUP)**, коли відтворення зупинено, з'явиться меню візуалізації (на моніторі), в якому можна настроїти різні параметри, наприклад мову відображення, регулювання звуку тощо. (стор. 39).

Наприклад, під час відтворення DVD-диска



- A** Елементи меню режиму відтворення
Для детальнішої інформації див. “Список пунктів меню режиму відтворення” на стор. 23.
- B** DVD: Номер заголовка/Усього VCD: Номер композиції/Усього*1
JPEG: Номер альбому/Усього
DivX: Номер альбому (папки)/Усього
- C** DVD: Номер розділу/Усього
JPEG: Номер зображення/Усього
DivX: Номер файла/Усього
- D** Час, що минув від початку відтворення*2
- E** Формат
- F** Стан відтворення (PLAY ►, PAUSE || тощо)
- G** Чинна настройка
- H** Опції
- I** Вибраний пункт
- J** Назва вибраного пункту та/або повідомлення, які допомагають виконувати операції

*1 Під час відтворення VCD з активованою функцією PBC (стор. 22) цей індикатор не з'являється.

*2 Під час відтворення JPEG індикація не відображається.

Список пунктів меню режиму відтворення

Натисніть **←/↑/↓/→**/цифрові кнопки, щоб перемістити курсор, а потім натисніть **(ENTER)**.

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть **↶**.

Детальніше див. на вказаних сторінках.

TITLE, TRACK 32

Вибір заголовка, сцени або композиції для відтворення.

DVD **VCD**

ALBUM 32

Вибір альбому або папки для відображення.

JPEG **DivX**

CHAPTER 32

Вибір розділу для відображення.

DVD

IMAGE 32

Вибір зображення для відображення.

JPEG

продовження на наступній сторінці →

FILE 32

Вибір відеофайла для відтворення.

DivX

TIME 32

Перевірка часу, що минув від початку відтворення; введення коду часу.

DVD

VCD

DivX

AUDIO 17, 25

Зміна мови, формату або каналу звукової доріжки; перевірка формату програми.

DVD

VCD

DivX

SUBTITLE 17

Увімкнення й вимкнення субтитрів і зміна мови субтитрів.

DVD

ANGLE 17

Зміна кута.

DVD *

CENTER ZOOM 27

Збільшення масштабу зображення.

DVD

VCD

DivX

REPEAT 31

Відтворення заголовка, розділу, композиції, альбому, зображення або відеофайла з багаторазовим повтором.

DVD

VCD

JPEG

DivX

SHUFFLE 31

Відтворення розділів, композицій, зображень або відеофайлів у довільній послідовності.

DVD *

VCD

JPEG

DivX

PICTURE EQ 28

Налаштування якості зображення.

DVD



VCD

JPEG

DivX

* За винятком DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW у режимі VR.

Порада

Коли увімкнено "SHUFFLE" або "REPEAT" або доступно "ANGLE", його прапорець починає світитися зеленим (наприклад,  → ). Проте, можливо, змінити кут залежно від сцени не вдасться, навіть якщо прапорець світитися зеленим.

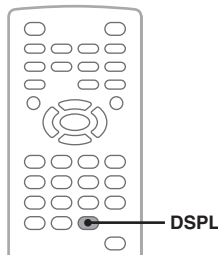
Перегляд часу та текстової інформації диска

DVD

VCD

JPEG

DivX



Перевірка інформації про час

Час відтворення та час поточного заголовка, розділу, композиції тощо, що залишився, можна перевірити під час відтворення відео або зображень.

1 Під час відтворення натисніть

 (DSPL).

Відображається поточна інформація про відтворення.

Інформація про час



2 Натисніть кілька разів, щоб вибрати інформацію про час.

Інформація про час може бути різною залежно від диска або формату, як зазначено нижче.

Відтворення DVD

• T *.*.*.*.*

Час поточного заголовка, що минув від початку відтворення

• T-.*.*.*.*

Час поточного заголовка, що залишився

• C *.*.*.*.*

Час поточного розділу, що минув від початку відтворення

• C-.*.*.*.*

Час поточного розділу, що залишився

Відтворення VCD

(Тільки під час відтворення версії 1.0/1.1 або версії 2.0 без функції PBC.)

• T ***:**

Час поточної композиції, що минув від початку відтворення

• T_***:**

Час поточної композиції, що залишився

• D ***:**

Час поточного диску, що минув від початку відтворення

• D_***:**

Час поточного диску, що залишився

Відтворення JPEG

- Номер альбому/Усього
- Номер зображення/Усього

Відтворення DivX

- Номер альбому (папки)/Усього
- Номер файлу/Усього
- T ***:**

Час поточного файлу, що минув від початку відтворення

Перевірка текстової інформації

Можна перевірити текстову інформацію (назва альбому, назва зображення тощо) файлів JPEG і DivX.

Номер альбому, зображення,
папки або файлу



Текстова інформація*

* За відсутності текстової інформації відображається "NO TEXT".

Текстова інформація про час може бути різною залежно від формату, як зазначено нижче.

Відтворення JPEG

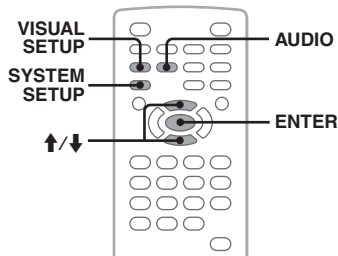
- Назва альбому (коли відображається номер альбому)
- Назва зображення (коли відображається номер зображення)

Відтворення DivX

- Назва альбому (папки) (коли відображається номер альбому (папки))

- Ім'я файла (коли відображається номер файла)

Налаштування параметрів аудіо



Примітка

Диски у форматі DTS не підтримуються. Якщо вибрати формат DTS, звук виводиться не буде.

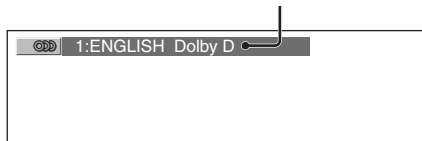
Зміна мови або формату звукової доріжки

DVD DivX

Якщо диск DVD записано зі звуковими доріжками різними мовами, мову звукової доріжки можна змінити. На DVD/DivX можна змінити формат звукової доріжки, якщо відтворюється диск, записаний у кількох форматах звукової доріжки (наприклад, Dolby Digital).

- 1 Під час відтворення натискайте **(AUDIO)**, доки не відобразиться потрібна мова або формат звучання.

Мова та формат звучання*



* Під час відтворення DivX відображається формат і канал звукової доріжки (наприклад, "MP3").

Мова звукової доріжки вибирається серед доступних мов. Якщо з'явилося вікно запиту 4 цифр, введіть код бажаної мови (стор. 57). Якщо та сама мова відображена два або більше разів, диск записаний у кількох аудіоформатах.

продовження на наступній сторінці →

Зміна каналу звукової доріжки

VCD

C D

MP3

WMA

Під час відтворення VCD/CD/MP3/WMA можна вибрати лівий або правий звуковий канал, щоб слухати через обидва динаміки — лівий та правий.

Опції наведено нижче.

STEREO (ST): Звичайний стереозвук (за замовчуванням)

1/L (L): Звук лівого каналу (монофонічний)

2/R (R): Звук правого каналу (монофонічний)

1 Під час відтворення натискайте **(AUDIO)**, доки не відобразиться потрібний канал звукової доріжки. Наприклад, під час відтворення файла MP3

Канал звукової доріжки



Примітка

Можливо, змінити настройки звукової доріжки не вдасться — це залежить від диска.

Порада

Можна також змінити настройки відеодисків, вибравши "AUDIO" у меню режиму відтворення (стор. 23).

Перевірка формату програми

DVD

Можна перевірити кількість каналів і положення компонента DVD VIDEO, що відтворюється.

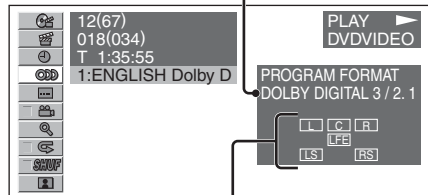
1 Під час відтворення натисніть **(VISUAL SETUP)**.

Відобразиться меню режиму відтворення.

2 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **(AUDIO)**.

Відобразиться формат програми.

Поточний формат звукового файла*



Поточний формат програми

* Залежно від диска відобразиться "PCM", "DOLBY DIGITAL" тощо.

Літери, що відображаються у форматі програми, представляють такі складові звуку та його положення.

[L] : Передня (ліва)

[R] : Передня (права)

[C] : Центральна

[LS] : Задня (ліва)

[RS] : Задня (права)

[S] : Задня (монофонічна): задня складова обробленого сигналу Dolby Surround і сигналу Dolby Digital

[LFE] : Сигнал низькочастотних ефектів

Назва формату програми та номери каналів мають вигляд, наведений нижче. Приклад: Dolby Digital 5.1 ch

Задня складова × 2

DOLBY DIGITAL 3 / 2. 1

Передня складова × 2 + Складова LFE × 1
Центральна складова × 1

Щоб приховати меню режиму відтворення, натисніть **(VISUAL SETUP)**.

Налаштування вихідного рівня звуку — Рівень гучності DVD

Можна налаштувати вихідний рівень звуку для диска DVD, записаного у форматі Dolby Digital для зменшення відмінності рівня гучності диска та джерела.

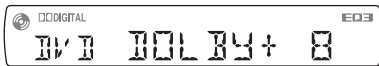
1 Під час відтворення натисніть **(SYSTEM SETUP)**.

На основному пристрої відобразиться пункт меню параметрів системи.

2 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати “DVD-LEVEL” а потім натисніть **(ENTER)**.

3 Натисніть **↓**, щоб встановити значення “ADJST-ON”, а потім натисніть **(ENTER)**.

4 Натисніть **↑/↓**, щоб налаштувати вихідний рівень звуку. Вихідний рівень звуку налаштовується по одному кроку між -10 та +10.



5 Натисніть **(ENTER)**.

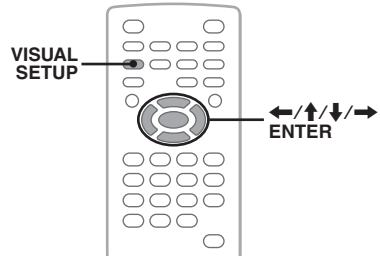
Налаштування завершено.

На основному пристрої

Натисніть і утримуйте регулятор гучності замість натискання кнопки **(SYSTEM SETUP)**, повертайте регулятор гучності замість натискання кнопок **↑/↓**.

Збільшення масштабу зображень

DVD  VCD  DivX 



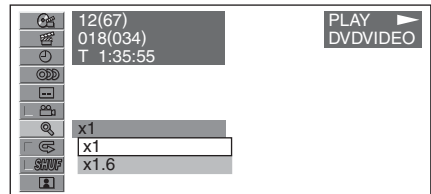
Можна збільшувати масштаб зображень.

1 Під час відтворення натисніть **(VISUAL SETUP)**.

Відобразиться меню режиму відтворення.

2 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **(CENTER ZOOM)**, а потім натисніть **(ENTER)**.

Відобразиться чинний параметр.



3 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати потрібний параметр (**x1**, **x1.6***), а потім натисніть **(ENTER)**.

* Зображення може стати зернистим.

Масштаб зображення збільшено.

Щоб прокрутити зображення, натисніть **←/↑/↓/→**.

Щоб відновити початковий масштаб, виберіть “x1” у кроці 3.

Щоб приховати меню режиму відтворення, натисніть **(VISUAL SETUP)**.

Примітки

- Залежно від диска, можливо, змінити масштаб не вдасться.
- Після відновлення відтворення буде відновлено початковий масштаб зображення.
- Після повернення до меню диска або головного меню масштаб буде скасовано.

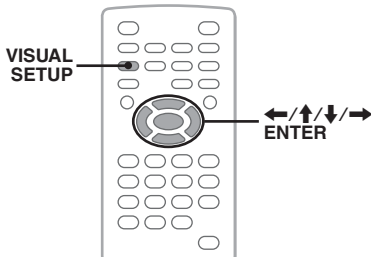
Налаштування якості зображення — Picture EQ

DVD

VCD

JPEG

DivX



Можна вибрати якість зображення, яка відповідає яскравості внутрішнього освітлення в автомобілі.

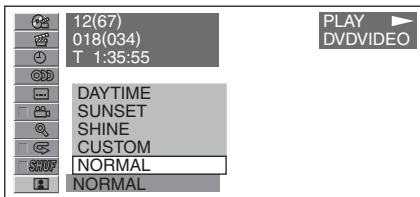
1 Під час відтворення натисніть

(VISUAL SETUP).

Відобразиться меню режиму відтворення.

2 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **(PICTURE EQ)**, а потім натисніть **(ENTER)**.

Відобразиться чинний параметр.



3 За допомогою **↑/↓** виберіть потрібну опцію, а потім натисніть **(ENTER)**.

Параметри відрізняються залежно від параметрів настройки візуалізації (стор. 42).

У настройці візуалізації за допомогою параметрів “PICTURE EQ” у “CUSTOM SETUP” можна вибрати такі опції.

AUTO: Вибирає параметри нічного або денного використання автоматично згідно з налаштуванням регулятора підсвічування в параметрах системи (стор. 44).

LIGHT OFF: Відображає параметри денного використання.

LIGHT ON: Відображає параметри нічного використання.

Опції для кожного параметра наведено нижче.

Для всіх параметрів

NORMAL: Звичайна якість зображення.

CUSTOM: Налаштування, вказані користувачем (стор. 28).

Коли встановлено “LIGHT OFF”/“AUTO” (якщо встановлено “DIM-OFF”)

DAYTIME: Підходить для добре освітлених місць.

SUNSET: Підходить, коли починає темніти.

SHINE: Підходить для дуже добре освітлених місць (наприклад, коли сонячне світло віддзеркалюється на моніторі).

Коли встановлено “LIGHT ON”/“AUTO” (якщо встановлено “DIM-ON”)

NIGHT: Зменшує яскравість монітора, щоб він не відволікав водія вночі.

MIDNIGHT: Зменшує яскравість монітора сильніше, ніж параметр “NIGHT”.

THEATER: Збільшує яскравість монітора; підходить, коли потрібна висока яскравість монітора вночі.

Вибір якості зображення вручну

Параметр “CUSTOM” дає змогу здійснювати власну настройку якості зображення, налаштовуючи тональність зображення. Можна зберігати настройки для параметрів “LIGHT OFF” і “LIGHT ON”.

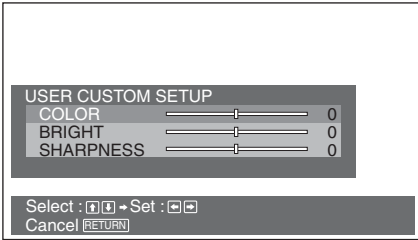
1 Під час відтворення натисніть **(VISUAL SETUP)**.

Відобразиться меню режиму відтворення.

2 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **(PICTURE EQ)**, а потім натисніть **(ENTER)**.

Відобразиться чинний параметр.

- 3** Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати “CUSTOM”, а потім натисніть **(ENTER)**.



- 4** Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати тональність зображення, а потім натисніть **←/→**, щоб настроїти рівень.

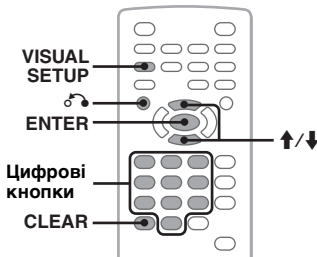
- 5** Натисніть **(ENTER)**.

Щоб приховати меню режиму відтворення, натисніть **(VISUAL SETUP)**.

Блокування дисків — Батьківський нагляд

DVD *

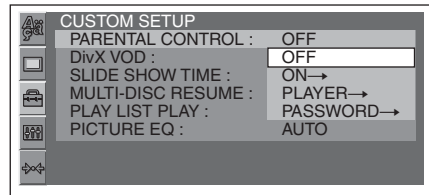
* За винятком DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW у режимі VR.



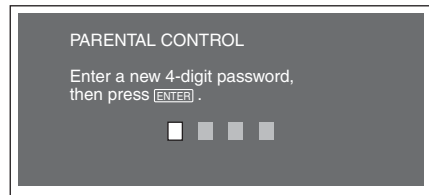
Можна заблокувати диск або встановити обмеження відтворення відповідно до попередньо визначеного рівня, як, наприклад, вік глядача. Якщо відтворюваний DVD підтримує режим батьківського нагляду, заборонені сцени можна заблокувати або замінити їх іншими сценами.

Активація режиму батьківського нагляду

- 1** Натисніть **(VISUAL SETUP)**, якщо пристрій вимкнено. Відобразиться меню параметрів візуалізації.
- 2** Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **(CUSTOM SETUP)**, а потім натисніть **(ENTER)**. Відобразяться елементи меню користувачької настройки.
- 3** Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати “PARENTAL CONTROL”, а потім натисніть **(ENTER)**. З'являться опції.



- 4** Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати “ON →”, а потім натисніть **(ENTER)**. З'явиться екран встановлення пароля.



- 5** Введіть свій пароль за допомогою цифрових кнопок, а потім натисніть **(ENTER)**. Відобразиться екран підтвердження.
- 6** Для підтвердження введіть пароль повторно, натиснувши ті самі цифрові кнопки, а потім натисніть **(ENTER)**. Настройку завершено.

Щоб видалити введений номер, натисніть **(CLEAR)**.

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть **↶**.

Щоб сховати меню параметрів візуалізації, натисніть **(VISUAL SETUP)**.

продовження на наступній сторінці →

Вимкнення режиму батьківського нагляду

Виберіть “OFF →” у кроці 4, а потім введіть свій пароль.

Якщо батьківський контроль вимкнено, з'явиться повідомлення “Parental control canceled”.

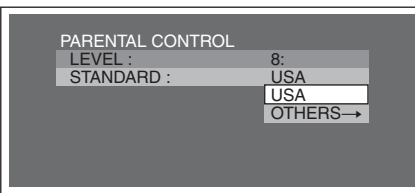
Зміна пароля

Виберіть “PASSWORD →” у кроці 4, введіть свій чинний пароль, введіть новий пароль і повторіть введення для підтвердження.

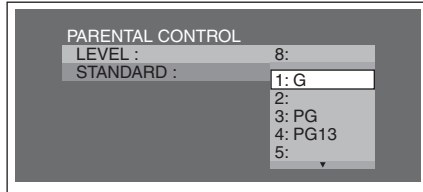
Зміна зони та пов'язаних із нею регуляцій щодо фільмів

Рівень обмежень можна встановити залежно від зони та пов'язаних із нею регуляцій щодо фільмів.

- 1 Натисніть **(VISUAL SETUP)**, якщо пристрій вимкнено. Відобразиться меню параметрів візуалізації.
- 2 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **(CUSTOM SETUP)**, а потім натисніть **(ENTER)**. Відобразяться елементи меню користувачакої настройки.
- 3 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **“PARENTAL CONTROL”**, а потім натисніть **(ENTER)**. З'являться опції.
- 4 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **“PLAYER →”**, а потім натисніть **(ENTER)**. Якщо режим батьківського нагляду вже активований, з'явиться екран введення пароля. Щоб змінити параметр, введіть свій пароль, а потім натисніть **(ENTER)**.
- 5 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **“STANDARD”**, а потім натисніть **(ENTER)**. З'являться опції.



- 6 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати потрібну зону для застосування пов'язаних із нею регуляцій щодо фільмів, а потім натисніть **(ENTER)**. Зону буде вибрано. Вибравши “OTHERS →”, введіть за допомогою цифрових кнопок код зони із “Список кодів країн” на стор. 57.
- 7 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **“LEVEL”**, а потім натисніть **(ENTER)**. З'являться опції.



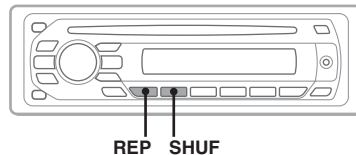
Чим менше число, тим жорсткіший рівень обмеження.

- 8 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати бажаний рівень обмежень, а потім натисніть **(ENTER)**. Настройку завершено.

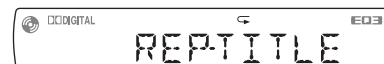
Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть **↶**.

Щоб приховати меню настройки візуалізації, натисніть **(VISUAL SETUP)**.

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності



- 1 Під час відтворення натискайте кнопку **① (REP)** або **② (SHUF)** на основному пристрої, доки не відобразиться потрібний параметр.



Розпочнеться повторне відтворення або відтворення у випадковій послідовності.

Опції повторного відтворення та порядок переключення для кожного диска/формату наведено нижче.

Диск/формат	Опції
DVD	OFF TITLE: Повторно відтворює поточний заголовок. CHAPTER: Повторно відтворює поточний розділ.
VCD *1 C D	OFF TRACK: Повторно відтворює поточну композицію.
MP3 WMA	OFF TRACK: Повторно відтворює поточну композицію. ALBUM: Повторно відтворює поточний альбом.
JPEG	OFF IMAGE: Повторно відтворює поточне зображення. ALBUM: Повторно відтворює поточний альбом.
DivX	OFF FILE: Повторно відтворює поточний відеофайл. ALBUM: Повторно відтворює поточний альбом (папку).

Опції відтворення у випадковій послідовності та порядок переключення для кожного диска/формату наведено нижче.

Диск/формат	Опції
DVD *2	OFF TITLE: Відтворює розділи поточного заголовка у випадковій послідовності.
VCD *1 C D	OFF DISC: Відтворює у випадковій послідовності композиції, що є на поточному диску.

MP3 WMA JPEG DivX	OFF ALBUM: Відтворює у випадковій послідовності файли композицій, зображень або відео, що є у поточному альбомі (папці).
--	---

*1 Доступні тільки під час відтворення VCD версії 1.0/1.1 або версії 2.0 без функції PBC.

*2 За винятком DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW у режимі VR.

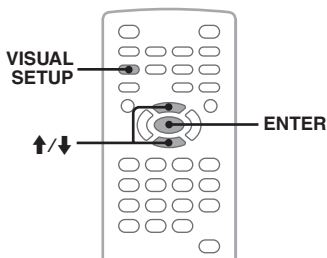
Щоб повернутися до звичайного режиму відтворення, виберіть “OFF”.

Примітки

- Після повернення до меню диска або головного меню повторне відтворення або відтворення у випадковій послідовності буде скасовано.
- Повторне відтворення або відтворення у випадковій послідовності не можна встановити в меню диска або головному меню.

Настройка з меню режиму відтворення

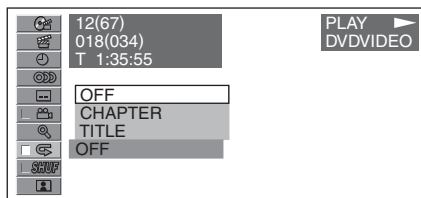
DVD **VCD** **JPEG** **DivX**



1 Під час відтворення натисніть **(VISUAL SETUP)**.

Відобразиться меню режиму відтворення.

2 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати **OFF** або **SHUFF**, а потім натисніть **(ENTER)**.



продовження на наступній сторінці →

3 За допомогою **↑/↓** виберіть потрібну опцію, а потім натисніть **ENTER**.

Розпочнеться повторне відтворення або відтворення у випадковій послідовності.

Натисніть **VISUAL SETUP**, щоб приховати меню режиму відтворення.

Примітка

Вибраний режим відтворення буде скасовано, коли вийняти диск, що відтворюється.

Відтворення з функцією прямого пошуку

DVD

VCD

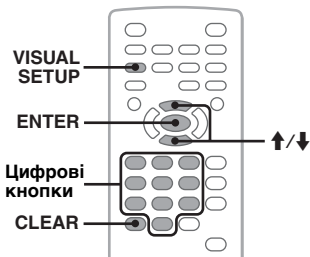
C D

MP3

WMA

JPEG

DivX



Можна безпосередньо знайти бажаний об'єкт для відтворення, вказавши номер заголовка, номер розділу тощо.

1 Під час відтворення віднайдіть номер об'єкта (композиції, заголовка тощо) за допомогою цифрових кнопок та натисніть **ENTER**.

Відтворення почнеться з початку вибраного об'єкта.

Настройка з меню режиму відтворення

DVD

VCD

JPEG

DivX

Об'єкти пошуку можуть бути різними залежно від диска/формату, як зазначено нижче.

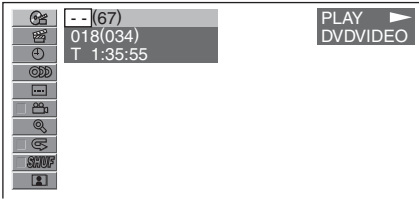
Диск/формат	Об'єкти
DVD	<p> TITLE Відтворення починається з вибраного заголовка.</p> <p> CHAPTER Відтворення починається з вибраного розділу.</p> <p> TIME Відтворення починається з місця, визначеного введеним кодом часу.</p>
VCD *	<p> TRACK Відтворення починається з вибраної композиції.</p>
JPEG	<p> ALBUM Відтворення починається з вибраного альбому.</p> <p> IMAGE Відтворення починається з вибраного зображення.</p>
DivX	<p> ALBUM Відтворення починається з вибраного альбому (папки).</p> <p> FILE Відтворення починається з вибраного файлу.</p>

* Доступна тільки під час відтворення VCD без функції PBC.

1 Під час відтворення натисніть **VISUAL SETUP**.

Відобразиться меню режиму відтворення.

- 2** Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати бажаний елемент, а потім натисніть **(ENTER)**.



Число в дужках показує загальну кількість вибраних елементів.

- 3** Введіть номер елемента або код часу за допомогою цифрових кнопок.

Наприклад, щоб знайти 2 години, 10 хвилин і 20 секунд, просто введіть "21020".

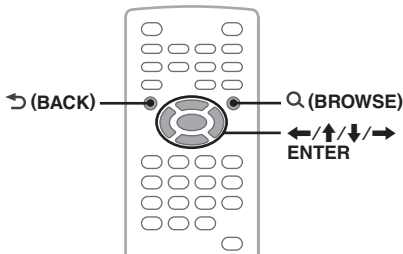
Щоб видалити введені цифри, натисніть **(CLEAR)**.

- 4** Натисніть **(ENTER)**.

Відтворення починається з вибраного місця.

Натисніть **(VISUAL.SETUP)**, щоб приховати меню режиму відтворення.

Перелік файлів композицій, зображень або відео — Quick-BrowZer



Вибір файла композиції, зображення або відео

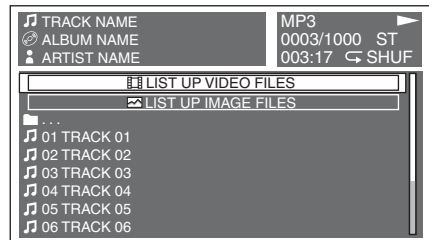
C D **MP3** **WMA** **JPEG** **DivX**

Можна виводити на екран список альбомів, папок, композицій, зображень або відеофайлів та вибирати їх для відтворення.

Ця функція особливо зручна для дисків формату MP3/WMA/JPEG/DivX, які містять багато альбомів, композицій тощо.

- 1** Під час відтворення натисніть **Q (BROWSE)**.

Відобразиться список композицій, зображень або відеофайлів поточного диска, альбому* або папки*.



Щоб повернутися або перейти до попередньої або наступної сторінки, натисніть **←/→**.

Щоб перейти на вищий рівень, натисніть **↶ (BACK)**.*

Щоб вибрати потрібну папку, натисніть **↑/↓**, а потім натисніть **(ENTER)**.*

* Тільки під час відтворення MP3/WMA/JPEG/DivX.

- 2** За допомогою **↑/↓** виберіть потрібну композицію, зображення або відеофайл, а потім натисніть **(ENTER)**.

Розпочнеться відтворення вибраної композиції, зображення або відеофайла.

На основному пристрої

Повертайте регулятор гучності замість натискання кнопок **↑/↓**, натискайте **(SEEK) -/+** замість **←/→**.

Вибір типу файла

MP3

WMA

JPEG

DivX

Якщо диск містить файли різних типів, відтворюватися може тільки вибраний тип файлу (аудіо/відео/зображення). Згідно з пріоритетом порядку відтворення відносно типів файлів у базових настройках, спочатку відтворюються звукові файли, далі відео, а потім зображення (наприклад, якщо диск містить відеофайли та файли зображень, відтворюватимуться тільки відеофайли). Можна вибрати тип файлів, що включатимуться у список, а потім вибрати бажаний файл для відтворення.

- 1 Під час відтворення натисніть **Q** (BROWSE).
- 2 За допомогою **↑/↓** виберіть тип файлів, список яких потрібно вивести, а потім натисніть **(ENTER)**. Щоб вивести список файлів MP3 та WMA, виберіть “LIST UP AUDIO FILES”. Щоб вивести список файлів DivX, виберіть “LIST UP VIDEO FILES”. Щоб вивести список файлів JPEG, виберіть “LIST UP IMAGE FILES”.

- 3 За допомогою **↑/↓** виберіть потрібний файл, а потім натисніть **(ENTER)**. Розпочнеться відтворення вибраного файлу.

На основному пристрої

Повертайте регулятор гучності замість натискання кнопки **↑/↓**.

Перегляд інформації про аудіодиск

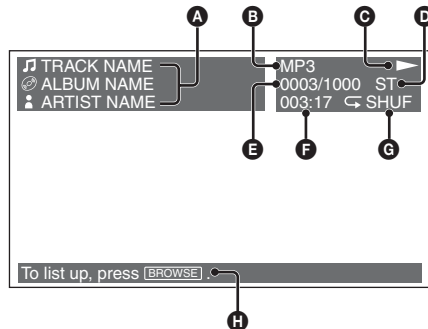
CD

MP3

WMA

Під час відтворення аудіо на моніторі можна переглянути інформацію про диск.

Наприклад, під час відтворення файлу MP3

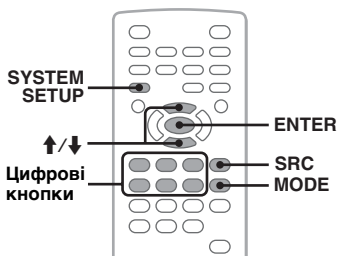


- A** Номер або назва композиції
Назва диска або назва альбому
Ім'я виконавця
- B** Формат
- C** Стан відтворення (▶, || тощо)
- D** Поточний канал звукової доріжки
Під час відтворення CD/MP3/WMA канал звукової доріжки можна змінити. Для детальнішої інформації див. “Зміна каналу звукової доріжки” на стор. 26.
- E** Номер композиції та загальна кількість
- F** Час, що минув від початку відтворення
- G** Поточний режим відтворення
- H** Повідомлення, які полегшують операцію

Порада

Композицію для відтворення також можна вибрати за допомогою режиму Quick-BrowZer (стор. 33).

Збереження у пам'яті та прийом радіостанцій



Попередження

Якщо ви настраюєте станції, перебуваючи за кермом, для зменшення ризику ДТП використовуйте функцію Пам'ять оптимальної настройки (BTM).

Автоматичне збереження — BTM

- 1 Натискайте кнопку (SRC), доки не відобразиться індикація "TUNER".

Щоб змінити діапазон, натисніть кнопку (MODE) відповідну кількість разів. Можна вибрати такі діапазони: FM1, FM2, FM3*, MW або LW.

- 2 Натисніть (SYSTEM SETUP). Відобразяться елементи параметрів системи.

- 3 За допомогою ↑/↓ виберіть "BTM", а потім натисніть (ENTER).

Пристрій збереже радіостанції на цифрових кнопках у послідовності частот (1 – 6).

Під час збереження лунає звуковий сигнал.

* Діапазон настройки FM3: від 65 до 74 МГц (з кроком 30 КГц).

На основному пристрої

Натискайте (SOURCE) замість (SRC), натискайте й утримуйте регулятор гучності замість натискання (SYSTEM SETUP), повертайте регулятор гучності замість натискання кнопок ↑/↓.

Збереження у пам'яті вручну

- 1 Під час прийому радіостанції, яку потрібно зберегти, натисніть цифрову кнопку (1 – 6) і утримуйте її, доки на основному пристрої не відобразиться індикація "MEM".

На основному пристрої відобразиться індикація цифрової кнопки.

Примітка

Спроба зберегти іншу станцію для тієї самої цифрової кнопки призведе до заміщення попередньої станції.

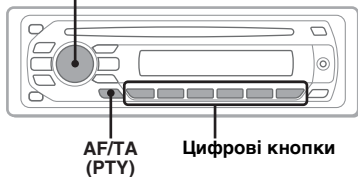
Порада

Якщо зберігається станція RDS, збережеться також настройка AF/TA (стор. 36).

Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті

- 1 Виберіть діапазон, а потім натисніть цифрову кнопку (1 – 6).

Регулятор гучності

AF/TA
(PTY)

Цифрові кнопки

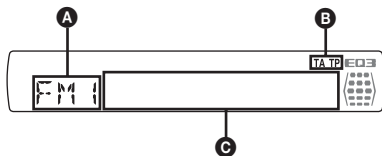
Огляд

FM-станції з послугою Система передавання інформації по радіо (RDS) транслюють разом зі звичайним сигналом радіопередачі нечутну цифрову інформацію.

Примітка

RDS можна отримувати лише для FM1 або FM2.

Індикатори на дисплеї



- A** Діапазон радіочастот, функція
- B** TA/TP*1
- C** Частота*2 (назва програмної послуги), запрограмована позиція, годинник, дані RDS

*1 Під час передачі інформації про дорожній рух блимає індикація "TA". У випадку прийому такої радіостанції світиться індикація "TP".

*2 Під час прийому радіостанції, що передає сигнали RDS, у лівій частині індикації частоти відображається символ " * ".

Щоб змінити відображувані елементи **C**, натисніть **(DSPL)**.

Послуги RDS

Цей пристрій автоматично надає послуги RDS, як зазначено нижче:

AF (Альтернативні частоти)

Вибирає та перенастроює станцію з найсильнішим сигналом у мережі. Використовуючи цю функцію, можна безперервно слухати одну ту саму передачу протягом поїздки на довгу відстань, не піклуючись про ручну настройку цієї станції.

TA (Повідомлення про стан дорожнього руху)/TP (Програма про стан дорожнього руху)

Транслює інформацію або передачі про поточний стан дорожнього руху. Будь-яка інформація або програма, що приймається, перерве поточно вибране джерело.

PTY (Типи програм)

Відображає тип передачі, що наразі приймається. Також шукає вибраний вами тип передачі.

CT (Час годинника)

Дані CT, що передаються через RDS, налаштовують годинник.

Примітки

- Можуть бути доступні не всі функції RDS — це залежить від країни або регіону.
- RDS не працюватиме, якщо сигнал надто слабкий або станція, яку ви настраюєте, не передає дані RDS.

Настроювання AF та TA

Настройки AF/TA та порядок переключення наведено нижче.

AF-ON: Увімкнення AF і вимкнення TA.

TA-ON: Увімкнення TA і вимкнення AF.

AF, TA-ON: Увімкнення одночасно AF і TA.

AF, TA-OFF: Вимкнення одночасно AF і TA.

1 Натискайте **(AF/TA)**, доки не відобразиться потрібна настройка.

Збереження у пам'яті станцій RDS із використанням налаштувань AF та TA

Можна попередньо встановити станції RDS разом із налаштуваннями AF/TA. Якщо використовується функція BTM, з тими самими налаштуваннями AF/TA зберігаються тільки станції RDS.

Якщо ви вручну налаштуєте попередні налаштування, можна встановити попередньо як станції RDS, так і інші станції, з налаштуваннями AF/TA для кожної з них.

- 1 Установіть AF/TA, а потім збережіть станцію за допомогою BTM або вручну.

Приєм екстрених повідомлень

Якщо включено AF та TA, екстрені повідомлення автоматично перериватимуть поточне джерело.

Порада

Якщо настроїти рівень гучності під час оголошення про ситуацію на дорогах, цей рівень буде збережено у пам'яті для наступних оголошень про ситуацію на дорогах і він не буде залежати від звичайного рівня гучності.

Приєм однієї регіональної передачі — REG

Якщо увімкнена функція AF: заводські налаштування цього пристрою обмежують радіоприйом певним регіоном, тому апарат не переключиться на іншу регіональну станцію із сильнішим сигналом.

Якщо ви покидаєте зону прийому цієї регіональної передачі, встановіть “REG-OFF” у параметрах під час прийому FM-радіостанції (стор. 45).

Примітка

Ця функція не працює у Великобританії та деяких інших країнах.

Функція Local Link (тільки у Великобританії)

Ця функція дозволяє вибирати інші місцеві станції у певній місцевості, навіть якщо вони не збережені на цифрових кнопках.

- 1 Під час прийому в діапазоні FM натисніть цифрову кнопку (1 – 6), на якій збережено місцеву станцію.
- 2 Не пізніше ніж через 5 секунд знову натисніть цифрову кнопку місцевої станції.
Повторюйте цю процедуру, доки не знайдете потрібну локальну станцію.

Вибір PTY

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку (AF/TA) (PTY) під час прийому в діапазоні FM.



Якщо станція передає дані PTY, відобразиться назва типу поточної програми.

- 2 Повертайте регулятор гучності, щоб вибрати тип програми.
- 3 Натисніть регулятор гучності. Пристрій шукатиме станцію, яка транслює вибраний тип передачі.

Тип передачі

NEWS (Новини), **AFFAIRS** (Поточні події), **INFO** (Інформація), **SPORT** (Спорт), **EDUCATE** (Освіта), **DRAMA** (Драма), **CULTURE** (Культура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Різне), **POP M** (Популярна музика), **ROCK M** (Рок-музика), **EASY M** (Легка музика), **LIGHT M** (Легка класична музика), **CLASSICS** (Класична музика), **OTHER M** (Музика інших жанрів), **WEATHER** (Погода), **FINANCE** (Фінанси), **CHILDREN** (Програми для дітей), **SOCIAL A** (Громадське життя), **RELIGION** (Релігія), **PHONE IN** (Дзвінки в прямому ефірі), **TRAVEL** (Подорожі), **LEISURE** (Дозвілля), **JAZZ** (Джазова музика), **COUNTRY** (Музика “Кантрі”), **NATION M** (Національна музика), **OLDIES** (Старі шлягери), **FOLK M** (Народна музика), **DOCUMENT** (Документальні програми)

Примітка

Ця функція недоступна в країнах або регіонах, де не транслюються дані PTY.

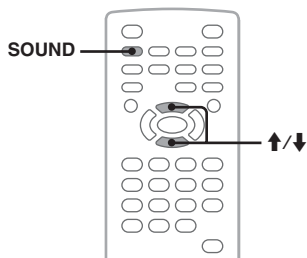
Налаштування СТ

- 1 У параметрах системи встановіть “СТ-ON” (стор. 44).

Примітки

- Функція СТ може не працювати навіть у випадку, коли відбувається прийом станції RDS.
- Справжній час та час, виставлений функцією СТ, можуть бути різними.

Налаштування характеристик звуку



Можна відрегулювати характеристики звуку відповідно до власних вподобань. Пункти настройки в меню звуку та порядок переключення наведено нижче.

EQ3: Вибір кривої еквалайзера з 7 типів музики.

LOW, MID, HI*: Регулювання рівня гучності вибраної радіостанції для настройок EQ3, визначених користувачем.

BAL (Баланс): Регулювання рівномірності звуку між лівим та правим динаміками.

FAD (Мікшер): Регулювання відносного рівня між переднім та заднім динаміками.

* З'являється тільки в тому випадку, коли активовано EQ3.

- 1** Під час відтворення або прийому натисніть кілька разів кнопку **(SOUND)**, доки на основному пристрої не відобразиться потрібний елемент настройки.



- 2** Натискайте кнопки **↑/↓**, щоб відрегулювати рівень або вибрати потрібну опцію.

Через 3 секунди настройку буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

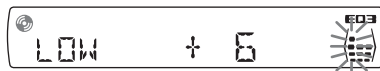
На основному пристрої

Натискайте регулятор гучності замість кнопки **(SOUND)**, повертайте регулятор гучності замість натискання кнопок **↑/↓**.

Ручна настройка кривої еквалайзера — EQ3

Опція “CUSTOM” у меню EQ3 дозволяє визначити власні настройки еквалайзера. Можна налаштувати рівень 3 різних частотних діапазонів: “LOW”, “MID” і “HI”.

- 1** Під час відтворення натискайте **(SOUND)**, доки не з'явиться “EQ3”.
- 2** Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати “CUSTOM”.
- 3** Натискайте **(SOUND)**, доки не з'явиться “LOW”, “MID” або “HI”.
- 4** Натисніть **↑/↓**, щоб відрегулювати рівень вибраного пункту.
Рівень налаштовується по одному кроку між -10 та +10.



Щоб відновити заводські настройки кривої еквалайзера, натисніть і потримайте кнопку **(SOUND)**.

Через 3 секунди настройку буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Порада

Можна налаштувати також інші еквалайзери.

На основному пристрої

Натискайте регулятор гучності замість кнопки **(SOUND)**, повертайте регулятор гучності замість натискання кнопок **↑/↓**.

Настройки

З наведених нижче двох меню параметрів можна налаштовувати різноманітні функції.

• Меню параметрів візуалізації (стор. 39)


Дозволяє налаштування параметрів, що стосуються візуалізації (за допомогою монітора).


• Меню параметрів системи (стор. 43)

Дозволяє налаштування параметрів системи (за допомогою основного пристрою).


Параметри візуалізації


До меню параметрів візуалізації входять нижченаведені категорії.

 **LANGUAGE SETUP** (стор. 40)
Визначає мову меню, субтитрів тощо.

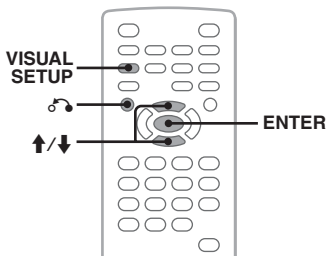
 **DISPLAY SETUP** (стор. 40)
Налаштовує настройки підключеного монітора.

 **CUSTOM SETUP** (стор. 41)
Налаштовує відтворення дисків.

 **AUDIO SETUP** (стор. 42)
Налаштовує настройки звуку відповідно до диска.

 **RESET** (стор. 42)
Скидає всі елементи настройки.

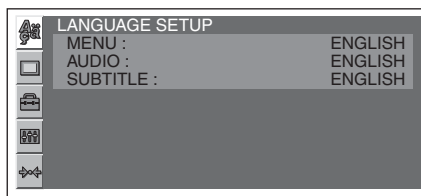
Основні операції у параметрах візуалізації



У цьому меню можна встановлювати параметри за допомогою описаної нижче процедури.

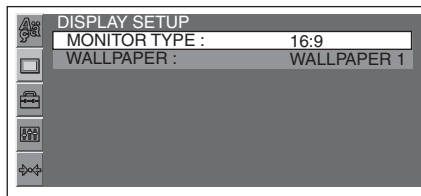
Наприклад, щоб призначити формат екрана значення "4:3 PAN SCAN".

- 1 **Натисніть** **(VISUAL SETUP)**, якщо **пристрій вимкнено**. Відобразиться меню параметрів візуалізації.

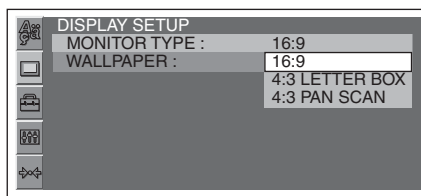


- 2 За допомогою **↑/↓** виберіть **(DISPLAY SETUP)**, а потім натисніть **(ENTER)**.

Відобразяться пункти параметрів дисплея.



- 3 За допомогою **↑/↓** виберіть **"MONITOR TYPE"**, а потім натисніть **(ENTER)**. З'являться опції.



- 4 За допомогою **↑/↓** виберіть **"4:3 PAN SCAN"**, а потім натисніть **(ENTER)**. Налаштувку завершено.

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть **↶**.

Щоб сховати меню параметрів візуалізації, натисніть **(VISUAL SETUP)**.



Настройка мови для дисплея або звукової доріжки

DVD**DivX**

Виберіть (LANGUAGE SETUP), нижче виберіть потрібний пункт та опцію за допомогою та **(ENTER)**. Детальніше про цю процедуру див. “Основні операції у параметрах візуалізації” на стор. 39.




Параметр	Функція
MENU	Змінює мову меню диска.
AUDIO	Змінює мову звукової доріжки.
SUBTITLE	Змінює мову субтитрів на диску.



Настройка дисплея

Виберіть (DISPLAY SETUP), нижче виберіть потрібний пункт та параметр за допомогою та **(ENTER)**. Детальніше про цю процедуру див. “Основні операції у параметрах візуалізації” на стор. 39.

“●” позначає настройку за замовчуванням.

Параметр	Опція	Функція
MONITOR TYPE Служить для вибору пропорції зображення, яка відповідає підключеному монітору.	16:9 (●) 	Служить для відображення широкоформатних зображень. Корисна, якщо підключено широкоформатний монітор або монітор із функцією широкого формату.
	4:3 LETTER BOX 	Відображає широкоформатні картини з чорними смугами у верхній та нижній частинах екрана. Корисна, якщо підключено монітор із пропорцією екрана 4:3.
	4:3 PAN SCAN 	Відображає широкоформатні зображення на повний екран та автоматично відсікає частини, що виходять за його межі.
WALLPAPER	WALLPAPER 1 (●), 2, 3	Слугує для вибору дизайну шпалер.

Примітка

Залежно від диска “4:3 LETTER BOX” може бути автоматично вибрано замість “4:3 PAN SCAN”, і навпаки.



Особиста настройка

Виберіть (CUSTOM SETUP), нижче виберіть потрібний пункт та опцію за допомогою / та **ENTER**. Детальніше про цю процедуру див. “Основні операції у параметрах візуалізації” на стор. 39.

Детальнішу інформацію див. на вказаних сторінках. “●” позначає настройку за замовчуванням.

Параметр	Опція	Функція
PARENTAL CONTROL (стор. 29) DVD *1 Установлює обмеження на відтворення неприйнятних дисків або сцен.	OFF → (●)	Вимкнути батьківський нагляд.
	ON →	Увімкнути батьківський нагляд.
	PLAYER →	Встановити стандарт обмеження і його рівень.
	PASSWORD →	Установити новий пароль з 4 цифр.
DivX VOD DivX Відображає реєстраційний код цього пристрою. Детальнішу інформацію див. на зазначеному нижче веб-сайті: http://www.divx.com/vod	Done	Служить для закривання дисплея.
SLIDE SHOW TIME JPEG	5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.	Встановлює інтервал показу слайдів.
	FIXED	Вимкнути показ слайдів.
MULTI-DISC RESUME DVD *2 VCD	ON (●)	Зберігає у пам'яті настройки відтворення з місця попередньої зупинки не більше як для 5 дисків. (Настройки зберігаються у пам'яті, навіть якщо встановлено положення “OFF”.)
	OFF	Запобігає зберіганню настройок відтворення з місця попередньої зупинки. Відтворення з місця попередньої зупинки доступне тільки для диска, що наразі перебуває у пристрої.
PLAY LIST PLAY DVD (Тільки для DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW у режимі VR)	ORIGINAL (●)	Відтворює заголовки оригінального запису.
	PLAY LIST	Відтворює відредагований список відтворення.

продовження на наступній сторінці →

PICTURE EQ (стор. 28)

DVD **VCD** **JPEG** **DivX**

Вибирає параметр настройки для відображення в меню режиму відтворення.

AUTO (●)

Вибирає параметри нічного або денного використання автоматично згідно з налаштуванням регулятора підсвічування в параметрах системи (стор. 44).

LIGHT OFF

Відображення опцій, що використовуються вдень.

LIGHT ON

Відображення опцій, що використовуються вночі.

*1 За винятком DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW у режимі VR.

*2 Тільки DVD VIDEO.

Примітка

Якщо встановлено режим батьківського нагляду, відтворення з місця попередньої зупинки буде неможливим. У такому разі, коли вставлено диск, відтворення відбудеться з початку диска.



Настройка аудіо

Виберіть (AUDIO SETUP), нижче виберіть потрібний пункт та опцію за допомогою та (ENTER). Детальніше про цю процедуру див. “Основні операції у параметрах візуалізації” на стор. 39.

Детальнішу інформацію див. на вказаних сторінках. “●” позначає настройку за замовчуванням.

Параметр	Опція	Функція
AUDIO DRC DVD *	STANDARD (●)	Служить для вибору настройки за замовчуванням.
	WIDE RANGE	Створює відчуття присутності при живому виконанні.

* За винятком DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW у режимі VR.



Скидання всіх настройок

Можна скинути всі настройки (окрім настройок режиму батьківського нагляду) у параметрах візуалізації.

Виберіть (RESET), а потім “RESET ALL SETTINGS”, “YES” за допомогою кнопок та (ENTER).

Детальніше про цю процедуру див. “Основні операції у параметрах візуалізації” на стор. 39.

Примітка

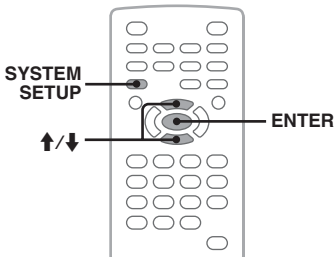
Не вимикайте живлення пристрою під час скидання, оскільки цей процес триває кілька секунд.

Параметри системи

До меню параметрів входять вказані нижче категорії.

- **SET:** Загальні настройки (стор. 44)
- **DSPL:** Параметри дисплея (стор. 44)
- **R/M:** Настройки режиму прийому (стор. 45)
- **SOUND:** Настройки звуку (стор. 45)

Основні операції у параметрах системи



У цьому меню можна встановлювати параметри за допомогою описаної нижче процедури.

Приклад: встановлення режиму демонстрації.

1 Натисніть (SYSTEM SETUP), коли пристрій вимкнено.

На основному пристрої відобразиться пункт меню параметрів системи.

2 За допомогою ↑/↓ виберіть “DEMO”, а потім натисніть (ENTER).
Відобразиться опція.



3 За допомогою ↑/↓ виберіть “ON” або “OFF”, а потім натисніть (ENTER).

Настройку завершено.

Щоб сховати відображені параметри системи, натисніть (SYSTEM SETUP).

На основному пристрої

За допомогою регулятора гучності відкрийте меню параметрів системи, виберіть параметри або опції та підтвердьте їх.

продовження на наступній сторінці →

Детальнішу інформацію див. на вказаних сторінках. “●” позначає настройку за замовчуванням.

SET (Настройка)

Параметр	Опція	Функція	Стан пристрою
CLOCK-ADJ (Налаштування годинника) (стор. 46)	–	–	
СТ (Час годинника) (стор. 36, 37)	ON	Вмикає функцію СТ.	
	OFF (●)	Вимикає функцію СТ.	
BEEP	ON (●)	Вмикає звуковий сигнал, що супроводжує виконання операцій.	Будь-який стан.
	OFF	Вимикає звуковий сигнал, що супроводжує виконання операцій.	
AUTO-OFF Автоматичне відключення через деякий час після вимкнення пристрою.	NO (●)	Вимикає функцію Автоматичне вимкнення.	
	30S, 30M, 60M	Встановлює бажаний час.	

DSPL (Дисплей)

Параметр	Опція	Функція	Стан пристрою
M.DSPL (Рухомий дисплей) Вибір режиму рухомого дисплея.	SA (●)	Відображає рухомі зразки та аналізатор спектра.	Під час відтворення/ радіоприйому.
	OFF	Вимикає рухомий дисплей.	
DEMO (Демонстрація)	ON (●)	Вмикає режим демонстрації.	Пристрій вимкнено.
	OFF	Вимикає режим демонстрації.	
DIMMER Змінює яскравість дисплея.	ON	Підсвічує дисплей.	Будь-який стан.
	OFF (●)	Вимикає регулятор підсвічування.	
AUTO-SCRL (Автоматичне прокручування) Автоматично прокручує довгі елементи.	ON (●)	Прокручувати.	Під час відтворення диска.
	OFF	Не прокручувати.	

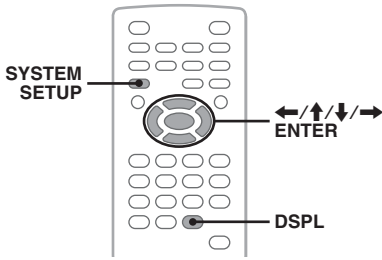
R/M (Режим прийому)

Параметр	Опція	Функція	Стан пристрою
LOCAL (Режим місцевого пошуку)	ON	Тільки для настройки радіостанцій із потужнішим сигналом.	Під час радіоприйому.
	OFF (●)	Настроює звичайний прийом.	
MONO (Монофонічний режим) Вибирає монофонічний режим для покращення незадовільного прийому FM.	ON	Для прослуховування стереопередач у монофонічному режимі.	Під час прийому FM.
	OFF (●)	Для прослуховування стереопередач у режимі стерео.	
REGIONAL (стор. 37)	ON (●)	Для прийому однієї регіональної передачі.	
	OFF	Для вимикання у випадку виходу за межі зони прийому програми.	
BTM (Пам'ять оптимальної настройки) (стор. 35)	–	–	Під час радіоприйому.

SOUND (Звук)

Параметр	Опція	Функція	Стан пристрою
LOUD (Гучність) Робить звук чітким за низького рівня гучності.	OFF (●)	Підсилення низьких та високих частот вимкнено.	Під час відтворення/ радіоприйому.
	ON	Підсилення низьких та високих частот увімкнено.	
AUX-LEVEL (стор. 47)	(-8 ~ +18) ●: 0	Служить для вибору рівня.	Під час відтворення з додаткового пристрою.
DVD-LEVEL (стор. 27)	(-10 ~ +10) ●: ADJST OFF	Служить для вибору рівня.	Під час відтворення диска.

Настройка годинника



Годинник пристрою відображає час у 24-годинному форматі.

- 1 Натисніть **(SYSTEM SETUP)**.
На основному пристрої відобразиться пункт меню параметрів системи.
- 2 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати "CLOCK-ADJ", а потім натисніть **(ENTER)**.
Почне блимати індикація години.



- 3 Натисніть **↑/↓**, щоб встановити годину та хвилини.
Щоб перемістити цифрову індикацію, натисніть **←/→**.
- 4 Натисніть **(ENTER)**.
Настройку завершено.

Щоб сховати відображені параметри системи, натисніть **(SYSTEM SETUP)**.

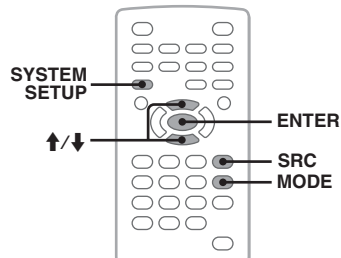
Щоб годинник відображався під час відтворення, натисніть кілька разів **(DSPL)**, доки він не з'явиться.

На основному пристрої

Натисніть і утримуйте регулятор гучності замість натискання **(SYSTEM SETUP)**, повертайте регулятор гучності замість натискання **↑/↓**, натисніть **←←←/→→→** замість **←/→**.

Використання додаткового обладнання

Додаткове обладнання



До апарата можна підключити додаткові пристрої та прослуховувати звук через динаміки автомобіля. Можна підключати щонайбільше 2 пристрої: один – до вхідного гнізда AUX (міні-стереороз'єм) на передній панелі, а другий – до гнізд AUX AUDIO IN на задній панелі. Якщо рівні гучності програвача та додаткового пристрою відрізняються, їх можна відрегулювати.

Підключення додаткового пристрою

- 1 Увімкніть додатковий пристрій.
- 2 Зменште гучність сигналу на пристрої.
- 3 Підключіть до апарата.

На передній панелі

Підключіть до вхідного гнізда AUX.



* Обов'язково використовуйте штекер прямого типу.

На задній панелі

Підключіть до гнізд AUX AUDIO IN.

Вибір додаткового пристрою

- 1 Натисніть кілька разів кнопку (SRC), доки на основному пристрої не відобразиться “AUX”.
- 2 Натисніть (MODE), щоб вибрати “FRONT-IN” або “REAR-IN”. Налаштуйте також і додатковий пристрій.

Налаштування рівня гучності

Перед відтворенням обов'язково відрегулюйте гучність кожного підключеного пристрою.

- 1 Зменште гучність сигналу на пристрої.
- 2 Натисніть кілька разів кнопку (SRC), доки на основному пристрої не відобразиться “AUX”. Якщо підключено два додаткові пристрої, виберіть той, на якому потрібно відрегулювати гучність, натисканням кнопки (MODE).
- 3 Розпочніть відтворення на додатковому пристрої із середнім рівнем гучності.
- 4 Встановіть на цьому пристрої звичайний рівень гучності.
- 5 Натисніть (SYSTEM SETUP).
- 6 Натисніть ↑/↓, щоб вибрати “AUX-LEVEL”, а потім (ENTER).
- 7 Натисніть ↑/↓, щоб відрегулювати рівень вхідного сигналу. Рівень вхідного сигналу налаштовується по одному кроку між -8 та +18.
- 8 Натисніть (ENTER). Налаштування завершено.

Щоб сховати відображені параметри системи, натисніть (SYSTEM SETUP).

На основному пристрої

Натискайте (SOURCE) замість (SRC), натискайте й утримуйте регулятор гучності замість натискання (SYSTEM SETUP), повертайте регулятор гучності замість натискання кнопок ↑/↓.

Додаткова інформація

Застережні заходи

- Якщо ваш автомобіль перебував під прямими сонячними променями, перед початком роботи дайте пристрою охолонути.
- Антена з електричним приводом висувається автоматично під час роботи пристрою.

Конденсація вологи

У дощовий день або в умовах дуже вологої місцевості всередині лінз та дисплея пристрою може конденсуватися волога. Якщо таке станеться, пристрій не працюватиме належним чином. У такому разі вийміть диск та почекайте близько години, доки волога не випарується.

Забезпечення високої якості звуку

Будьте обережні, щоб не розлити сік або інші безалкогольні напої на пристрій або диски.

Примітки щодо дисків

- Щоб диски залишалися чистими, не торкайтеся їх поверхні. Тримайте диск за краї.
- Якщо диски не використовуються, тримайте їх у футлярах або обоймі для дисків.
- Не залишайте диски в умовах спеки або високої температури. Не залишайте диски у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.
- Не прикріплюйте етикетки та не користуйтеся диском, до якого прилипло чорнило або бруд. Такі диски можуть зупинятися під час використання, що може призвести до неполадок або полатати диск.



- Не використовуйте диски із прикріпленими етикетками або наклейками. Внаслідок використання таких дисків можуть виникнути такі несправності:
 - Неможливість виймання диска (внаслідок відривання етикетки або наклейки та блокування ними механізму виймання дисків).

продовження на наступній сторінці →

– Неможливість коректного зчитування звукових даних (наприклад, пропуск або відсутність відтворення) внаслідок стиснення наклейки або етикетки під дією температури, що призводить до деформації диска.

- На цьому пристрої не можна відтворювати диски нестандартної форми (наприклад, у формі серця, квадрата, зірки). Спроба відтворити їх може пошкодити пристрій. Не використовуйте такі диски.
- Перед використанням почистіть диски наочною у продажу тканиною для очистки. Витирайте кожний диск від центра до країв. Не використовуйте розчинники, зокрема бензол, розріджувачі, наявні у продажу у засоби та антистатичний аерозоль, призначений для аналогових дисків.



Примітки щодо операцій з відтворення дисків DVD та VCD

Деякі операції з відтворення дисків DVD та VCD можуть спеціально встановлюватися розробниками програмної продукції. Оскільки цей пристрій відтворює диски DVD та VCD відповідно до вмісту, передбаченого розробниками програмної продукції, деякі функції відтворення можуть бути недоступними. Також перегляньте інструкції, що надаються разом із дисками DVD та VCD.

Примітки щодо дисків DATA CD та DATA DVD

- Деякі диски DATA CD та DATA DVD (залежно від обладнання, що використовується для їх запису, та стану диска) можуть не відтворюватися на цьому пристрої.
- Деякі диски потребують фіналізації (стор. 48).
- Цей пристрій підтримує зазначені нижче стандарти.
Для дисків DATA CD
– формат ISO 9660 рівня 1 та 2, Joliet/Romeo у форматі розширення
– Multi Session
Для дисків DATA DVD
– Формат UDF Bridge (поєднані UDF та ISO 9660)
– Multi Border
- Максимальна кількість:
– папок (альбомів): 256 (включаючи кореневий каталог та порожні папки).
– файлів (композицій, зображень або відео) та папок, що містяться на диску: 2000 (якщо назви файлів або папок містять багато символів, ця кількість може бути меншою за 2000).
– відображуваних символів для назви папки або файла: 64 (Joliet/Romeo).

Примітки щодо фіналізації дисків

Для відтворення на цьому пристрої наведені нижче диски потребують фіналізації.

- DVD-R/DVD-R DL (у режимі відео або VR)
- DVD-RW у режимі відео
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Наведені нижче диски можна відтворювати без фіналізації.

- DVD+RW – фіналізуються автоматично.
- DVD-RW у режимі VR – фіналізація не потрібна.

Детальніше див. у посібнику, що надається разом із диском.

Примітки щодо дисків Multi Session CD/Multi Border DVD

Цей пристрій може відтворювати диски Multi Session CD/Multi Border DVD за описаних нижче умов. Зауважте, що сесія повинна бути закрита, а диск — фіналізований.

- Якщо CD-DA (Цифрове аудіо компакт-диска) записано під час першої сесії: Пристрій розпізнає диск як CD-DA, і відтворюється тільки CD-DA першої сесії, навіть якщо під час наступних сесій записано інший формат (наприклад, MP3).
- Якщо CD-DA записано не під час першої сесії: Пристрій розпізнає диск як DATA CD або DATA DVD, а всі сесії запису CD-DA пропускаються.
- Якщо записано MP3/WMA/JPEG/DivX: Відтворюються лише сесії, що містять вибраний тип файлів (аудіо/відео/зображення)* (якщо присутній формат CD-DA або інші дані на інших сесіях, всі вони пропускаються).

* Детальніше вибір типу файла див. на стор. 34.

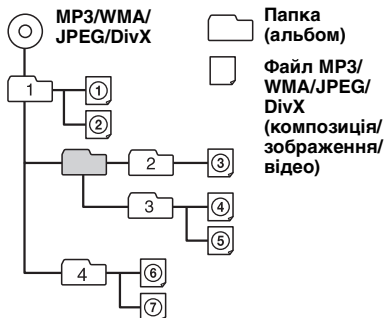
Музичні диски, кодовані з використанням технології захисту авторських прав

Цей продукт відтворює додаткові диски, що відповідають стандарту компакт-диску (CD). Віднедавна звукозаписувальні компанії продають різноманітні музичні диски, кодовані з використанням технології захисту авторських прав. Будь ласка, зауважте, що деякі з цих дисків не відповідають стандарту CD та можуть не відтворюватися цим пристроєм.

Примітка до DualDiscs

DualDisc – це двосторонній диск, який поєднує записаний матеріал у форматі DVD на одній стороні і цифровий аудіоматеріал на іншій стороні. Однак з огляду на те, що сторону з аудіоматеріалом не відповідає стандарту компакт-диску (CD), ми не можемо гарантувати можливість відтворення такого матеріалу на цьому продукті.

Послідовність відтворення файлів MP3/WMA/JPEG/DivX®



Про файли MP3

- MP3, що означає MPEG-1 Audio Layer-3, є стандартом формату стиснення музичних файлів. Він дозволяє стиснути звукові дані CD приблизно до 1/10 від початкового розміру.
- Тег ID3 версій 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 та 2.4 застосовується лише для MP3. Тег ID3 містить 15/30 символів (1.0 та 1.1) або 63/126 символів (2.2, 2.3 та 2.4).
- Даючи назву файлу MP3, обов'язково додавайте до його назви розширення “.mp3”.
- Під час відтворення або прокручування назад або вперед файлу VBR (зі змінною швидкістю передачі бітів) MP3 час, що минув від початку відтворення, може відображатися некоректно.

Примітка щодо MP3

Під час відтворення MP3 з високою швидкістю передачі бітів (наприклад, 384 Кбіт/с) звук може перериватися.

Про файли WMA

- WMA, що означає Windows Media Audio, є стандартом формату стиснення музичних файлів. Він дозволяє стискати звукові дані CD приблизно до 1/22* від початкового розміру.
- Тег WMA містить 63 символи.
- Даючи назву файлу WMA, обов'язково додайте до його назви розширення “.wma”.
- Під час відтворення або прокручування назад або вперед файлу VBR (зі змінною швидкістю передачі бітів) WMA час, що минув від початку відтворення, може відображатися некоректно.

* тільки для 64 Кбіт/с

Примітка щодо WMA

Відтворення наведених нижче файлів WMA не підтримується.

- з компресією без втрати даних
- захищених авторськими правами

Про файли JPEG

- JPEG, що означає Joint Photographic Experts Group, є стандартом формату стиснення файлів зображень. Він дозволяє стискати статичні зображення приблизно до 1/10 – 1/100 від початкового розміру.
- Даючи назву файлу JPEG, обов'язково додайте до його назви розширення “.jpg”.

Примітка щодо JPEG

Відтворення файлів формату Progressive JPEG не підтримується.

Про файли DivX®

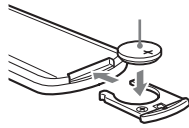
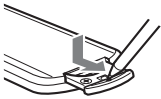
DivX®, що означає Digital Video Express, є стандартом формату стиснення цифрових відеофайлів, розробленим компанією DivX, Inc.

Обслуговування

Заміна літєвого акумулятора пульта дистанційного керування

За звичайних умов акумулятор працюватиме приблизно 1 рік. (Термін служби може бути коротшим — це залежить від умов використання.)

Коли акумулятор розряджається, відстань дії пульта дистанційного керування скорочується. Замініть акумулятор новим літєвим акумулятором CR2025. Використання будь-якого іншого акумулятора може призвести до займання або вибуху.



сторону з позначкою + догори

Примітки щодо літєвого акумулятора

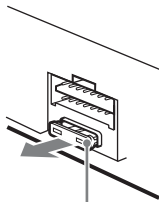
- Тримайте літєвий акумулятор у місцях, недоступних для дітей. Якщо хтось проковтнув акумулятор, негайно зверніться до лікаря.
- Для забезпечення належного контакту витріть акумулятор сухою тканиною.
- Встановлюючи акумулятор, обов'язково слідкуйте за правильністю полярності.
- Не тримайте акумулятор металевим пінцетом, щоб не сталося коротке замикання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У випадку неправильного використання акумулятор може вибухнути. Не перезаряджайте, не розбирайте та не кидайте у вогонь.

Заміна запобіжника

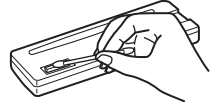
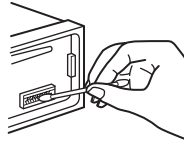
Замінюючи запобіжник, переконайтеся, що новий запобіжник розрахований на таку саму силу струму, як і оригінальний. Якщо запобіжник перегорає, перевірте підключення живлення та замініть запобіжник. Якщо запобіжник перегорає знову після заміни, причиною цього може бути внутрішня неполадка. У такому разі зверніться до найближчого дилера Sony.



Запобіжник (10 А)

Чищення контактів

Пристрій може працювати неналежним чином у випадку забруднення контактів, які з'єднують пристрій і передню панель. Щоб запобігти цьому, від'єднайте передню панель (стор. 15) і почистіть контакти ватним тампоном. Не докладайте надмірних зусиль. В іншому разі можна пошкодити контакти.



Основний пристрій

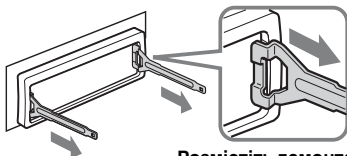
Зворотна сторона передньої панелі

Примітки

- З міркувань безпеки вимикайте запалювання та виймайте ключ з перемикача запалювання перед чищенням контактів.
- В жодному разі не торкайтеся контактів безпосередньо пальцями або будь-яким металевим предметом.

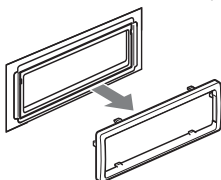
1 Зніміть захисну манжету.

- 1 Від'єднайте передню панель (стор. 15).
- 2 Захопіть захисну манжету демонтажними ключами.



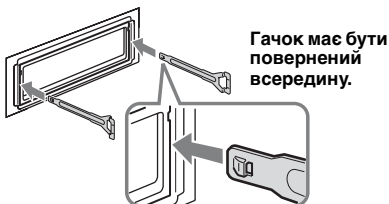
Розмістіть демонтажні ключі, як показано.

- 3 Потягніть до себе демонтажні ключі, щоб вийняти захисну манжету.



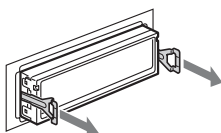
2 Вийміть пристрій.

- 1 Вставте обидва демонтажні ключі одночасно до кляцання.

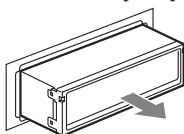


Гачок має бути повернений всередину.

- 2 Потягніть за демонтажні ключі та вийміть з місця посадки.



- 3 Витягніть пристрій із гнізда.



Система

Лазер: Напівпровідниковий лазер
Система форми сигналу: PAL

Програвач DVD/CD

Відношення "сигнал-шум": 120 дБ
Діапазон відтворюваних частот: 10 – 20000 Гц
Низькочастотна та високочастотна детонація:
Поза вимірюваними межами
Коефіцієнт гармонійного спотворення: 0,01 %

Тюнер

FM

Діапазон настройки:

FM1/FM2: 87,5 – 108,0 МГц (з кроком 50 кГц)
FM3: 65 – 74 МГц (з кроком 30 кГц)

Гніздо антени:

Гніздо зовнішньої антени

Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц

Використовувана чутливість: 9 дБФ

Вибірковість: 75 дБ при 400 кГц

Відношення "сигнал-шум": 67 дБ (стерео),
69 дБ (моно)

**Коефіцієнт гармонійного спотворення при
1 кГц:** 0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)

Розділення: 35 дБ при 1 кГц

Діапазон відтворюваних частот: 30 – 15000 Гц
MW/LW

Діапазон настройки:

MW: 531 – 1602 кГц

LW: 153 – 279 кГц

Гніздо антени:

Гніздо зовнішньої антени

Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чутливість: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Підсилювач потужності

Виходи: Виходи динаміків (ізольовані гнізда)

Повний опір динаміків: 4 – 8 Ом

Максимальна потужність на виході:
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

Загальна інформація

Виходи:

Гніздо відеовиходу

Задні гнізда аудіовиходу

Термінал релейного керування антеною з

електричним приводом

Термінал керування підсилювачем

Входи:

Гнізда аудіовиходу AUX

Вхідне гніздо антени

Термінал моніторингу гальмівної системи

паркінгу

Вхідне гніздо AUX (міні-стереороз'єм)

Регулятори тембру:

Низькі: ±10 дБ при 60 Гц (XPLOD)

Середні: ±10 дБ при 1 кГц (XPLOD)

Високі: ±10 дБ при 10 кГц (XPLOD)

продовження на наступній сторінці →

Вимоги до джерела живлення: Автомобільний акумулятор постійного струму напругою 12 В (із заземленням негативного контакту)

Розміри: Прибл. 178 × 50 × 180 мм (ш/в/г)

Монтажні розміри: Прибл. 182 × 53 × 163 мм (ш/в/г)

Маса: прибл. 1,4 кг

Приладдя, що надається у комплекті:

Пульт дистанційного керування: RM-X168
Деталі для встановлення та підключень
(1 комплект)

Ваш дилер може не мати у розпорядженні деяке з наведеного приладдя. Зверніться до дилера для отримання докладнішої інформації.

Американські та закордонні патенти ліцензовані компанією Dolby Laboratories.

Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS та Thomson.

DivX, DivX Certified та пов'язані з ним логотипи є торговими марками компанії DivX, Inc. і використовуються за ліцензіями.

Даний виріб захищений певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft Corporation. Використання або поширення такої технології, окрім як у даному пристрої, заборонене без ліцензії корпорації Microsoft або уповноваженого представництва корпорації Microsoft.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.



- Для деяких друкованих плат галогенізовані вогнезахисті сполуки не використовуються.
- Для корпусів галогенізовані вогнезахисті сполуки не використовуються.
- Пакувальні прокладки виготовлені з паперу.

Пошук та видалення несправностей

Наведений нижче контрольний список допоможе вам вирішити проблеми, які можуть виникнути у пристрої. Перед тим, як переглянути наведений нижче контрольний список, перевірте підключення та робочі процедури.

Залежно від підключеного монітора вимкнення пристрою може тривати кілька секунд після того, як погасне дисплей. Це не є несправністю.

Загальна інформація

Пристрій не підключений до джерела живлення.

- Перевірте підключення. Якщо все гаразд, перевірте запобіжник.
- Якщо пристрій вимкнено, а дисплей погас, операції з пульта дистанційного керування будуть неможливими.
→ Увімкніть пристрій.

Антенa не висувається.

Відсутній блок релейного керування антеною.

Відсутній звуковий сигнал.

- Функцію звукового сигналу вимкнено (стор. 44).
- Підключено додатковий підсилювач потужності, а вбудований підсилювач не використовується.

Вміст пам'яті стерто.

- Натиснуто кнопку RESET.
→ Зробіть повторні записи у пам'яті.
- Шнур живлення або акумулятор від'єдналися.
- Шнур живлення підключений неправильно.

Збережені у пам'яті радіостанції та показник правильного часу стерті. Перегорів запобіжник.

У пристрої виникає шум під час зміни положення замка запалювання.

Шнури неправильно підключені до додаткового гнізда живлення автомобіля.

Індикація у віконці дисплея зникла або не відображається.

- Регулятор підсвічування встановлений у положення "DIM-ON" (стор. 44).
- Вміст монітора зникає під час натискання та утримання (OFF).
→ Натисніть та утримуйте кнопку (OFF) на пристрої, доки не з'явиться вміст монітора.
- Контакти забруднені (стор. 50).

Функція Автоматичне вимкнення не працює.

Пристрій увімкнений. Функція Автоматичне вимкнення активується після вимкнення пристрою.
→ Вимкніть пристрій.

Не вдається виконувати операції за допомогою пульта дистанційного керування.

Переконайтеся, що захисну плівку видалено (стор. 14).

Зображення**Зображення не відображається або воно спотворене.**

- Підключення виконано неправильно.
 - Перевірте підключення до підключеного обладнання та встановіть у селекторі джерела обладнання джерело, що відповідає цьому пристрою.
 - Диск пошкоджений або забруднений.
 - Неправильний монтаж.
→ Встановіть пристрій на міцній частині автомобіля під кутом, меншим за 45°.
 - Монітор підключено до гнізда AUDIO/VIDEO OUT, а шнур, що підключає стоянкове гальмо (світло-зелений), не з'єднано із шнуром контролю перемикача стоянкового гальма, або стоянкове гальмо не увімкнено.
-

Зображення не вміщається на екрані.

Формат екрана у DVD фіксований.

Звук**Звук відсутній, пропускається або перебивається.**

- Підключення виконано неправильно.
 - Перевірте підключення до підключеного обладнання та встановіть у селекторі джерела обладнання джерело, що відповідає цьому пристрою.
 - Диск пошкоджений або забруднений.
 - Неправильний монтаж.
→ Встановіть пристрій на міцній частині автомобіля під кутом, меншим за 45°.
 - Частота дискретизації файлів MP3 є відмінною від 16, 22,05, 24, 32, 44,1 або 48 кГц.
 - Частота дискретизації файлів WMA є відмінною від 32, 44,1 або 48 кГц.
 - Швидкість передачі бітів файла MP3 виходить за межі діапазону від 8 до 384 Кбіт/с.
 - Швидкість передачі бітів файла WMA виходить за межі діапазону від 32 до 384 Кбіт/с.
 - Пристрій перебуває в режимі паузи або прокочування вперед або назад.
 - Налаштування виходів виконано неправильно.
 - Рівень вихідного звуку DVD надто низький (стор. 27).
 - Рівень гучності надто низький.
 - Активовано функцію АТТ.
 - Елемент керування мікшером "FAD" не встановлено у положення для системи з 2 динаміками.
 - Непідтримуваний формат (наприклад, DTS).
→ Перевірте, чи підтримується формат цим пристроєм (стор. 8).
-

Звук супроводжується шумами.

Стежте, щоб шнури та кабелі не переплітались.

Операції з дисками**Диск не завантажується.**

- У пристрій вже завантажено інший диск.
 - Диск силоміць завантажений нижньою стороною догори або у неправильний спосіб.
-

Диск не відтворюється.

- Диск пошкоджений або забруднений.
 - Невідповідний диск.
 - Диск DVD має невідповідний код зони.
 - Диск не фіналізований (стор. 48).
 - Формат диска та версія файла не підтримуються цим пристроєм (стор. 8, 48).
 - Натисніть **▲**, щоб вийняти диск.
-

Не відтворюються файли MP3/WMA/JPEG/DivX.

- Запис не був виконаний у відповідності до стандартів ISO 9660 рівню 1 або 2, Joliet або Romeo у форматі розширення (DATA CD) або формати UDF Bridge (DATA DVD) (стор. 48).
 - Розширення файла невідповідне (стор. 49).
 - Файли збережено у форматі, відмінному від MP3/WMA/JPEG/DivX.
 - Якщо диск містить файли різних типів, відтворюватися може тільки вибраний тип файла (аудіо/відео/зображення).
→ Виберіть зі списку відповідний тип файла (стор. 34).
-

Файли MP3/WMA/JPEG/DivX потребують більше часу для початку відтворення, ніж інші.

Наведені нижче диски потребують більше часу для початку відтворення.

- диск, записаний зі складною структурою дерева файлів.
 - диск, записаний у режимі Multi Session/Multi Border.
 - диск, на який можна додавати файли даних.
-

Відтворення диска починається не з початку.

Можливо, для диска або для багатьох дисків активований режим відтворення з місяця попередньої зупинки (стор. 41).

Деякі функції не виконуються.

Можливо, не вдається виконати деякі операції, зокрема зупинку, пошук, повторне відтворення або відтворення у довільній послідовності — це залежить від диска. Детальніше див. у посібнику, що надається разом із диском.

продовження на наступній сторінці →

Не вдається змінити кут або мову звукової доріжки чи субтитрів.

- Замість безпосереднього вибору за допомогою кнопки на пульті дистанційного керування скористайтеся меню DVD (стор. 17).
- На диску DVD не записані багатомовні звукові доріжки, багатомовні субтитри або кути.
- DVD не дозволяє зміну.

Не прокручується індикація на дисплеї.

- Якщо на дисках забагато символів, вони можуть не прокручуватися.
- "AUTO-SCRL" встановлено на значення "OFF".
→ Встановіть "A.SCRL-ON" (стор. 44).

Кнопки операцій не функціонують.**Диск не виймається.**

- Натисніть кнопку RESET (стор. 14).

Ви забули пароль режиму батьківського нагляду.

- Щоб скасувати пароль, введіть у вікно введення пароля "5776" (стор. 29).

Радіоприйом

Не приймаються сигнали радіостанцій. Звук супроводжується шумами.

- Підключіть дріт керування антеною з електричним приводом (синій) або додатковий дріт живлення (червоний) до дроту живлення підсилювача антени автомобіля (тільки якщо автомобіль обладнаний вбудованою у заднє або бокове скло антеною для хвиль FM/MW/LW).
- Перевірте підключення автомобільної антени.
- Автомобільна антена не висувається.
→ Перевірте підключення проводу керування антеною з електричним приводом.
- Перевірте частоту.

Не вдається знайти запрограмовані станції.

- Зберігайте у пам'яті правильну частоту.
- Трансльований сигнал надто слабкий.

Не вдається виконати автоматичне налаштування станції.

- Налаштування режиму локального пошуку неправильні.
→ Налаштування станції зупиняється надто часто:
Встановіть "LOCAL-ON" (стор. 45).
- Налаштування не зупиняється, коли станція знайдена:
Встановіть "MONO-ON" (стор. 45).
- Трансльований сигнал надто слабкий.
→ Виконайте ручне налаштування частоти.

Під час прийому FM-радіостанцій блимає індикація "ST".

- Виконайте точне налаштування частоти.
- Трансльований сигнал надто слабкий.
→ Встановіть "MONO-ON" (стор. 45).

Стерефонічна трансляція передачі у діапазоні FM сприймається як монофонічна.

- Пристрій перебуває в режимі прийому монофонічного сигналу.
→ Встановіть "MONO-OFF" (стор. 45).

RDS

Послуги RDS отримувати неможливо.

- Вибрано FM3.
→ Виберіть FM1 або FM2.
- Послуги RDS недоступні у поточному регіоні.

Після кількох секунд прослуховування запускається функція SEEK.

- Станція не є TP-станцією або транслює слабкий сигнал.
→ Вимкніть TA (стор. 36).

Немає повідомлень про поточну ситуацію на дорозах.

- Активуйте TA (стор. 36).
- Дана станція не транслює повідомлення про поточну ситуацію на дорогах, незважаючи на те, що є TP-станцією.
→ Налаштуйте іншу станцію.


PTY відображає "- - - - -".

- Поточна станція не є RDS-станцією.
- Не отримано даних RDS.
- Станція не вказує тип передачі.

Індикація або повідомлення про помилки

На основному пристрої

ERROR

- Диск забруднений або вставлений нижньою стороною догори.
→ Почистьте диск або вставте його правильно.
- Вставлено пустий диск.
- Диск не може відтворитися через неполадку.
→ Вставте інший диск.
- Диск не сумісний із цим пристроєм.
→ Вставте сумісний диск.
- Натисніть , щоб виїняти диск.

FAILURE

- Підключення динаміків або підсилювачів неправильне.
→ Щоб перевірити підключення, див. посібник зі встановлення та підключень, що надається в комплекті.

L. SEEK +/-

- Під час автоматичного налаштування станції увімкнений режим локального пошуку.

NO AF

Для цієї станції немає альтернативної частоти.
→ Натисніть **◀◀◀◀/▶▶▶▶**, коли блимає назва програмної послуги. Пристрій починає шукати іншу частоту з такими ж даними PI (Ідентифікація програми) (відображається “PI SEEK”).

NO INFO

Відсутня текстова інформація у файлах MP3/WMA/JPEG/DivX.

NO NAME

У файл не записано назву диска/альбому/папки/композиції/зображення/відео.

NO TP

Пристрій продовжуватиме пошук наявних TP-станцій.

OFFSET

Можливо, сталася внутрішня помилка.
→ Перевірте підключення. Якщо індикація помилки не зникає з дисплея, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.

READ

Пристрій зчитує всю інформацію про файли та альбоми (папки) на диску.
→ Дочекайтеся завершення зчитування – відтворення розпочнеться автоматично. Залежно від структури диска цей процес може тривати більше хвилини.

“**LLLL**” або “**rrrr**”

Під час прокручування диска назад або вперед досягнуто початку або кінця диска, і подальша прокрутка неможлива.

“**_**”

Пристрій не може відобразити цей символ.

На моніторі

Playback prohibited by region code.

Відтворення DVD заборонено через невідповідність коду регіону.

Cannot play this disc.

- Диск несумісний із цим пристроєм.
 - Диск не фіналізований.
-

No playable data.

Диск не містить даних, придатних для відтворення.

Please press RESET.

Пристрій не функціонує внаслідок неполадки.
→ Натисніть кнопку RESET (стор. 14).

Якщо наведені поради не допомагають вирішити проблему, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony. Відносячи диск у ремонт через проблему, пов’язану з відтворенням, захопіть із собою диск, під час відтворення якого виникла проблема.

Глосарій

DivX®

Цифрова технологія відео, створена компанією DivX, Inc. Відеозаписи, кодовані за допомогою технології DivX, належать до найкращих за якістю і мають відносно невеликий розмір.

Dolby Digital

Технологія стискання цифрових аудіоданих, розроблена компанією Dolby Laboratories. Ця технологія забезпечує об’ємний 5.1-канальний звук. Задній канал є стереозвуківим; крім того, цей формат має окремий канал низькочастотного динаміка. Dolby Digital забезпечує такі самі 5.1 дискретні канали високоякісного цифрового звуку, що й кінематографічні системи Dolby Digital. Добре розділення каналів досягається завдяки записуванню кожного з цих каналів окремо; при цьому втрата якості звуку досить незначна, оскільки весь процес обробки даних каналів є цифровим.

DVD

Диск, що містить до 8 годин рухомих зображень, хоча його діаметр дорівнює діаметру звичайного компакт-диска. Ємність одного одношарового та одностороннього диска DVD становить 4,7 Гб (гігабайт), що у 7 разів більше за розмір звичайного компакт-диска. Ємність двошарового одностороннього диска DVD становить 8,5 Гб, а одношарового двостороннього — 9,4 Гб; двошаровий двосторонній диск DVD містить 17 Гб даних. Для відеоданих використовується формат MPEG 2, що є одним із поширених в усьому світі стандартів цифрової технології стискання. Відеодані стискаються приблизно до 1/40 від вихідного розміру (у середньому). DVD також використовує різнорівневу технологію кодування, що змінює дані відповідно до стану зображення. Звукова інформація записується у багатоканальному форматі, такому як Dolby Digital, що дозволяє досягати якості звуку з яскравіше вираженим ефектом присутності. Окрім того, DVD забезпечує також різноманітні додаткові функції, такі як багатокутність, багатомовність та батьківський контроль.

продовження на наступній сторінці →

DVD-RW

Диск DVD-RW дозволяє записування та перезаписування даних і має такі самі розміри, як і диск DVD VIDEO. DVD-RW має два різні режими: режим VR та режим відео. Диски DVD-RW, створені у режимі відео, мають такий самий формат, як і DVD VIDEO, позаяк диски, створені у режимі VR (Записування відео), дозволяють програмування або редагування вмісту.

DVD+RW

Диск DVD+RW (плюс RW) дозволяє записування та перезаписування даних. Для дисків DVD+RW використовується формат запису, порівнянний із форматом DVD VIDEO.

VIDEO CD

Компакт-диск, що містить рухомі зображення.

Для даних зображень використовується формат MPEG 1, що є одним із поширених в усьому світі стандартів технології цифрового стиснення. Дані зображень стискаються приблизно до 1/140 від вихідного розміру (у середньому). Завдяки цьому 12-сантиметровий VIDEO CD може містити до 74 хвилин рухомих зображень.

VIDEO CD також містять стиснуті звукові дані. Звуки, що виходять за межі слухових можливостей людини, стискаються, а звуки, які людина чує, не стискаються. Диск VIDEO CD може містити у 6 разів більше інформації, ніж традиційний звуковий компакт-диск.

Існує 3 версії дисків VIDEO CD.

- Версія 1.0, 1.1: дає змогу відтворювати тільки рухомі зображення та звук.
- Версія 2.0: дає змогу відтворювати фотографії з високою роздільною здатністю та використовувати функції PBC.

Цей пристрій підтримує всі 3 наведені вище версії.

Альбом

Група музичних даних або зображень на диску DATA CD/DVD, що містить звукові композиції MP3/WMA або файли у форматі JPEG.

Заголовок

Найбільший розділ вмісту зображень або музики на диску DVD, кінострічка тощо на диску відеопродукції або увесь альбом на диску програмної аудіопродукції.

Композиція

Розділ вмісту зображень або музики на диску VIDEO CD, CD або MP3/WMA. Альбом складається з кількох композицій (тільки MP3/WMA).

Програмна кінопродукція, програмна відеопродукція

DVD можна класифікувати як програмну кінопродукцію або програмну відеопродукцію. Кінопродукція DVD містить такі самі зображення (24 кадри на секунду), як і ті, що демонструються у кінотеатрах. Відеопродукція DVD, така як телевізійні фільми та передачі, відображає 30 кадрів (або 60 полів) на секунду.

Розділ

Підрозділ заголовка на диску DVD. Заголовок складається з кількох розділів.

Сцена

На диску VIDEO CD із функціями PBC (керування відтворенням) екрани меню, рухомі зображення та фотографії розділені на частини, що називаються "сценами".

Файл

Файлом є композиція формату MP3/WMA, зображення формату JPEG або відео формату DivX на диску DATA CD/DATA DVD. (Таке визначення терміну "файл" стосується тільки цього пристрою.) Один файл складається з однієї композиції, зображення або фільму.

Список кодів мов та країн

Список кодів мов

Написання назв мов відповідають стандарту ISO 639: стандарт (E/F) 1988 року.

Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Не вказана

Список кодів країн

Код	Країна	Код	Країна	Код	Країна	Код	Країна
2047	Австралія	2248	Індія	2390	Нова Зеландія	2528	Таїланд
2046	Австрія	2238	Індонезія			2424	Філіппіни
2044	Аргентина	2149	Іспанія	2379	Норвегія	2165	Фінляндія
2057	Бельгія	2254	Італія	2184	Об'єднане Королівство	2174	Франція
2070	Бразилія	2363	Малайзія			2090	Чилі
2115	Данія	2362	Мексика	2427	Пакистан	2499	Швеція
2079	Канада	2376	Нідерланди	2436	Португалія	2086	Швейцарія
2092	Китай	2109	Німеччина	2489	Росія	2276	Японія
2304	Корея			2501	Сінгапур		

Цифрові ключі

16:9 40
2000MP3 6
2000WMA 6
4:3 LETTER BOX 40
4:3 PAN SCAN 40

D

Dolby Digital 25, 27
DivX VOD 41
DivX® 9, 21, 49

E

EQ3 38

J

JPEG 9, 22, 49

M

MP3 9, 49
Multi Border DVD 48
Multi Session CD 48

Q

Quick-BrowZer
(BROWSE) 33

W

WMA 9, 49

A

Автоматичне вимкнення
(AUTO-OFF) 44
Автоматичне
прокручування
(AUTO-SCRL) 44
Альбом (ALBUM) 32
Альтернативні частоти
(AF) 36
Аудіо (AUDIO)
Канал 26
Мова 25, 40
Формат 25
Аудіо DRC (AUDIO DRC) 42

Б

Баланс (BAL) 38
Батьківський нагляд
(PARENTAL CONTROL)
29, 41

В

Відновлення відтворення
17, 19
Відтворення багатьох
дисків із місця попередньої
зупинки (MULTI-DISC
RESUME) 6, 41
Відтворення з функцією
прямого пошуку 32
Відтворення списку
відтворення
(PLAY LIST PLAY) 41
Відтворення у випадковій
послідовності (SHUF) 30
Відтворювані диски 8

Г

Головне меню DVD 17
Гучність 10
Гучність (LOUD) 45

Д

Демонстрація (DEMO) 44
Динамічний контроль
діапазону (DRC) 42
Диски 8
Додаткове обладнання 46

Е

Еквалайзер
Звук (EQ3) 38
Зображення
(PICTURE EQ) 28, 42
Еквалайзер зображення
(PICTURE EQ) 28, 42

З

Заголовок (TITLE) 32
Запобіжник 50
Звуковий сигнал (BEEP) 44
Зображення (IMAGE) 32

І

Інтервал показу слайдів
(SLIDE SHOW TIME) 41

К

Керування процесом
відтворення (PBC) 22
Код зони 9
Код країни 57
Код мови 57
Композиція (TRACK) 32
Кут (ANGLE) 17

Л

Літєвий акумулятор 50

М

Мікшер (FAD) 38
Масштаб
(CENTER ZOOM) 27
Меню DVD 17
Меню параметрів
Параметри візуалізації
39
Параметри системи 43

Меню режиму відтворення
23
Мова звукової доріжки
(AUDIO) 25, 40
Мова меню (MENU) 40
Мова субтитрів
(SUBTITLE) 17, 40
Монофонічний режим
(MONO) 45

Н

Налаштування годинника
(CLOCK-ADJ) 46
Настройка аудіо
(AUDIO SETUP) 42
Настройка дисплея
(DISPLAY SETUP) 40
Настройка мови
(LANGUAGE SETUP) 40

О

Особиста настройка
(CUSTOM SETUP) 41

П

Пам'ять оптимальної
настройки (BTM) 35
Папка (ALBUM) 32
Параметри візуалізації 39
Параметри системи 43
Переднє додаткове
обладнання 46
Перелік 33
Повідомлення про стан
дорожнього руху (TA) 36
Повторне відтворення
(REP) 30
Програма про стан
дорожнього руху (TP) 36
Пульт дистанційного
керування 12, 14, 50

Р

Рівень гучності DVD
(DVD-LEVEL) 27, 45
Рівень гучності додаткового
пристрою
(AUX-LEVEL) 45, 47
Регіональна станція
(REGIONAL) 37, 45
Регулятор підсвічування
(DIMMER) 44
Режим місцевого пошуку
(LOCAL) 45
Розділ (CHAPTER) 32
Рухомий дисплей
(M.DSPL) 44

С

Система передання
інформації по радіо
(RDS) 36
Скидання настройок
(RESET) 14, 42

Т

Тип монітора
(MONITOR TYPE) 40
Типи програм (PTY) 36, 37

Ф

Файл (FILE) 32
Формат програми 26
Формати 9

Ч

Час і текстова інформація
(TIME) 24, 32
Час годинника
(CT) 36, 37, 44

Ш

Шпалери (WALLPAPER) 40

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand